Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千二百九十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

從舊學校培養的學生，多數或大多數是能夠同工農兵結合的，有些人並有所發明、創造，不過要在正確路線領導之下，由工農兵給他們以再教育，徹底改變舊思想。這樣的知識分子，工農兵是歡迎的。

從「赤脚醫生」的成長看醫學教育革命的方向

——上海市的調查報告

【新華社北京十三日電】從「赤脚醫生」的成長看醫學教育革命的方向——上海市的調查報告

前言

「赤脚醫生」是上海郊區貧下中農對半農半醫衛生員的親熱的稱呼。一九五八年，在毛主席無產階級革命路線的指引下，上海郊區廣大貧下中農高舉毛澤東思想偉大紅旗奮勇前進。毛主席「送瘟神」兩首詩的發表，極大地激勵了他們防病滅病的革命熱情。上海醫務界響應毛主席的偉大號召，組織萬人大軍下鄉，把各個人民公社有生產[illegible]，短期培訓和帶教了大批不脫產的衛生員。據一九六〇年六月統計，全市十個縣二千五百多個生產大隊，共有衛生員三千九百多名，他們大力進行醫療、預防、宣傳工作，為改變農村醫療衛生狀況，做出了顯著的成績。

一九六一年八月，中國赫魯曉夫在上海衛生戰線的代理人，肆無忌憚地推行反革命修正主義醫療衛生路線，拋出了一份惡毒污蔑大隊衛生員的黑報告，強令衛生員丟下藥包。大躍進時代誕生的這支新型的農村衛生隊伍被整垮了，三千九百多人只留下了三百多人。

一九六三、六四年，在偉大的農村社會主義教育運動中，上海郊區又逐步重建和恢復保健網，大隊衛生員從三百多人增加到二千三百多人。一九六五年六月二十六日，毛主席發出了「把醫療衛生工作的重點放到農村去」的光輝指示。「把醫療衛生工作的重點放到農村去」的光輝指示照耀下，全面整頓和培訓[illegible]區各縣在總結經驗的基礎上，半農半醫的「赤脚醫生」，總人數發展到四千五百多人，平均每一個大隊有一點八人；並由「赤脚醫生」帶出了二萬九千多名生產隊衛生員。至此，郊縣農村保健網全面發展起來，又湧現了一大批「赤脚醫生」。經過無產階級文化大革命的洗禮，這支隊伍在鬥爭中[illegible]成長壯大，川沙縣江鎮公社已成了一批[illegible]。

貧下中農需要這樣一支新型的醫療衛生隊伍

「赤脚醫生」平時有一半左右時間參加勞動，生產大隊對他們的補貼不多，貧下中農養得起。他們的收入保持農村一般同等勞動力的水平。以江鎮公社為例，在當時[illegible]八名「赤脚醫生」中，平均每一個大隊有一點八人；並由「赤脚醫生」帶出[illegible]。其中年收入為一百元以上[illegible]，每次五分）及助產費（每次三元），合計一年收入約二十元，大隊實際補貼為[illegible]入為二百餘元，注射費為九十五元。大隊實際補貼為五十四元，大隊的出診費、注射費收入為[illegible]。

「赤脚醫生」江鎮公社位於東海之濱，全公社二十八個大隊，一九五八年大躍進年代，他們[illegible]八百多人。[illegible]九名衛生員，各大隊建立了衛生站，並且選拔了六個衛生積極分子，送到縣衛生學校學習十個月後，又回公社工作。但是，一九六一年[illegible]衛生學校被砍掉了。一九六五年遵照毛主席的指示，江鎮公社重建衛生網，各生產大隊[illegible]選拔了藥餘衛生員。一九六五年開始培訓「赤脚醫生」，經過文化大革命的鍛鍊，這支隊伍進一步成長起來。

貼為六十一元。兩個大隊都有一千三百多人，平均每個貧下中農一年補貼「赤脚醫生」四、五分錢。

「赤脚醫生」是改變農村醫療衛生狀況的尖兵，貧下中農需要他們。

新港大隊一個貧農的孩子得病，先由一個流竄來的壞人來「看」病，幾角錢的一針安乃近就把人騙走了十多元，而孩子的高燒仍舊沒有退。「赤脚醫生」主動上門，細心治療，病家只花了三元多錢，病就好了。這樣的例子很多，這就使貧下中農懂得：醫療衛生大權一定要由貧下中農自己來掌握。由於中國赫魯曉夫及其在衛生戰線的代理人推行反革命修正主義的醫療衛生路線，醫院都設立在遠離農村的城鎮，就醫不便，真是「救護車一響，一家一隻老母雞」。一九六三年，陳南大隊一個貧農的孩子得乙型腦炎，由於附近沒有醫院，病情惡化，送到上海醫療，住院一個月，小孩雖癒了，還花了三百多元錢。文化大革命期間，這個大隊又有一個貧農的孩子得乙型腦炎，「赤脚醫生」及時發現，迅速施藥，控制病變，並且親自護送到縣醫院治療，一個星期就好了，只花了二十元錢。「赤脚醫生」在貫徹「預防為主」的方針中，也起了巨大的作用。有一個大隊的「赤脚醫生」，在「赤脚醫生」的領導下，與貧下中農一起大搞糞水管理和飲水消毒，使蚊蠅大量減少，今年幾乎沒有發生。他們的衛生狀況的人們的讚揚。同時，有了「赤脚醫生」，貧下中農在醫療衛生方面真正當家作主了。一九六六年為二百病例，一九六七年為[illegible]例，乙腦病例一年比一年少。僅以流腦、乙腦、水管理工作，受到前來公社參觀的外國朋友的高度讚揚。一個貧農病人由「赤脚醫生」送到縣人民醫院就診時，醫院裏有一個修正主義「醫生」，竟把一支體溫表放在他嘴裏，一小時還不來取。這位貧農在「赤脚醫生」的支持下，當場嚴厲批判了這種脫離工農的惡劣的醫療作風。

（下轉第二版）

各省市工農兵紛上街遊行徹夜歡騰

全國歡呼毛主席新指示

知識分子與工農兵結合對奪取文革全勝具極重大意義

廣大羣眾表示堅決貫徹執行迅速地建起無產階級知識分子的隊伍

【中國新聞社北京十三日電】「從舊學校培養的學生，多數或大多數是能夠同工農兵結合的，有些人並有所發明、創造，不過要在正確路線領導之下，由工農兵給他們以再教育，徹底改變舊思想。這樣的知識分子，工農兵是歡迎的。」毛主席的這一最新指示發表以後，極大地鼓舞了全國廣大工農兵和革命的知識分子。這日來，千千萬萬的人敲鑼打鼓，上街遊行，熱烈歡呼偉大領袖毛主席的最新指示為無產階級文化大革命深入發展到鬥、批、改階段，為我們提出了新任務，指明了前進的方向。

北京、上海、天津和各省、自治區革命委員會所在地瀋陽、長春、哈爾濱、太原、石家莊、呼和浩特、鄭州、武漢、長沙、廣州、南寧、南京、濟南、南昌、杭州、合肥、福州、成都、昆明、貴陽、拉薩、蘭州、西安、烏魯木齊、銀川、西寧等城市的廣大革命羣眾和人民解放軍指戰員，從昨晚起一直沉浸在歡樂的氣氛中。鞭炮聲、鑼鼓聲，「毛主席萬歲，萬萬歲」的歡呼聲，震天動地，徹夜不息。許多省、市、自治區革命委員會連日來召開緊急會議，學習座談毛主席的最新指示。不少城市的印刷工人，連夜趕印毛主席的最新指示向革命羣眾散發。有些城市的革命文藝工作者連夜把毛主席的最新指示譜成歌曲，上街宣傳。

廣大工農兵羣眾一致指出，毛主席的這一最新指示，為舊學校培養的學生指出了同工農兵相結合的道路，這對使知識分子進行再教育，使知識分子走與工農兵相結合的道路，這對奪取無產階級文化大革命全面勝利有着極其重大的意義。我們一定要貫徹執行毛主席規定的各項無產階級政策，幫助廣大革命的和有可能改造的知識分子，認真改造世界觀，在革命化的道路上一步步前進，迅速地建立起一支無產階級知識分子隊伍。

各地高等及中等學校的廣大革命師生，以及許多早已從事工作的知識分子，對照毛主席的最新指示，回顧自己過去受中國赫魯曉夫的反革命修正主義教育路線的毒害[illegible]的領導，接受工人階級的領導，請工農兵給自己以再教育，才能得到徹底改造。他們表示，堅決走毛主席指引的「知識分子要和羣眾結合，要為羣眾服務」的道路，到工農兵中間去，努力改造自己，全心全意為工農兵服務。

[illegible]的代理人劉少奇[illegible]之流妄圖在知識分子[illegible]復辟資本主義的陰謀徹底破產。

目前，廣東全省形勢大好。各種類型的毛澤東思想學習班普遍舉辦，全省參加學習班的人數達三千六百多萬人。毛澤東思想空前大普及，毛主席的一系列最新指示迅速落實到全省革命人民中。緊緊團結在以毛主席為首、林副主席為副的無產階級司令部周圍，在省革委會的領導下，緊跟毛主席的偉大戰略部署，為奪取無產階級文化大革命的全面勝利而英勇戰鬥。

廣東省各級革命委員會用毛澤東思想掌權的經驗越來越豐富，已經成為帶領革命人民勝利前進的堅強的戰鬥指揮部，充分顯示出新生的無產階級革命政權的強大生命力。在廣東省革命委員會第二次全體委員擴大會議上，來自各地區、各市、縣的委員和代表，總結了用毛澤東思想掌權的經驗。他們深刻地認識到，一定要緊跟偉大領袖毛主席，緊跟無產階級司令部，就是勝利。對偉大領袖毛主席的最新指示，[illegible]要堅決執行，暫時不理解的也要執行，在執行過程中不斷加深理解，必須在以毛主席為首、林副主席為副的無產階級司令部的號令下，統一認識，統一步伐，統一行動。

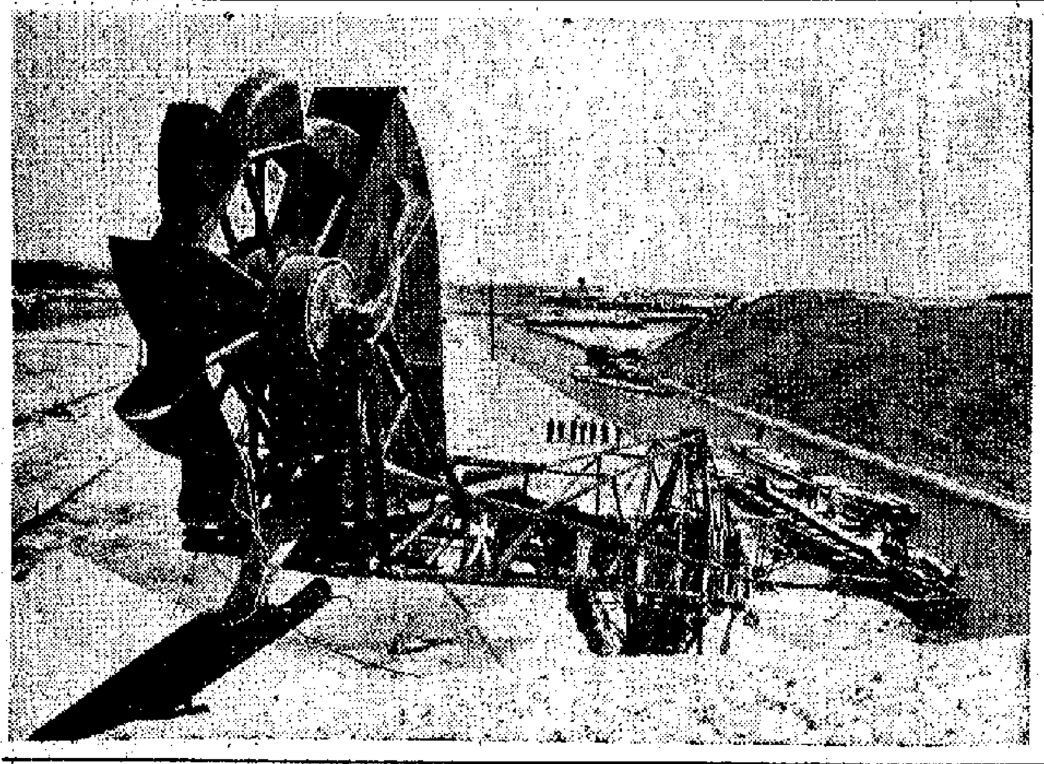
偉大領袖毛主席最近教導我們：「建立三結合的革命委員會，大批判，清理階級隊伍，整黨，精簡機構，改革不合理的規章制度，下放科室人員，工廠裏的鬥、批、改，大體經歷這麼幾個階段。」目前，廣東省隨着各級革命委員會的普遍建立，一個由工人階級領導的、有廣大革命羣眾參加的鬥、批、改高潮，正在全省範圍內興起。廣東省各級革命委員會根據毛主席「要充分發揮工人階級在文化大革命中和一切工作中的領導作用」的教導，有領導、有步驟地組織浩浩蕩蕩的產業工人大軍，配合解放軍戰士，開進學校和其他一切還沒有搞好鬥、批、改的單位。用毛澤東思想武裝起來的工人階級隊伍開到哪裏，哪裏的革命形勢就出現蓬勃發展的大好景象。最近以來，廣州市工人毛澤東思想宣傳隊進駐的學校和其他單位，普遍出現了令人鼓舞的局面。

隨着革命形勢的發展，廣東全省工農業生產形勢也是一片大好，越來越好。工人階級堅決貫徹執行毛主席的「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的偉大方針，狠批中國赫魯曉夫的反革命修正主義辦企業路線，使全省工業生產蒸蒸日上，新設計、新工藝、新產品、新記錄不斷出現，很多重要產品的產量和質量都穩步提高。在農村，廣大貧下中農經過無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，精神面貌煥然一新。中國赫魯曉夫的「三自一包」、「物質刺激」等修正主義黑貨，受到徹底批判，廣大貧下中農進一步樹立起為革命種田的思想。今年早造，在戰勝了低溫、洪水、病蟲、乾旱等嚴重的自然災害後，取得了好收成。

陳毅副總理在京宴巴基斯坦朋友

【新華社北京十三日電】陳毅副總理今天接見了正在北京的巴基斯坦外交部外事秘書優素福，同他進行了友好的談話。接見時在座的有外交部副部長喬冠華，巴基斯坦駐中國大使蘇爾坦·穆·汗也在座。

接見以後，陳毅副總理設宴招待巴基斯坦客人。



華北塘沽鹽場生產機械化

在無產階級文化大革命運動中，大搞技術革新，自己動手製造了十輪式裝載機，實現了堆鹽機械化，提高了生產效率。

華北塘沽鹽場機械廠的革命職工一枝[illegible]

（新華社照片）

粵形勢越來越好

各地均建革委會

鬥批改掀起高潮　工農生產蒸蒸日上

工人隊伍進駐學校後出現令人鼓舞的局面

【新華社廣州十三日電】在偉大領袖毛主席、林副主席為副的無產階級司令部的英明領導下，廣東省各級革命委員會，在兩個階級、兩條道路、兩條路線的激烈鬥爭中，普遍建立起來。現在，全省革命人民在各級革命委員會的領導下，正以排山倒海之勢，在全省範圍內掀起鬥、批、改高潮。全省革命和生產形勢空前大好，越來越好。

偉大領袖毛主席教導我們：「在需要奪權的那些地方和單位，必須實行革命的『三結合』的方針，建立一個革命的、有代表性的、有無產階級權威的臨時權力機構。這個權力機構的名稱，叫[illegible]」[illegible]建立[illegible]全省已有百分之九十八的人民公社建立了革命委員會。廣州市和各專區、市和一百零六個縣、自治州、自治縣和全省所屬十個行政區，全省[illegible]合的不斷發展。到目前，全省各級革命委員會都建立起來了。自從三結合的革命委員會不斷發展以來，廣東各級革命委員會成立半年多來，遵照毛主席「要充分發揮」[illegible]

抓革命促生產成果豐碩

——歡呼文化大革命全面勝利萬歲！」之七

蕭耀文

在工業戰線上，各地均呈現一片欣欣向榮的興旺景象，捷報頻傳。最近一年多來，我國超世界先進水平的新產品不斷湧現，如造船工業製成的兩艘萬噸級遠洋巨輪「東風」號和「朝陽」號，是我國造船工業發展史上的里程碑，發展速度史無前例，比外國快了幾十倍。上海電機廠在一個月時間中製成五台二萬五千瓩汽輪發電機，其速度更超世界水平。普通低合金鋼的發展，在文化大革命兩年內達到的生產水平，比文化大革命以前猛增二十倍，兩年內試製的新鋼種，比以往九年的總和增加十倍。而且，其中絕大部分鋼種是我國獨創的，有許多是外國從來沒有試過的、甚至認為是碰不得的鋼種。現在，我國的大橋用鋼、汽車大樑用鋼，採煤機鏈條用鋼，高強度鋼筋及腹鋼用鋼等等，都用上了超過世界先進水平的新品種。用我國[illegible]

在奪取無產階級文化大革命全面勝利的大好形勢鼓舞和推動下，全國廣大革命工業羣眾堅決執行毛主席的「抓革命，促生產」偉大方針，工農業生產出現了新的飛躍發展。這是毛澤東思想的偉大勝利，文化大革命的豐碩成果。

昨天，鋼鐵戰線又傳來好消息：鞍鋼在八月份創造了一百六十一項嶄新紀錄，相當於上半年創造的生產新紀錄的七倍，還成功地試製出十多種國家急需的重要新產品。此外，井岡山牌載貨汽車，精密磨床，鋁線電纜，液壓傳動內燃機車，新型潛鋼聯合機，小型簡易氧氣發生設備等等，都是廣大革命工人最近製成的新產品。在科技方面，除了人工胰島素，合成苯、石油發酵脫蠟等的光輝成就外，晶體管大型通用數字計算機（即電腦）的製成，將為我國工農業及國防科技現代化做出新貢獻，它也是原子能火箭宇宙航行尖端技術不可少的助手。安裝在北京的一台太陽無線電望遠鏡正不斷有規律地工作，為人類研究太陽的活動提供新的科學依據。

毛主席教導說：「革命就是解放生產力，革命就是促進生產力的發展。」隨着文化革命的深入發展和形勢越來越好，各地正掀起了生產的新高潮。我國最大工業城市上海，生產總值月月上升，許多產品品種之多，水平之高，速度之快，都是歷史上從來沒有過的。「工人階級是領導階級」。最近，上海工人在毛主席一系列最新指示的鼓舞下，以革命的激情推動了生產，全市工業戰線呈現出一派更加波瀾壯闊、朝氣蓬勃的躍進景象。北京工業生產逐月穩步上升，八月份總產值比七月份增長了百分之十。天津、南京、廣州、青島、瀋陽等其他城市，生產也蒸蒸日上。

「喜看稻菽千重浪，遍地英雄下夕煙。」在去年農業空前大豐收的基礎上，今年夏收糧食作物豐收的基礎上，全國早稻又獲得了豐收。早稻主要產區廣東、江西、浙江、湖南、湖北、安徽、江蘇、福建等省普遍豐收。在北方，我國主要產麥區河南、山東、河北、山西、陝西等省，雖曾有不少地方遇到嚴重的自然災害，但收成仍然較好。素有「天府之國」之稱的四川，今夏在小麥、大麥、豌豆、蠶豆等方面，都比去年增產。特別值得一提的是，廣東一些地區今年夏季遭到了特大的水災，但各族廣大軍民憑毛澤東思想，發揚沖天的幹勁，很快戰勝了洪水，奪得了早稻的增產。

今夏的普遍豐收，主要是廣大貧下中農和各級革命幹部，牢牢緊記着毛主席的偉大指示：「抓革命，促生產」，以大寨為榜樣，堅持自力更生，艱苦奮鬥。另方面廣大貧下中農徹底批判中國赫魯曉夫的「三自一包」、物質刺激」等黑貨，取得了對階級敵人鬥爭的勝利，此外在向大自然進軍中，展開廣泛的農田建設，亦獲得很大成績。

革命的「三結合」，全國二十九個省、區（市）已成立了革命委員會，祖國河山一片紅。從東到西，從南到北，到處都是毛澤東思想的大學校，七億人民都大學毛主席著作，人的精神面貌更加煥發。工農業的巨大成就，證明了用毛澤東思想武裝起來的我國工人階級、貧下中農和革命羣眾具有無窮無盡的創造力。在毛主席的指引下，廣大革命羣眾實行了革命的「大聯合」、得生氣勃勃。

毛主席教導我們：「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平。」可以肯定，經過無產階級文化大革命鍛鍊的中國人民，一定能夠更快地把祖國建設成為[illegible]的社會主義強國，為[illegible]世界革命作出新的貢獻，為更好地支援世界各國人民的[illegible]

周總理江青講話單行本全國發行

【新華社北京十三日電】周恩來總理和江青同志九月七日在北京市革命羣眾熱烈慶祝全國（除台灣省外）各省、市、自治區革命委員會全部成立大會上的重要講話，已由人民出版社出版單行本，九月十三日起在北京新華書店發行，並將在全國各地新華書店陸續發行。

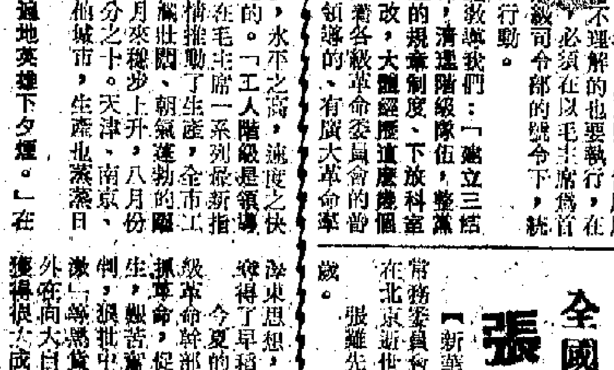
全國人大常委

張難先在京逝世

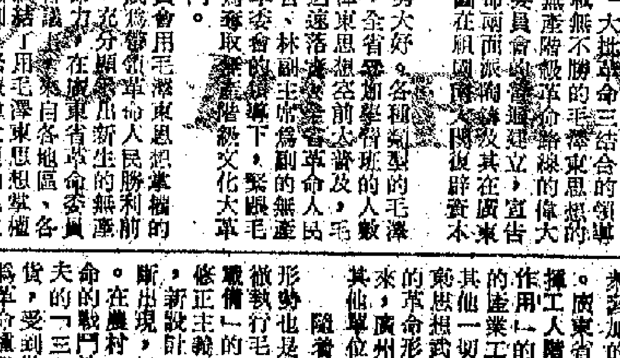
【新華社北京十三日電】全國人民代表大會常務委員會委員張難先先生，因病於九月十一日在北京逝世。

張難先先生是湖北省沔陽縣人，終年九十五歲。

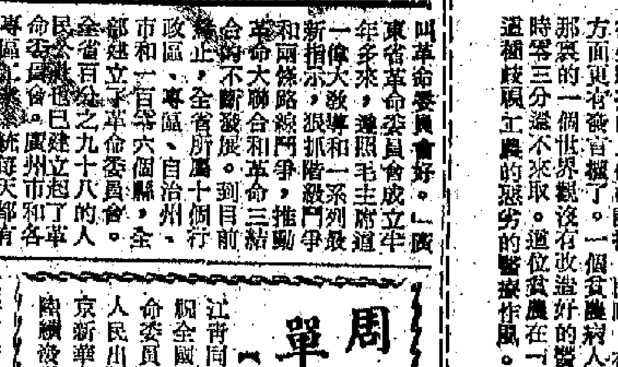
裕華國貨
介紹佈置傢俬產國
待優折九
列陳樓四、三店分道敦彌
購選觀參迎歡
最後三天



圖試佈置傢俬用三房睡、書房、客廳



1.雙人床,2.單人床,3.沙發椅,4.圓茶几,5.寫字檯,6.矮櫃,7.床頭櫃,8.掛衣櫃,9.兩面使用大托櫃架。



圖面平分部列陳傢俬樓三

介紹佈置傢俬產國
待優折九
貨送費免區市九港
彩虹道分店同時舉行
最後三天

一批閱讀的這個名詞，在一般人的觀念中，總以爲這是偶然小的一種玩藝，是文人學士所不屑注意的一種東西。然而就在六朝以來專門談論文章的一部名著——「文心雕龍」裏，其中的諧隱篇，對談語作專題的討論，並說：「隱語之用，大者興治濟身」，可知謎語在古時文學中佔有相當的地位。迄今謎不僅文人附注意，然而它的情趣仍然流布於社會人羣中，並且已成了……一種大衆文學。

入聲字的轉讀

商音

文言的「也」，叶「邁」，在今頗是屬隔韻。古曾也有即口語的「也」，屬邁韻的。如漢民歌：「廉叔度，來何暮？不禁火，民安作。昔無襦，今五袴。」（見「後漢書·廉范傳」）初唐人詩中已經還援用了，如駱賓王：「也知京洛多佳……」以「作」叶「度」、「袴」二字，正……

「阿」字作爲人名，則稱讀入聲。「永嘉語」的阿耶、阿妹，「世說」的阿大，「隋書」的阿摩，「唐書」的阿武，都是。白居易詩：「偶助笑歌嘲阿軟，可知傳誦到通州。」唐詩中這類阿字一定作入聲用。

有一個常用的字，字書中都注爲入聲，詩詞及其他韻文中都仍要讀入聲，而普通話在口頭却必須讀去聲……

讀字識說

但把這個聯合式合成詞，直倒過來而成「問訊」時，就變成詢問或問候之意了。

「訊」，大家一看便清楚，價值育凡（……）音迅，與「凡」不同，……的形聲字。「說文解字」說：「訊，問也。」

……

謳問，就是審問。……，成來問訊」，也是這樣。至於用作「審查」、「消息」，更是較遲一些的引申了。

「問」字跟「訊」字的情況也大抵相似。「說文解字」說：「問，訊也，從口門聲。」作爲從口門聲的形聲字來看，這是未嘗不可的。但似乎還作會意字，即「從口從門，門亦聲」。……

風球聯賽開幕，猶以賀之，乃可誇頌。今年的足球季，有兩大奇蹟，一是聯賽改名……

……

馬尼拉發生擠提 首天提存百萬比索
有一銀行暫停業
菲中央銀行呼籲公衆冷靜免風潮擴大

【路透社馬尼拉十三日電】正當數以千計的菲律賓人湧到馬尼拉的儲蓄銀行提款的時候，前後儲蓄銀行今天宣佈該行暫時停止營業，該行在各晚報登出廣告說，恐慌和反宣傳使到該行暫行停業。廣告又說：「採取這一果斷的行動是爲了在等待中央銀行批准的援助期間，保存銀行的金融地位。」

馬尼拉市民，在聽聞查着若干銀行的業務之後，昨天開始紛紛到幾家銀行提款。

好幾個存戶向參院銀行與貨幣委員會報告，他們提不出存款，一名證人提到前後儲蓄銀行的名字，她說，她提不出她的儲蓄存款。她的律師五次到該銀行，然後將情況通知中央銀行。她說，中央銀行不予受理。

參院銀行與貨幣委員會今天已傳調商業銀行的年度和季度的報告。委員會主席特維斯在昨天中央銀行總稽核作證之後，即向中央銀行發出傳票。總稽核作證時說，稽核部門已注意到在某些銀行中有些存款沒有時間和借款數目的紀錄。他說，這種情況已經向中央銀行貨幣委員會報告，但不知道貨幣委員會採取了什麼行動。

據估計，那些憂心忡忡的存戶在昨天一天裏已提出存款五十萬比索（約五萬英鎊）。今天提取多少，數字仍未知道。

【法新社馬尼拉十三日電】擠提之風已波及菲律賓私營銀行。中央銀行不得不在今天向公衆呼籲保持冷靜，以防止大規模的銀行擠提潮的發生。

受這次初步擠提的打擊最大的是一些小規模的儲蓄銀行，其中有一家已經宣佈暫停營業。據這裏一些人的估計，第一天擠提，已提去存款的數目在五十萬至一百萬比索（約廿五萬美元）。

紐約教師再罷教 百萬學童又放假
一批教師復職問題未解決
當局威脅要採「斷然措施」

【美聯社紐約十三日電】紐約教師今天再度罷教，這是紐約市公立學校危機日益惡化中本星期的第二次罷教。

已要求州教育局官員艾倫出面干涉，艾倫的助手說，他將舉行「調查會議」，然後斷然採取行動，時間可能在週末，因爲「學童們正在受到損害」。

罷教的九百間學校有一百十萬多名小學生，本星期一、二已有兩天因罷教沒有上課，這次兩天的罷教是教師工會爲工作安全和保障教師權利問題號召的。

這次罷教中的一個主要問題是工會要求在布魯克林布朗斯維爾區被辭退的十名教師和因支持同僚實行罷教的二百名教師予以復職。

阿爾巴尼亞退出華沙條約
謝胡在國民議會提出
蘇修如敢來犯 阿人民決心衛國

【路透社貝爾格萊德十二日電】今天地拉那電台廣播，阿爾巴尼亞國民議會將於明天決定是否退出華沙條約。

廣播說，謝胡總理在今天國民議會大會上提出一個建議，阿爾巴尼亞應該退出華沙條約。

阿爾巴尼亞雖然不曾正式退出華沙條約，但實際自從一九六二年以來，即未被邀請出席華沙條約的會議。

謝胡總理今天宣稱：「如果蘇修及其僕從認爲阿爾巴尼亞退出條約，他們可以發動有詞地對阿爾巴尼亞進行軍事侵略，阿爾巴尼亞人是有決心保衛他們的國家的。」

他說：阿爾巴尼亞是不孤立的，它有許多忠實的朋友，包括七億人民的中國。

地拉那電台報告，謝胡總理說，擬議中的退出是一項革命的步驟，將向世界表示：阿爾巴尼亞不承認帝國主義者和修正主義大國的勢力範圍，並將不參加侵略。

他宣稱：華沙條約不再是有利於和平、社會主義和無產階級國際主義了。華沙條約已喪失了它的意義，形勢和策略性，現在只是有利於蘇聯領導層的狹隘的大國利益，和有利於美國帝國主義。

反革命同盟以主宰世界。謝胡又說：華沙條約已成爲對各國人民侵略的工具。

美國醫生最大通病 缺乏使用藥物知識
美特種工作隊自嘆
沒有充分的醫藥訓練偏信製藥商的宣傳

【美聯社華盛頓十三日電】關於美國醫生對病人的處方是否適當，聯邦一特種工作隊今天提出一些基本的問題。

該特種工作隊引述「一位卓越的藥物專家」的話說，「在適當使用藥物方面，知識缺乏和差誤，也許是醫生們今天的最大通病。」

特種工作隊說，醫生所受到的藥物推廣宣傳材料，至於現存的其他限制，則包括：醫生們藥物的認識太多數是來自製藥商的推廣宣傳材料；……以爲一般的醫生都可以……藥物方面變化迅速；缺乏充分的醫藥訓練……

該工作隊說，「我們發現執業醫生，大多數不很樂意就他們在這方面的能力問題，表示意見。」「我們曾經指出……在這種種的混亂情況之下，個別醫生的判斷，這個問題已成了一些藥物學家、科學家以及醫藥教育工作者們關切的問題，指的是：『對適當的病人，在適當的時間，適合的藥劑適合的分量，並考慮到有關的醫藥費用』。」

鞍鋼無縫鋼管廠生產取得新勝利

這個工廠今年以來月月完成國家計劃，並且試製出一批具有先進水平的異型鋼管和精密鋼管。（新華社圖片）

泰國三省水被淹災

【路透社曼谷十三日電】最近泰國北部三個種植水稻的省份已被水淹。國家發展部長沙拉信今天宣佈這個消息時又說，美空軍基地城烏隆也被水淹，水高成呎。

沙拉信說，爲了搶救稻田，已在施行緊急措施。

聯合國年報承認 中國去年糧食增產
出口的大米多 人民吃得很好
「看不出文化革命妨礙工農業生產」

【美聯社羅馬十二日電】共產中國雖發動了文化大革命，但是它生產的糧食，出口的大米，都比外界人士想像的要多，人民吃得也比外界想像的好。

聯合國「糧食與農業組織」今天發表的年報，報道了世界各國的糧食與農業狀況。它估計，中國去年生產穀物糧食二億一千五百萬噸，一九六六年的產量是二億零六百萬噸，一九六五年是二億零八百萬噸。

自從一九五九年以來中國官方就一直沒有發表糧食數字，但據「糧食與農業組織」年報說，「除了肥料和其他一些物品的運輸稍有脫節之外，看不出文化大革命妨礙了農業生產。」

年報又說，「一九六七年收成非常之好，據官方解釋，是因爲天氣良好，以及灌溉、排水和有關工程都有發展之故。」「糧食與農業組織」時時含宣有些人所說近年來中國糧食供應每下愈況之說。

印度羣衆示威
警察開槍死傷達百餘人

【路透社新德里十三日電】警方說，昨晚示威羣衆向警署投石，警察於是向示威羣衆開槍，結果有四人當場被打死，一百多人受傷。一名副司和一名助理官員也在受傷者之列。

示威羣衆當時是抗議警察的殘暴鎮壓。他們突破了警察的障礙，頂着催淚彈和警棍的攻擊，衝到警署。

非洲國家首腦開會
討論非洲南部解放問題
強調武裝鬥爭指出南非是重要敵人

【法新社阿爾及爾十三日電】將近四十個獨立的非洲國家的領袖今天開始聚集在阿爾及爾，參加統一組織第五屆高峯會議，這次會議是在「解放非洲南部」的口號下舉行的。

在這裏參加會議的代表團，其中半數是以國家或政府的首腦爲團長，其他代表團的團長或是副總統，或是高級部長，或者是國家元首的私人代表。

非洲南部的解放問題是部長級會議通過的決議中幾項重大問題之一。

部長們前次會議上強調門爭是非洲南部人民的最好戰術，他們指出南非不是他們的重要敵人，甚至於葡萄牙或羅得西亞還要重要。

他們號召加緊運動團結一致，並提到羅得西亞和葡萄牙殖民地內的解放運動的發展。許多這項損失是在美國政府租賃這間酒店給美國大兵居住的十九個月期間造成的。

泰酒店要求賠償 被美軍破壞

【法新社曼谷十三日電】今天曼谷消息，泰國酒店的資方已要求美軍當局償付三十五萬美元，賠償美國大兵在該酒店造成的損失。

報紙引述「午夜利酒店」發言人的話說，

美國大使館發言人已證實代表美國政府簽訂租約的代理人已接到這份要求賠償的申請書，發言人說，這件事已在考慮中。

酒店說，美國大兵將酒店的設備破壞，損害得厲害，其中包括傢具、游泳池、咖啡室和餐廳。

倫敦金價漲
每安士四〇點一七五美元
爲捷克危機以來的最高價

【法新社倫敦十三日電】今早倫敦市場的金價漲至每安士四十點一七五美元，這是八月二十一日華沙條約國家佔領捷克以來黃金的最高價。黃金漲價的原因主要是由於缺乏賣家。

昨天下午，黃金定價每安士四十點一〇美元，昨天早上是四十點〇五美元。前一次的高價出現在八月二十一日，那天金價是每安士四十點三〇美元。

特稿

偉大領袖毛主席最近教導我們：「從舊學校培養的學生，多數或大多數是能夠同工農兵結合的，有些人並有所發明、創造，不過要在正確路線領導之下，由工農兵給他們以再教育，徹底改變舊思想。這樣的知識分子，工農兵是歡迎的。」全國廣大革命知識分子，學習了毛主席的最新指示和九月五日報上發表的「紅旗」雜誌評論員的文章以及「人民日報」、「紅旗」雜誌社論「萬分激動」。他們說，毛主席的最新指示是對廣大革命知識分子的最大教育，最大關懷，最大鼓舞，最大鞭策。他們堅決表示，一定要緊跟毛主席的無產階級革命路線前進，在工人階級的領導下，認真接受工農兵的再教育，徹底改造世界觀，堅定不移地走同工農兵相結合的道路，全心全意爲工農兵服務。下面是各地工廠技術人員寫的幾篇文章：

知識分子革命化勞動化的感受
——沿着毛主席最新指示所指引的方向前進

再教育的根本途徑

天津鐵合金廠技術員、革委會常委　薛威清

我出身於下中農家庭，一九五八年從天津工業學校畢業，分配到天津鐵合金廠工作。由於過去在中國赫魯曉夫修正主義路線毒害下，受資產階級知識分子教育，成名成家的思想包袱很重。剛來廠時，想到的不是怎樣拜工人爲師，虛心向工人求教，而是想的技術員的架子怎麼擺法，覺得自己比工人強。當時鐵合金廠剛興建，領導就把主要電爐設計工作交給我，我本來沒有實踐經驗，却在露一手的錯誤思想支配下，不惜裝懂，硬着頭皮翻書本，找資料，設計了一個變電站。可是施工一開始，我的設計牛頭不對馬嘴，根本不能施工，有些老師傅提出很多問題，我一個也回答不上來。當時，我求教了一些所謂「專家」，結果搞出來的洋設計，也嚴重脫離實際，根本不實用。當時我思想很苦悶極了。後來還是在負責施工的一些老師傅的幫助下，才把這個變電站的施工圖畫出來了。施工結果完全合乎質量要求。

上述這件事使我震動很大。我深深地感到知識分子必須放下臭架子，老老實實拜工人爲師，恭恭敬敬地向工人學習，才能有所作爲。

一九六六年七月鐵合金廠擴建，需要興建一個三萬五千伏四千容量的大型變電站。這樣的工程對一個只有十一名平均不到二級電工的小廠來說，確實困難很大。有些人不僅沒有擴過，有的連見也沒有見過。當時廠領導迷信「專家」，搞洋設計，主張請外援，這樣需要拖很長時間。我和老工人們一起學習了「老三篇」，很多老工人說，愚公能移山，難道我們就不能建成變電站？鐵合金是國家建設急需的產品，我們不能讓資產階級技術「權威」牽着鼻子走，咱們自己動手幹。老工人的徹底革命精神使我受到很大鼓舞和教育。聯想到第一次建小型變電站迷信「專家」的教訓，看到廣大工人羣衆通過活學活用毛主席著作煥發出來的革命幹勁，我感到渾身都是力量。心想，有老工人和我在一起，沒有過不了的火焰山。於是我毅然決然地接受了建設這個大型變電站的任務。在施工過程中，我和老工人勞動在一起，遇到難題，就向老工人請教。經過羣策羣力，用了不到兩個月的時間就把這個變電站建設起來，而且完全合乎質量要求。

十年來的實踐經驗告訴我，世界觀的改造是根本的改造。知識分子只有同工農兵相結合，才能有所作爲，才有前途。我決心遵照毛主席的教導，在偉大的毛澤東思想光輝照耀下，在工人階級的領導下，徹底放下知識分子的架子，堅決走與工農相結合的路，在革命化、勞動化的大道上更快地前進！

永遠做工農兵的小學生

南京浦鎮車輛工廠技術員　朱盛龍

我是合肥工業大學機械製造系的畢業生，一九六二年分配到南京浦鎮車輛廠當技術員。由於受中國赫魯曉夫反革命修正主義教育路線的毒害，資產階級思想比較嚴重。剛來廠時，總認爲自己已是個大學畢業生，在理論上有一套，還同可以顯顯身手了。當領導上第一次分配我搞機床測繪工作時，我想學機械的搞圖畫嘛，沒有問題！誰知剛畫好一張刀架圖送到車間去，老師傅看來看去看不懂，把我叫了去。當時，我真是面孔發紅，頭皮發麻。怎麼搞的，一個大學畢業生畫的刀架圖紙都畫錯了。可是老師傅却熱情地拿着圖紙指點我，這裏投影不對，那兒不好讓，等等。在老師傅的幫助下，我總算勉強地完成了進廠後的第一個任務。

這件事使我深深地認識到，什麼是真正的知識。毛主席教導我們：「什麼是知識？自從有階級的社會存在以來，世界上的知識只有兩門，一門叫做生產鬥爭知識，一門叫做階級鬥爭知識。」我們大學生要使自己成爲名副其實的爲無產階級革命事業服務的知識分子，根本的途徑就是要直接參加生產勞動，走與工農相結合的道路。從此，我每接受一項技術任務時，總是先找有實踐經驗的老師傅請教，虛心聽取他們的意見，然後再進行設計。有一次，領導上分配我改造兩種型號的機床。當時，我有點猶豫，因爲這兩台機床別的技術員改進了幾次都沒有成功。這時候，毛主席「卑賤者最聰明，高貴者最愚蠢」的教導一直指路明燈照亮了我的心，使我大膽地接受了這項任務。在工作過程中，我不是死搬硬套書本理論，而是到車間和工人一起設計，在試驗過程中，我還和工人一起生產勞動，發現問題及時解決。結果，我順利地完成了這個任務，得到了工人同志的好評。

在和工人的接觸中，工人階級無限忠於毛主席的紅心以及艱苦樸素等許多優秀的品質，給我很大的教育。解體工組的工人們在卸解機器時，小心翼翼，生怕損壞了一個零件。而我有一次在卸解油壓機的油泵時，毛手毛腳地用大鎚敲打，結果把滾珠軸承敲壞了。這時，老師傅一方面幫助我提高政治責任感，一方面却自己承擔責任，說對我幫助不夠，事後還把油泵接過去，耐心地給我講了一遍。我真是感動得不知怎麼說才好。幾年來，我堅持和工人同吃、同住、同勞動、同鬥私批修，建立了深厚的階級感情。在勞動中，我做到不怕苦，不怕累，不怕髒，不挑肥揀瘦，主動搶重活幹。工人同志看到我這樣，也稱呼我朱師傅了。聽了這種稱呼，我心裏有說不出的高興。

徹底改造世界觀

蘇州化工機械廠技術員　徐中熙

我出身於貧下中農家庭。但由於從小學到大學，都是在中國赫魯曉夫修正主義路線毒害下受資產階級知識分子教育，因而滋長了名利思想。一九六二年我大學畢業來工廠後，認爲在工廠搞技術拿不出什麼名堂，整天在辦公室裏學外文，翻資料，不願意下車間和工人一起勞動。結果，我連畫一個簡單的機械零件圖紙也感到很吃力。有一次，我們從上海帶回一個資本主義國家的工業展覽會上看到一台用不銹鋼製的螺旋板式熱交換器，想要一些技術資料，可是那個展覽會上的外國人故意刁難我們，連一份說明書也不給。廠裏的工人羣衆聽到這個消息後，非常憤慨地說：「外國人能造，我們爲什麼不能造！外國有的，我們要有，外國沒有的，我們也要有！」工人階級這種自力更生，奮發圖強的精神，深深教育了我。在無產階級文化大革命中，工人階級掌握了工廠的大權以後，便立即組成工人、革命技術人員和革命幹部三結合小組，開始研究螺旋板式熱交換器的設計試製工作。我在工人階級領導下，和工人一起勞動，一起學習毛主席著作，一起討論問題，勝利地完成了圖紙的設計工作。

但是，開始試製出來的兩台螺旋板式熱交換器失敗了。這時，我感到困難很大，有些洩氣。可是，工人爲國爭光的決心很大。他們帶領我學習了毛主席的教導：「我們的同志在困難的時候，要看到成績，要看到光明，要提高我們的勇氣。」「用毛澤東思想武裝我的頭腦。在工人階級領導下，我們經過半年的反覆試驗，終於試製成功了具有國際先進水平的螺旋板式熱交換器，現在即將成批生產，供應我國社會主義建設的需要。

學習了毛主席的最新指示，九月五日報上登出的「紅旗」雜誌評論員文章和「人民日報」、「紅旗」雜誌評論員文章「關於知識分子再教育問題」，我受到了很大鼓舞。我四想試製螺旋板式熱交換器這一革命實踐，深刻地體會到「工人階級最有遠見，大公無私，最富於革命的徹底性」。我決心遵照毛主席的教導，在工人階級領導下，老老實實接受工人階級的再教育，徹底改造世界觀，走與工農兵相結合的道路，全心全意爲人民服務。【據新華社北京十二日電】

從「赤腳醫生」的成長看醫學教育革命的方向
（上接第一版）
培養「赤腳醫生」的途徑

目前，江鎮公社的「赤腳醫生」共有二十八人，分佈在全公社二十一個大隊。他們的平均年齡是二十三歲，絕大部分都是貧下中農子女，只有小學或初中文化程度，有的只念過二年半書。這個公社採用兩種辦法來培養「赤腳醫生」：

一種是公社衛生院集訓。這裏前有兩條路線的激烈鬥爭。文化大革命前夕，進行了一次完全「三脫離」的訓練。當時，把舊醫科學校的一套做法搬到了訓練班，每天八節課，從書本到書本，大搞「正規化」、「系統化」。關門搞了一番訓練，雖然也有一定的作用，但是資產階級名利思想也侵蝕了他們。有人買起了九塊錢一本的洋書，在農村中挨進挨出，有的「赤腳醫生」不想赤腳了，盼望進城穿起白大衣當「大夫」了。

在文化大革命中，貧下中農親自管理了衛生院，結合工作由淺到深，舉辦了短期訓練班。在幾時兩個月的訓練期間，「赤腳醫生」也參加了訓練班的領導班子。他們以「老三篇」爲基本教材，貧下中農親自去對他們進行階級教育；並且緊密結合，從實踐中提出的問題進行業務教學。訓練班結束時，人人表示要做一個全心全意爲貧下中農服務的「赤腳醫生」。

另一種是在實踐中加以培養。這是培養「赤腳醫生」的重要方法。偉大領袖毛主席教導我們說：「革命戰爭是民衆的事，常常不是先學好了再幹，而是幹起來再學習，幹就是學習。」「赤腳醫生」同到生產大隊以後，貧下中農幫他們提了醫療實踐的廣闊天地，他們說：「我們需要「赤腳醫生」治病，也許在有些大隊，……

（包括二、三個大隊醫療工作的醫生），或由「赤腳醫生」擔任，「赤腳醫生」一起治療，在有些大隊，小病大病都是……赤腳醫生」，作爲公社的「一個專業醫生」。……下中農同吃同住同勞動的醫生，和「赤腳醫生」一起，通過醫務人員的帶教，已經能夠單獨對一般病人進行診斷和治療……

對待醫療實踐的廣闊天地，他們一起行針一百多個穴位，還能夠治療麻疹、肺炎、腸炎等農村常見病，有些「赤腳醫生」的實踐工作能力，勝過了過去某些從學校出來又沒有實際經驗的醫生，例如：一個自稱有近二十年醫齡的醫生，把闌尾炎診斷成腎通腸胃炎，結果耽誤了病人，使化成腹膜炎，後來，「赤腳醫生」由他迅速確診，才避免了生命危險。

這一點，說明從公社衛生院的過去年所作出的，……兩條路線的醫生的對比中看出：

另一個「赤腳醫生」，貧農出身，只有初二水平，一九五九年以後進時的防害防病衛生積極分子，由公社送到縣衛生學校學習了十個月，後回到公社衛生院，工作幾年後，又經上個月的外科進修，目前，在醫療設備較差的情況下，已經能進行闌尾炎、疝氣等手術。經過文化大革命的鍛鍊，他已成爲公社衛生院的一名負責人。

這個鮮明的對比，深刻揭露了舊醫學教育制度的，嚴重脫離政治、脫離實際的弊病，顯示出了赤腳醫生這支新型醫療衛生隊伍的強大生命力。

「赤腳醫生」在技術上所以進步快，最根本的是由於他們熱愛毛主席，熱愛社會主義，熱愛貧下中農。有一個大部分幾脚都有上海市區的……「赤腳醫生」，對一位患癱瘓症的七十多歲的貧農老大娘，……大小便常常拉在身上，「赤腳醫生」……幫她的床上，替她打針、換洗衣服，老大娘感動地說：「毛主席他老人家真好！要不然，年紀老了人家也不知道，這個團比親生囡還好！」

從「赤腳醫生」的成長來看醫學院校的教育革命

從「赤腳醫生」的成長道路，可以看到醫學院校的教育革命的一些根本問題，江鎮公社的貧下中農體會到，要貫徹執行毛主席關於「把醫療衛生工作的重點放到農村去」的光輝指示，必須搞好醫學院校的教育革命。他們學習了毛主席關於教育革命的一系列最新指示，認爲：

（一）

醫學教育必須爲無產階級政治服務，爲工農兵服務，爲社會主義的經濟基礎服務。……這個時候，赤腳醫生的青年……一個大學生，選到落實……中國赫魯曉夫修正主義……來，這位「赤腳醫生」……縣醫院……向學生灌輸了大量修正主義毒素，……，她不願回本公社工作……，我們大隊……貧下中農，她不願到本地區來，…… 。更不顧回本大隊當「赤腳醫生」了。另一個，……自從讀了毛主席著作以後，……她更加熱愛農村醫療事業，……

（二）

醫學院校的招生對象要提高。要從有實踐經驗的工人農民中間選拔學生。……，「赤腳醫生」，……分配到生產隊……「赤腳醫生」……

貧下中農最歡迎的是……他們說……

（三）

主要的是普及，也要提高，……提高要在普及的基礎上提高……醫學院校……。

醫學院校所培養的「赤腳醫生」……主要是……

（載「紅旗」雜誌一九六八年第三期）

謎語與文學

大相

一提到謎語這個名詞，在一般人的觀念中總以爲這是很渺小的一種玩藝，是文人學士所不屑注意的一種東西。然而就在六朝以來專門談論文章的一部名著——「文心雕龍」裏，其中的諧讔篇，對謎語會作專題的講論，並說：「讔語之用，大者興治濟身」，可知謎語在古時文學中佔有相當的地位。迄今雖不爲文人所注意，然而它的情趣仍廣布於社會人羣中，並且已成了一種婦孺皆知的一種大衆文學。

謎語是由古之「隱辭」、「讔語」、「射覆」演變而來的。「謎」字古無其字，說文無；「謎，隱語也」，然此乃後人附補之文，謎字產生當在東漢以後。「文心雕龍．諧讔」說：「謎也者，迴互其辭，使昏迷也。」司馬光的類篇云：「謎，隱也。」總之，謎就是紆迴其辭，使人迷惑不易分解的意思，與廋辭、隱語皆相彷彿，故宋周密「齊東野語」云：「古之所謂廋辭，即今之隱語，而俗所謂謎。」

自有文字以來，即有謎語，中國文字如「六書」中之「會意」，許慎解釋爲「比類合誼，以見指撝，武信是也。」此即可謂謎語之原則，止戈爲武，人言爲信，即可謂兩字謎。在古書中每有就某物的特徵，隱其本名而予以別名者，如「曲禮」稱羊曰「柔毛」，「爾雅義疏」稱魚腸曰「乙」，「本草綱目」稱蟹曰「無腸公子」，「淸異錄」稱犬爲「守門使者」，此皆可謂簡單的謎語。文藝愈進步，辭詞愈巧密，決不能說文藝愈進步，語詞愈簡易，「遁辭以隱意，譎譬以指事。」爲文學中所不可缺少的法則，隱語在文學中實有一種特殊作用，其顯然表現於詩文體裁者約有下列幾項：

一、風體詩：如「詩經．鄘風」以鶉鵲俱有常匹，以風刺淫亂倫者；「豳風」以鴟鴞貪殘之性，以風刺將心改治者。顏延之謂阮籍之詩「志在刺譏，而文多隱避，百世之下，難以情測。」凡直語者不便直吐者，必用隱語，隱語多，則須推斷始能了解，這不簡直就等於猜謎嗎？

二、比喻與寓言：如「詩經．魏風」以碩鼠比苛政，「小雅」以青蠅比讒人，詩文中此例頗多。寓言與比喻之義相通，如「掩耳盜鈴」爲自欺的寓言；「畫蛇添足」爲多事的寓言。李商隱詠蟬「本以高難飽，徒勞恨費聲。」爲隱射淸高之人甘受飢寒，空發牢騷；徐述夔詠紫牡丹的「奪朱非正色，異種亦稱王。」爲暗刺滿淸奪取明朝的天下。比喻與寓言不露痕迹，借題發揮，與隱語同科。

三、雙關語：如「詩經」「桃之夭夭」，而俗稱用作「逃之遙遙」，以詩人之因事遠逃者；古時送客有歌曰「驪駒」，後人力稱離別之歌曰「驪歌」，即取乎「驪」與「離」同音的關係。樂府子夜歌「霧露隱芙蓉（夫容），見蓮（臉）不分明。」華山畿「別後情相思，頓借千丈闕，題碑（啼悲）無罷時。」漁洋詩話載某中民歌云：「不是蜘蛛夜織，想晴（情）亦在雨中絲（思）。」這都是借字韵以寫意的雙關語。

四、歇後語：如李白詩有「西望長安不見家（佳）」之句，而世俗對於事務之不美者，每曰「西望長安」，下三字隱而不吐，而「不見佳」之意，實已在暗示中。歇後語中又有所謂藏尾語，歇後語後面所隱藏之語，字數無定，藏尾語則每句只截去一字或兩字，如鄭燮有詩句云：「紅泥小爐茶漿[illegible]，白日晴窗字[illegible]顏。」隱用[illegible]，顏即顏眞卿，是令人一看便悟的。

五、嵌字詩：將自己的本意，擬成簡便語句，然後一字一字分開，再按字數造成詩句，則一字一字俱分嵌在各句中，所嵌之字在各句，其位置俱須相同，例如第一字嵌在第一句之首，則第二字必須嵌在第二句之首，以此類推；如此只讀每句之第一字，即仍成爲原來所擬之語句，此種作品每見於小說中。

六、詠物詩：晉時陸機、潘岳等倡起詠物詩的作風，其詩對著一物，曲盡形容，而隱匿其名稱，從此詠物詩在詩體中獨成一體，如賈島詠風云：「解落三秋葉，能開二月花，過江千尺浪，入竹萬竿斜。」這與謎語實無分別。

隱語除寓意深妙、委婉含蓄之法則而外，又有在似隱非隱之間的，如「文心雕龍」所謂「讔巧以弄思，淺察以衒辭，義欲婉而正，辭欲隱而顯。」如「荀子」之「蠶賦」、「雲賦」等篇，可謂此種似隱非隱最早的文藝作品，後人效其體的頗多，如馬融的「笛賦」、嵇康的「琴賦」、韓愈的「毛穎傳」等，皆措辭巧密，類乎半隱半顯的長篇謎語。宋玉「對楚王問」「鯤鳳鵬鶚之喻」；如「長門賦」美人恨望之情，辭賦家每運用謎語文法以抒其精奧的文思，所以謎語可稱爲一種嚴格的文藝，不能以其爲遊戲作品而輕忽其藝術價值。

入聲字的轉讀

南晉

文言的「亦」，叶「逸」，在今頓是舌圓頭。古音也有即口語的「也」，屬遞讀的。如漢民歌：「廉叔度，來何暮？不禁火，民安作。昔無襦，今五袴。」（見「後漢書．廉范傳」）初唐人詩中已經這樣用了，如駱賓王：「也知京洛多佳麗，也知山鬼遍迫隨」也字是入聲的亦轉成上聲。入聲轉去聲的更多。如記憶的「億」，號察的「察」，本都是入聲字，現在各處方音都已讀去聲了。北方讀音本來入去聲是不分的，大家都熟悉這一點。在古代，如「文選」中的古詩有以「昧」字叶「沒」字的，有以「近」字叶「觱」字的，可見北方讀音有去無入，不是沒有根原的。

由此又可以推想口語中的「做」字也是「作」字從入聲轉去聲的。韓愈詩：「非閣復非橋，可居兼可過。君去問方橋，方橋如此作。」以「作」以「作」叶「過」，就是今天「做」字的讀音。古時只有一個作字，後來的習慣以造作之作讀入聲，作爲之作讀去聲，另造一個從人從故的做字，用爲去聲的作字。現在兩字兼行，但作字仍可包括做字的用法，做字卻不能代替作字。

入聲字還有可以轉入平聲的。八九十的十，在詩中往往讀作平聲。白居易詩：「綠浪東西南北路，紅欄三百九十橋。」

入聲字轉入上聲的，還有「若」字。詩中的「若個」，即今口語的「哪個」，若讀如「惹」，文轉上聲。相反，平聲字有轉爲入聲的，如

「阿」字作爲人名，則概讀入聲。「水滸傳」的阿耶、阿妹，「世說」的阿大，「隋書」的阿雲，「唐書」的阿武，都是。白居易詩：「偶助笑歌嘲阿軟，可知傳誦到通州。」唐詩中這類阿字一定作仄聲用。

有一個常用的字，字書中都注爲入聲，詩詞及其他韻文中都仍要讀入聲，而普通話在口頭卻必須讀去聲，就是金玉的「玉」字。本音應該讀如「肉」，口頭則讀如「裕」，這個字在詩文中用得很多，讀起來未免要費一番躊躇了。

我們知道「相」字有平、去兩種讀法，可是唐詩中相字還有讀入聲的，白居易詩：「爲問長安月，誰教不相離。」自注云：「思必切」，亦作「廝」。舊小說中的「廝見」、「廝殺」，也就是相字的變音，意思與相字也是相同的。今天的北京話領屬，或表示意願的語體文中則用「底」字。現在通用的「的」，「的確」等字都讀入聲，就是上聲入聲互轉的例。

從「鄭伯克段」看左傳的人物描寫

靜之

「左傳」在描寫人物方面，有着相當成功的地方。我們試讀隱公元年「鄭伯克段于鄢」傳內的記述，不難看出它在這方面的成就。

「鄭伯克段于鄢」本來是「春秋」裏的一句話，意思是說：鄭莊公在鄢（在今河南省鄢陵縣）這個地方打敗了他的弟弟共叔段。但在「左傳」的這段文字裏，卻很少關於戰爭的描寫；它的大部份筆墨，都用於描述鄭莊公和他的母親武姜的矛盾。

作者開頭便寫出武姜因難產而憎惡鄭莊公，偏愛幼子共叔段。母子、兄弟骨肉相殘，因此而起。接着，作者寫莊公繼位爲鄭國君主，矛盾與更加激化，請看：

「及莊公即位，爲之請制。公曰：『制，巖邑也，虢叔死焉。佗邑唯命。』請京，使居之，謂之『京城大叔』。祭仲曰：『都城過百雉，國之害也。先王之制，大都不過參國之一，中，五之一，小，九之一。今京不度，非制也，君將不堪。』公曰：『姜氏欲之，焉辟害？』對曰：『姜氏何厭之有！不如早爲之所，無使滋蔓。蔓，難圖也。蔓草猶不可除，況君之寵弟乎！』公曰：『多行不義，必自斃，子姑待之！』

既而大叔命西鄙北鄙貳於己。公子呂曰：『國不堪貳，君將若之何？欲與大叔，臣請事之；若弗與，則請除之，無生民心。』公曰：『無庸，將自及。』大叔又收貳以爲己邑，至于廩延。子封曰：『可矣，厚將得衆。』公曰：『不義不暱，厚將崩。』」

這段文字譯成現代漢語的大意是說：

「等到鄭莊公繼位之後，武姜爲共叔段請求賜給制邑（地名，在今河南省滎陽縣西北）做封地。莊公說：『制邑，是最險要的山城，從前虢國君主曾固守而死於此。如要別的城邑，我都遵命。』姜氏又替叔段乞討京邑（地名，在現在河南省滎陽縣東南）。莊公就叫叔段住在那裏，從此鄭人都稱叔段爲『京城大（音太）叔』。大夫祭（音債）仲說：『公子領地的都城如超過三百方丈便是國家的禍害。先王制度規定：大封君的都城不過王城三分之一；中等的五分之一；小的九分之一。今公子段的封地京邑太大，是不合規制的，你將無法控制。』莊公說：『姜氏要這樣做，怎能避害而不與？』祭仲答道：『姜氏的慾望豈有饜足？不如趁早作個安排，不要使其蔓延，蔓延就不好辦了！那蔓草尚且不好除，何況你所寵愛的弟弟呢？』莊公說：『多做壞事的人，必然是自己找死，你且等着吧！』不久，叔段命西北兩邊邑的有司也服從自己的管轄。公子呂對莊公說：『國家不能有兩個主子，你到底怎樣處理這事呢？如果你要讓位給大叔，我請求去侍奉他；如果不讓位，那就請趁早除滅他，不要動搖民心。』莊公說：『不必，他會自作自受的。』叔段又擅自接收兩邊邑爲領地，一直擴展到廩延（地名，在現在河南省延津縣北）。子封（即公子呂）說：『可以討伐了，他佔地再多將會得到更多人支持。』莊公說：『多行不義，則人民就不會親近他。領地雖然擴大，也將會垮台。』」

這裏所揭示鄭莊公的性格是非常深刻的。他比世親或胞弟更善於權謀。他即位之初，就識破了武姜和叔段的詭計，因此不肯封叔段於制，以免使自己在軍事上處於劣勢。但他在表面上卻又擺出一付大方姿態，答應武姜和叔段的要求，使叔段居於「京城」，而且在叔段破壞了封建禮法，有所逾越的時候，他仍然採取了不聞不問的態度。所以如此，莊公是有其心計的。這從他答覆祭仲和公子呂的話中便可看出來。他事先不干涉，不制止武姜和叔段的陰謀活動，一方面是縱容，佔名約譽，將自己打扮成孝子和賢兄，以爭取人心；另方面是爲了麻痺他的政敵，他用裝聾作啞、欲擒先縱的方法，助長武姜和叔段的野心，企圖誘使武姜和叔段肆無忌憚地將其陰謀徹底暴露。這樣，他便可以獲得藉口，可以「名正言順」地討伐叔段。文中記莊公的幾次對話，都只記一兩句，但卻足以揭示他的性格，反映他的爲人。

事情果如莊公所料，叔段越幹越膽大，最後「繕甲兵，具卒乘，將襲鄭」，武姜也準備作內應。但這一切都早已在鄭莊公的掌握之中，因而叔段和武姜遭到徹底失敗，叔段出奔，武姜則被放逐。文中寫到這場戰事的爆發和結局，只用五、六十字就交代過去，寫得非常簡潔。

[illegible]

黔驢之技與屠龍之技

張育之

「黔驢之技」，是比喻本領有限，與「黔驢技窮」雖然故事同出一篇作品，但「技窮」便有有限的本領都使盡了，再沒有辦法的意思。兩者的感情色彩是有區別的。「屠龍之技」則是比喻毫無實際價值的所謂不平凡的本領。

先談「黔驢之技」。據說從前貴州（古今稱「黔」）是沒有毛驢的，有人從外地帶了一頭毛驢去，放在山腳下吃草。那兇的老虎看到毛驢又高又大，起初心裏很害怕，只躲在樹林裏偷看。毛驢吃草吃得高興，伸長了脖子，忽然大叫一聲，老虎聽到這宏亮的聲音，以爲毛驢要來咬它呢，便急忙逃走。可是走了一段路再回過頭，覺得毛驢並沒有追它，而且越看越覺得毛驢沒啥本領，漸漸地又把身子靠近毛驢。毛驢這一下可急壞了，使勁向老虎踢了一腳，老虎看透了毛驢的本領不過如此，就撲向驢子的身上，咬死了它，吃了它的肉。「黔驢之技」這一成語，是從唐代作家柳宗元的「黔之驢」的寓言裏化出來的。

至於「屠龍之技」，它的故事大概是這樣：古代有個名叫朱泙漫的人，心裏老想着學一種出奇的本領。聽說有一位叫支離益的老頭有宰殺天上遊龍的絕技，就拜支離益爲師，在支離益那裏學了三年，結果家產都花光了，才算把所謂「屠龍」的本領學到手。可是天下根本沒有龍，他到那兒施展他的絕技呢？

語氣詞的使用

方東

語氣詞可以說是漢語裏特有的，別的語言裏少用，語氣詞在句子末尾，表示說話的各種語氣。句子的語氣大致可以分爲陳述語氣、疑問語氣、祈使語氣和感嘆語氣四大類。這種種語氣都可以靠用語氣詞來表示，而且不同的語氣詞有時可以表示類似的語氣（例如「嗎」、「呢」、「吧」都可以表示疑問語氣），同一個語氣詞也可以表示不同的語氣（例如「呢」可以用於陳述語氣，也可以用於疑問語氣）。下面以語氣爲綱，分別說明各個語氣詞的作用。

一、表示陳述語氣

「的」、「了」、「嘛」等。

用「的」或用「了」都可以加強肯定的語氣，但它們的用法不盡相同。用「了」表示客觀地陳述事實，例如：「天要下雨了。」而用「的」則表示確信地陳述事實，主觀意味很濃，例如：「天要下雨的。」

「吧」表示情況仍在持續之中，而說話的人對這種情況抱有一定的情緒。例如：「這種氣氛實在得很呢。」表示讚美情緒。又如：「你這麼大的人，還不如小孩子呢！」表示抱怨情緒。

「罷了」表示「僅此而已」。例如：「他不過寫過幾篇論文罷了。」（沒有什麼了不起！）

「嘛」表示一種肯定的語氣，含有「道理很明白，不必多說」之類的意思。例如：「你自己願意嘛，誰攔？」

回答的問句）。例如：「你明天走嗎？」

「呢」用於特指問（即用「什麼、誰、怎麼、多少」等疑問代詞代替未知部分的問句）。例如：「誰在拍門呢？」

「吧」表示說話的人對所提出問題已經有了相當的了解，只是還希望對方肯定一下。例如：「你知道了吧？」

三、表示祈使語氣

要求別人作什麼的語氣詞，最常用的是「吧」，其次是「了」。用「吧」。例如：「老李，快寫吧！」要求別人不作什麼，特別是要求停止正在做著的一件事，常用「了」。例如：「老李，不要寫了！」

[illegible]

顧炎武論詩

邵南

顧炎武的詩是學杜甫的，在明末清初，獨樹風氣。他的學杜，還不專從句調上着墨，更重要的是都有事實有內容，因爲他在其他學術上有卓越成就，所以人們不甚稱他爲詩家，其實他非但是詩家，而且是很好的評詩家。

在他所著的「日知錄」中，標舉作詩文的宗旨和指責作詩文的刺病，都極精粹。他雖不是作詩話，卻是一般詩話所不能及。

關於作詩文的宗旨，他贊成白居易所說：「文章合爲時而著，歌詩合爲事而作。」他又說：「舊體之言，關於人，多一篇，多一篇之益矣；損於己，無益於人，多一篇，多一篇之損矣。」這不是很正大的議論嗎？

他對於時人作詩文之弊，有很多指實。如云：「詩主性情，不貴奇巧，唐以下人有強用一韻中字幾盡者，有用[illegible]

作詩者，有次人韻者，皆是立意以此見巧，非詩之正格。」又云：「古人之詩，有詩而後有題；今人之詩，有題而後有詩。有詩而後有題者，其詩本乎情，有題而後有詩者，其詩徇乎物。」（按近代人習慣於先立題後作詩，主要由於科舉考試的流毒。）又云：「近代文章之病，全在摹仿，即使逼肖古人，已非極詣，況遺其神理而得其皮毛者乎？」又云：「詩文之所以代變，有不得不變者，一代之文，沿襲已久，不容人人皆道此語，今且千數百年矣，猶取古人之陳言，一一而摹仿之，以是爲詩，可乎？」

從元代方回的「瀛奎律髓」行世以後，都在七律上用工夫，好像以七律爲詩的正宗，詩的境界就受了限制。這種風氣也是顧氏所不滿意的，他說：「近日之弊，無人不詩，無詩不律，無律不七言。」又說：「今初學後生，無不屬七言律，似反以此爲入門之路。」七律是講究次韻，那就不免使詩壇成文字遊戲，更足以阻礙詩的進步了。

說字溯源

訊問

健晶

訊問，就是審問。但把這個聯合式合成詞，分倒過來而成「問訊」一詞，就變成詢問或相候之意了。

「訊」，大家一看便清楚是一個猶言凡（不同）的形聲字，與「凡」不同）聲的形聲字。「說文解字」說：「訊，問也。從言，凡聲。④，古文訊從鹵」。「鹵」即是「西」的古體，從言西聲，也還是個形聲字。但這個字在甲骨文①或金文②③的形體中卻不同，它不是形聲字，而是會意字。請看甲骨文，它是由口、跪着的人與一根繩子三樣組成的。「口」是代表審訊者；跪着的人當然是被審問者的縛着，那根繩子不用說也是捆縛被審訊者的手腳足安全而被捆縛者的手腳是安全的，這是爲什麼而失去了自由的明證。周代銅器「虢季子白盤」的銘文說：「執訊五十」，「訊」字就同剛好引到的金文形體那樣，是轉誠犯人之意，它跟「詩經」說的「執訊獲醜」（醜，徒衆）的含意爲執訊獲首，俘獲徒衆的意思是一樣的。小篆就選擇了晚周「訊」字的一個形聲的異體字作爲發展的基礎，不僅體態變了，而且古義也遺供了。從漢代到現代的字書、詞書，大都沒有把「審訊」作爲「訊」字的本義而列爲首位，「說文解字」的注家們也只是引「爾雅．釋言」：「訊，言也」。郭注爲「相訊問也」等爲證。其實，作爲「問」的意思（就算是特指七問下吧），也是詞義的引申，如「公羊傳」僖公十年：「君嘗訊臣矣」，就是例子。解作「詢問」，如陶潛「桃花源記」：「村中聞有此人，咸來問訊」，也是這樣。至於用作「審信」、「消息」，更是較遠一些的引申了。

「問」字跟「訊」字的情況也大抵相似。「說文解字」說：「問，訊也。從口門聲。」作爲從口門聲的形聲字來看，這是未嘗不可的。但似乎看作會意字，即「從口從門，問亦聲」，於這裏更爲順暢。字的造意是這樣：外邊敲「門」了，屋裏的主人便發出詢問，其中的「口」無疑是代表主人的。甲骨文⑦⑧中的圖⑧就是這個意義的生動寫照。「金文編」收有「問」字，字形作⑤，見於周器「陳侯因脊錞」（音敦，樂器）」，著者註明以爲審問，是據「淮南子．汜論」以「問」爲「聞」的意思，「陳侯因脊錞」的讀法，在「陳侯因脊錞」的「問」字也不過是較近看讀爲「聞」，是補充「問」字的假借字，不宜遽作「問」字。一般說，後一見解是比較全面的。問的本義是詢問。「左傳」隱公元年：「敢問何謂也？」就是例子。許慎以「問」釋「訊」，又以「訊」釋「問」，來互相訓釋，這說明他對這兩個字的本義是理解不確切的。問可以引申爲「追究」，常語便有「問責」、「追究」、「審問」「我不問」，其（他）用作「問候」（如「詩．邶風．泉水」：「問我諸姑」）、「干預」（如「不過問」）、「告信」（如「晉書．陸機傳」：「羈寓京師，久無家問」）等，都是它的引申義。

訊 問 訊 問 訊 問 訊 問

開·鑼·頌

不是體記

足球聯賽開鑼，無以賀之，乃可賦頌。今年的足球季，有兩大奇蹟，一是聯賽改名，謂之「混合」，甲組十二隊中，集「業餘」與「職業」於一場，分「樓廳」與「樓面」之兩格。而所謂「職業隊」者，爲數僅五，其中一隊中「陰」半「陽」，像個馬光之書，嚴格講來，不過四隊有半。妙哉唱「一碟」，居然立異標奇，如此「混合」，何殊「混吉」！

另一奇蹟，是甲組球人打內組波。具有十多年歷史的愉園體育會，旗下健兒，不少「五星上將」，過去功績，彪彪可查。乃遭爲小嘍囉，連降三級，庇甲組浴無其德有福利，前進去從丙組打起。愉園始終執事，並不因此而放棄其足球陣地，縱教趨向而參加丙組，但它在甲組的合法地位，卻是人所共知，決非少數人所能抹煞，足總此一措施，徒見其心勝計拙，枉作小人。

提倡打職業波者，以必得利爲要實力，但手下的一支「御林軍」，最近前往澳門獻技，竟然落花三更，一戰而敗。代表足總之港聯隊，在一次對外比賽的「大公波」中，亦竟大敗虧輸，顏面無存。凡此種種，是香港搞職業足球者的一大諷刺。臉由人家賣，架由自己丟，足總之捧架來

耍，原是家常便飯。舉一可以例百，其他何妨類推。

花墟被視爲旺丁之區，財迷心竅者，唯恐執輸。過去如此，今年更進一步，撥款引打職業波，旨在僱組。大場波打的是大球場，中場者便草光，隨花墟。球迷爲了欣賞一場好波，乃得[illegible]，不勝其舟車之勞；作爲班主者，只會搞新包打算，何曾爲球迷利益着想？

有謂香港還未具備打職業波的條件，明知不可爲而爲之，便是唱獨腳戲。亦有人指出，是總

此中道理，一字叫波，無待說明。至於撥款而爲職業球人者，以低薪酬，不過二百，若無「外快」，誰肯賣身？故今日之香港足球，論其性質，是「加一不等於二」，一樣貨色，份屬同流。如有差別，乃是不合法的公開，與公開的不合法，如此而已，豈有他哉！

是總不以港協爲人爲，而另行其是，女仔亦不讓男仔爲傲視，而自成一家，這就是是總之外，還有足總，即女子足總也，今年的女子足總，爲一個「亞洲足協」而攝到滿天神佛，並發此而

足球聯賽戰幕初啓

九巴出師首遇南華

今日下午在花墟球場見高下

是職業與業餘的一次較量

【本報訊】今天是一九六八至六九年度足球聯賽揭幕之期，由於甲組改爲「混合聯賽」，使有職業隊和業餘隊一起參加角逐，這和過去的情形，只是「換湯不換藥」，職業球員實行「樓面交易」而已。

今屆的開始戰，會不會因此而把足球技術水平提高？尙有待於日後觀察，暫且不論；但另有幾件事件值得一提的，一是足總爲了加強控制球員，對於球員觸犯規則，訂立「波牌」、「罰款」等例，這就是一個天大的笑話。有的職業球員，月薪不過二百，但是，如他觸犯規則，則可能受到停賽八周兼罰款一千二百元的嚴重處罰。試想，撞到如此重罰，不是平白賠了半年薪金嗎？二是足總對愉園保留參加甲組聯賽的權利不予理會，仍須使愉園參加丙組，這分明是蓄意撥開，是不顧及雖不顧理的一次擺佈行動。

今天的「開鑼戰」，甲組只有九巴對南華一場在花墟上演，下午五時半開賽，門票每張收二元四角。揭幕之日，只排演一個甲組「戲碼」，此種情形，爲前所未見。是總在處理賽事方面，落落打三更，如此這般，所謂「促進足運」，其誰能信？

九巴隨足總收制而組成職業隊，論其人才和實力，與去屆比較，將不會增強，亦不會減弱。因爲它的球員，多數上了年紀，球節不濟，氣力亦差，決非一隊「快波」，只多靠老練腳法，踢來慢吞吞。今天初出師與南華相遇，須料將以控球在腳的慢進方式相機而動，確此「悶死」南華。也說不定有機可乘而致勝。事關南華隊中多「新血」，利於急進，如被九巴的慢波引致漫悶，很可能影響作戰心理，進失進取心。而且今屆南華的戰鬥力又非了不起，鋒線「新血」以經驗尙淺之故，而對着那功夫相當老辣的九巴守衛也有所顧忌，就會越踢越亂，亂則無所適從，而九巴的慢波便會相應有效了。因此，這場比賽，南華能否贏九巴，關鍵在於前鋒。以其有「新血」在陣，氣力和快速當會發揮威勢，更配合幾位老將從中輔導，側勝條件亦稍優，如能以快打慢，不讓九巴所「悶」，使「新血」在進取方面，加強信心，則贏九巴亦已早作準備；而且有了場地的便利，亦比九巴練習較勤。以「踢波踢氣力」來推測勝負，是應該稍爲看好南華的。

雙方備戰人腳如下：

九巴：梁偉雄 陳文潮 鄭潤如 鍾錦祥 李國華 畢偉康 馮兆輝 馮紀威 黃雲忠 張永滔 彭志光 陳新福 黃德福 郭錦中 何耀友 廖榮礎 盧松江 楊偉葉 劉福生 曾錦洪 莫鎮強 龔志強

南華：[illegible]

港馬星足球賽

定下月中舉行

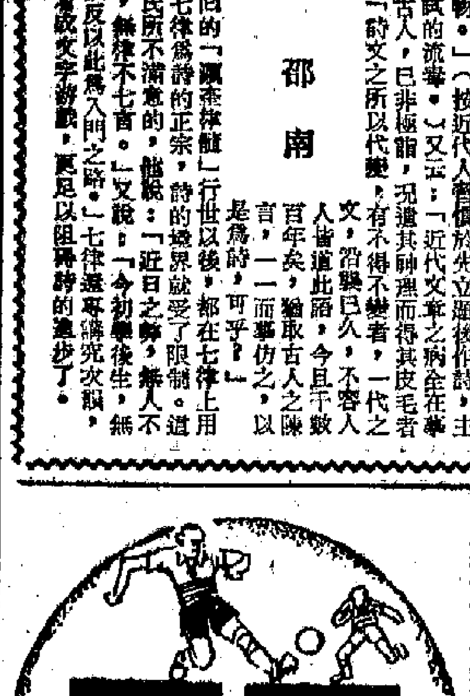
首戰十三日嘉山開火

【本報訊】華協的港馬星三角足球賽（和和杯）小組，昨天下午在該會會所召開會議，決定將這項杯賽的名稱改爲「港馬星華人埠際足球賽」。

馬、星華人足球代表隊，定於十月十日晚上九時飛抵香港，十一日下午招待記者，十七日離港。馬星隊由林水深隊，

三日在嘉山舉行，第一、三場比賽爲十四、十六兩天，均在花墟球場，開賽時間，序幕戰三時一刻，正本戲五時正，門券一元、二元、三元四、六元、三元共四種。十五日設宴歡迎招待客隊。

四港對星（南華）、六（實運）、三（國威），一分；三分；三九、二七一：



全港華泳昨晚結束

中青分獲男女冠軍

【本報訊】公開全港華人游泳比賽，昨晚在維多利亞泳池舉行最後一天決賽，產生下列各組冠軍：男甲中青，男乙海天，女甲中青，女乙東方。

昨晚的十八項決賽，成績平平，無新紀錄。在這一屆的比賽中，只有男乙二百公尺個人四式、男乙一百公尺蝶式、女甲二百公尺個人四式、男乙四百公尺四人四式刷新了大會紀錄，其中女甲二百公尺個人四式打破了全港紀錄。現錄團體總分如下：

男甲組冠軍中青，八十一分；亞軍海天，七十八分；個人冠軍鄭邑楨堅（中青）與王敏超（海天），各得廿一分。

男乙組冠軍海天，八十二分；亞軍東方，六十七分；個人冠軍鄭效賢（海天），廿一分

；亞軍陳達庚（東方），十分。

女甲組冠軍中青，八十六分；亞軍南華，八十一分；亞軍鄭美鸞（中青），廿一分，亞軍鄭美嫻（中青）。

女乙組冠軍東方，八十六分；個人冠軍鄭慧賢（東方）、陳少萍（東方），十六分。

昨晚的不分組跳台跳水成績：㊀陳慧斌（幸運），六八．三分，

今日足球賽程

甲組聯賽

九巴	對	南華	花墟球場 五時卅分

乙組聯賽

九巴	對	南華	花墟球場 三時三刻

丙組聯賽

鳳彰	對	消防	嘉山球場 三時三刻
傑志	對	天天	嘉山球場 五時卅分
五一七	對	港會	跑馬地場 三時三刻
中青	對	市政	跑馬地場 五時卅分
光華	對	中健	跑馬地場 五時卅分

次週聯賽秩序

足總昨天發表

【本報訊】足總昨發表次周各組聯賽秩序，甲組比賽較重要的有星島對九巴、元朗對怡和兩場硬仗，東昇對東方一場，亦有苗頭。丙組比賽中，則有愉園對海蜂最爲受人重視。現錄次周各組秩序如下：

甲組聯賽 廿一日（星期六）

星島	對	九巴	大球場	五時卅分
警察	對	陸軍	花墟球場	五時卅分

預備組聯賽下午三時三刻開賽

丙組A聯賽

港鐵	對	約堡	跑馬地場	四時正
煤氣	對	東華	跑馬地場	四時正
天鵝	對	華建	跑馬地場	五時卅分
公民	對	中華	跑馬地場	五時卅分
獄吏	對	海會	赤柱球場	五時卅分

丙組B聯賽

銀行	對	斯邁斯	跑馬地場	四時正
瑞聯	對	流華	跑馬地場	五時卅分
貿漁	對	田灣	嘉山球場	四時正
愉園	對	海蜂	嘉山球場	五時卅分
空軍	對	港青	香港球場	五時卅分

甲組聯賽廿二日（星期日）

元朗	對	怡和	花墟球場	五時卅分
南華	對	電話	嘉山球場	五時卅分
嘉山	對	流浪	花墟球場	五時卅分

預備組聯賽下午三時三刻開賽

乙組聯賽

中健	對	鳳彰	跑馬地場	四時正
消防	對	傑志	跑馬地場	四時正
天天	對	五一七	跑馬地場	五時卅分
中青	對	天天	跑馬地場	五時卅分
光華	對	港會	跑馬地場	五時卅分

甲組聯賽廿四日（星期二）

陸軍	對	元朗	花墟球場	五時卅分

預備組聯賽下午三時三刻開賽

甲組聯賽廿五日（星期三）

東昇	對	東方	嘉山球場	五時卅分

預備組聯賽下午三時三刻開賽

斬棘

論人 盡矢

落力拍演

九巴敢勝擺龍陣，爲使球迷過眼癮，與南華組有賦讓粗，九七水平與低落。

即遇南華收入多，于斯還好便企鵝，上何來有個夫，不妨猜下鬧辦盧。

一連八晚舉行聯歡晚會
西區街坊今天起預祝國慶
大澳青山灣漁民今年首次舉行慶祝活動

【本報訊】東風萬里傳喜訊，歡欣鼓舞的漁民、街坊、各行業職工及團體單位的籌備慶祝國慶工作逐漸進入高潮；一些單位則已開始舉行預祝國慶活動，西區街坊、新革會等今晚分別舉行聚餐及聯歡晚會。

大澳漁民 首次聯合慶祝國慶，定十月一日舉行聯歡宴會，由下午直到深夜。

青山灣漁民 首次聯合慶祝國慶，將於十月一日下午開始，在區內舉行聯歡宴會，直到深夜。

西區街坊 今年首次籌備盛大慶祝十九周年國慶節，熱情高漲。在萬衆一心的推動下，各項慶祝活動已籌備就緒。革命文藝大匯演節目亦已排練成熟，百多個項目，均係坊衆自編、自導、自演。目前進行了採排，成績很好，內容豐富，突出宣傳戰無不勝的毛澤東思想，多姿多采。該區慶祝活動決定即日開始，由今（十四）晚起至二十二晚，共舉行聯歡晚會八晚，演出各項精采節目，迎接光輝的節日。

香港中華出入口商會 已由本月十一日晚開始，至昨晚止，一連三晚舉行會員、家屬聯歡會，預祝國慶。

香港華人革新協會 預祝國慶，前、昨兩晚遊河聯歡，今晚舉行聚餐晚會。

北角區街坊 慶祝國慶籌委會前日與北角區各業工人、小販、婦女界、工商界、教育界，以及店員、青年學生等坊衆代表舉行了擴大會議，決定除一連八晚舉行聯歡聚餐外，並定九月三十日舉行規模盛大的街坊慶祝國慶聯歡酒會，並演出革命文藝節目，招待北角區各界坊衆，共同歡慶偉大節日。入場券將於下週一發出。

香港洋務工會 工友決定舉行一連串的慶祝國慶活動，由九月廿五日起至十月五日一連十一天，分別在港九兩地會所舉行各區工友大聚餐。該會福壽會的老年工友和家屬還特別提前於九月廿一、廿二日兩天，在該會九龍游樂部舉行慶祝國慶大聚餐，每天分下午四時、六時、八時開席。該會決定國慶節期間，在會所張燈結綵，十月一日舉行升旗禮。

港九五金業職工 決定第一次大聯合熱烈盛大慶祝中華人民共和國成立十九周年，並已成立籌備委員會，定九月廿二日在中華總商會禮堂舉行聯歡大會，並由職工、家屬演出革命文藝節目。

横頭磡、老虎岩、九龍仔愛國坊衆 定九月廿八日舉行盛大聚餐聯歡，有革命文藝節目表演。

九龍城砦街坊 福利事業促進委員會於前天成立，決定擴大慶祝，一連舉行聚餐會、酒會、遊藝晚會，使廣大街坊共同歡度這一偉大節日。

義安公社 同人定廿六日晚，在中華出入口商會五樓舉行慶祝國慶歡宴。即日起預售餐券，每位收費十元。

游藝會首五天門票 普慶高陞今起預售

【本報訊】廣大觀衆期望中的港九各界慶祝國慶遊藝會，今天上午十一時開始，在普慶、高陞兩院預售首五天十場門票。今天預售的門票，是由十六日開始，至二十日止，每天在普慶、高陞演出的六時半、九時正兩場。這十場夜場演出，票價分四元七角、三元正、一元七角三種。

唱片音樂會電影招待會日期編定 各區國貨公司廿四日起發出門票

【本報訊】國慶節期間，港九各界慶祝中華人民共和國成立十九周年大會籌委會遊藝部主辦的唱片音樂會、電影招待會，場次及時間已經作出決定。

唱片音樂會舉辦六場，時間地點如下：高陞戲院——九月廿四日下午二時半、十月六日上午十一時半。普慶戲院——十月三日、四日下午二時半，十月五日上午十一時半、十月八日下午二時半。

九月廿四日下午場門票，將於十八日起在大華國貨公司、中國國貨公司、華豐國貨公司、裕華國貨公司、中僑國貨公司、新華國貨公司、中華國貨公司唱片部發出，聽衆可前往領取。其他各場門票，將於本月廿八日起發出。

電影招待會將舉辦十場，時間地點如下：高陞戲院——九月廿五日、三十日，十月一日、三日、四日、八日。普慶戲院——十月十四日、十五日、十六日、十七日。十場均於下午一時正開映。

先撞的士再撞洗街車
電車灣仔闖大禍 數工人被夾重傷
的士電車司機暈厥 西行電車交通受阻

【本報訊】昨日下午四時五十五分，灣仔石水渠街口的電車路上，發生電車先撞的士、再撞洗街車事件，造成九人受傷，其中多名傷勢嚴重。西行電車交通受阻達半個鐘頭。

據現場目擊者指出：一架編號五十三的上環線西行電車，在龜門茶樓對開的電車站落客、上客後，繼續開行。在電車前面，有一架編號AD四二七X的大行的士行駛；在的士前面，則有一架編號AM五七三三的市政事務處洗街車行駛。洗街車擬轉入柯布連道時，見對面有一壓路機，乃慢駛，讓壓路機先開過；隨後之的士見洗街車慢駛，也跟着慢下來，不料電車卻沒有慢駛，「砰」的一聲，撞着的士，的士車後的「泵把」也幾乎斷成兩截。的士司機見勢色不對，慌忙扭軚，卻又撞着莊士敦道一二六號和一二八號之間對開的鐵欄杆，車頭當堂毀爛，司機暈倒。電車出事後，可能司機過度驚慌，不但沒有收掣停車，反而繼續向前駛，「嘭」的一聲巨響，又把洗街車撞個正着。洗街車後面的企板竟被撞脫，企板上的幾名洗街工人，有些被夾在電車與洗街車之間，有些被撞倒在地上，其中一人頭部被壓裂，情況嚴重。至於肇事的電車，車頭玻璃、鐵板齊毁，鐵框斷折，司機當場暈厥，由頭等下梯準備落車的兩名女學生，亦受傷。

洗街車上的六名傷者爲：歐陽昌，三十五歲，頭部爆裂，昏迷不醒；區唐，五十五歲，傷頭；李寧，三十六歲，傷頭；莫仲輝，三十一歲，傷頭；陳永勝，三十四歲，傷頭（以上五人均留醫）；區方，四十五歲，傷腳，敷藥後出院。電車上的三名傷者是：電車司機彭德華，三十歲，輕傷頭、身等部；女學生鄒詠香、陳銀滿，均十五歲，傷頭部（三人於敷藥後出院）。

事發時，貝夫人健康院前適有救傷車停着，各傷者才得比較迅速地送往瑪麗醫院。隨後，又開來了消防車、工程車和醫車等共十多部。途人圍觀如堵，見到傷者慘狀，多感目不忍睹，其中站在莊士敦道一二六號文利公司門前的一名男性圍觀者（約五十歲），且一度驚至發厥，倒在地上。

據說，被撞的洗街車，是前天才被分配到一條新路綫工作的，定下午四時開工，先在跑馬地街道灑水，再駛到貝夫人健康院後面的廁所取洗街工具，然後開往中環工作。車上幾名人，也是最近才被抽調來擔任此項工作，不料昨天即出事。

昨晨八時二十分左右，銅鑼灣波斯富街附近發生電車出軌，影響所及，軒尼詩道一段交通阻塞。那時正是人們趕上班、返學時候，幾部電車「死火」，大擺長龍，從銅鑼灣怡和街直至灣仔史釗域道，居民大感不便。

昨午十一時四十分，波斯富街橋頭發生交通失事，一輛私家車由高士打道轉入波斯富街，司機發現有掣，如駛出軒尼詩道，危險性很大。司機從行人道鐵柵口駛進去，汽車衝上人行道，停擺在軒尼詩道與波斯富街轉角的人行道上，車身略受損壞，幸未傷人。

電車撞的士再撞洗街車

的士被撞到路旁欄杆。車前的企板，就是從洗街車上撞脫

中區車輛交通 明有臨時措施

【本報訊】港英宣佈：因搬運水星大廈天台的重型起重工具，該處附近車輛交通措施由明日（星期日）上午八時起至下午六時止有調整。凡欲經會所街前往干諾道中的車輛，將要改經昃臣道，駛經香港會所之面前。該段昃臣道之車輛，在上述時間內，乃反方向行駛。

港英「頭等教育」教出如此青年
十六歲教會學生非禮及刀斬婦人
受辱婦人四十三歲已有三子女

【本報訊】被港英自吹「頭等教育」的某一津貼學校，竟教出如此一「頭等」學生：非禮已有三個子女的婦人，非禮後還操刀將那婦人斬傷。那婦人被斬三刀後，傷勢頗重，入醫院救治。

被侮辱及被斬傷的是一名姓貝的婦人，四十三歲。她與丈夫及三子女，住九龍佐頓道船街文景樓某號。昨天下午三時左右，傷者正在房間睡午覺。但是，那名受「頭等教育」薰陶下的十六歲青年，竟乘機竄入別人睡房。當他入房後，見傷者一人穿着內衣熟睡在床上，於是伸出怪手向傷者侮辱。

這名已有三子女的婦人，遭怪手突襲後，從夢中驚醒，原來發現是附近一住宅的青年人。當時那名在某津貼教會學校就讀的學生，見婦人已醒，匆匆奪門而逃。婦人也趕緊追趕。誰知那學生，幹了醜事後還進入廚房取了一柄菜刀，待婦人追上來時，突然照斬。那婦人便連中三刀。

傷者家人知道這事後，非常不滿，爲救人要緊，急忙將傷者送入醫院。

海上續搜出鴉片
兩人昨被判入獄或罰款

【本報訊】港英緝私人員昨日又在「潘迪號」輪上搜出十六磅生鴉片。這艘船現已改名「顯盛」。連前計，三天內在該輪上搜出的鴉片共四十磅。今日將繼續在該輪搜查，直至它離港時爲止。

【本報訊】「珍斯馬士基號」輪船自星洲抵港，被搜出一批鴉片七公斤，一名船員昨被控「運毒」及「藏毒」兩罪。首罪判入獄兩年，次罪判入獄三年，同期執行，共入獄三年。另一艘「潘迪號」輪船上的一名管房，被控藏毒罪，昨亦被判罰款一百五十元，或囚兩週作抵。

編者的話
如此「頭等教育」

在港英所謂「頭等教育」薰陶下的一名學生，竟闖入睡房，非禮一名有三個子女的婦人，逃跑時又舉刀將人連斬三刀，鮮血染紅睡房。人們不會過份責備這個青年學生，因爲他是在港英奴化的「頭等教育」的學校就讀，受了美式生活影響，才有如此的「頭等」表現。誰之過？誰應該負責？

類似的事，在受港英的「頭等教育」的學生中，常有發生。不久前，北角某區少女遭劫殺案，事後港英控告的，又是一名在「頭等教育」學校就讀的學生。悲哉，如此「頭等教育」！

港英又强收農地
青山道百萬方呎田地屋地將被强佔

【本報訊】港英昨日在「憲報」上宣佈，將於三個月內沿青山道收回（强佔）一百萬方呎的農田和屋地，作爲建公路之用。受影響的農地有一，○五○，二四方呎，屋地及園地四，九三一方呎，屋地及農地八七一方呎。要建的一條新公路，據說闊約一百呎，長三哩，由[illegible]至元朗屏山。

式斯勞資糾紛 昨初步獲協議
資方願接受三條件及進一步商談

【本報訊】式斯毛衫廠的勞資糾紛，昨天取得初步協議，資方正式表示要將工廠結束，同意接受：㈠該於工人遣散費；㈡自該廠停工之日起至該廠結束之日止，補發工資；㈢有薪假期工資補發等三項條件。

昨天下午，式斯廠工人代表與資方在九龍何文田「勞工處」談判時，港英「勞工處」的一位姓楊的官員在座，並參與其事。勞資雙方同意下周二（十七日）下午三時半再作進一步的商談。

由於式斯廠資方將工廠結束，該廠工人要在今天上午九時至下午二時到何文田「勞工處」進行登記，登記項目據說只限於姓名和在該廠任職的部門兩項。

港九新紡織染業職工總會爲式斯毛衫廠事發表聲明如下：

八月卅日式斯毛衫廠資方突然宣佈關廠，置工人職業生活於不顧，該廠全體工人向廠方提出照顧工人職業生活的合理補償，以解決事件的要求。要廠方與工人進行談判，工人代表並就此事件連日往港英「勞工處」何文田分處要求負責解決。但在勞資談判時，港英「勞工處」何文田分處竟唆擺資方不要聽工人代表意見，又橫生枝節，要工人逐個簽名，因此，工人便兩天該廠全體工人一同前往「勞工處」何文田分處要求切實負責解決。而本月十一日「勞工處」何文田分處竟召警恫嚇工人，十二日下午該處又召來大批武裝警察，掩護資方離去，這種手段毆打工人，不但勞資糾紛未能解決，且進一步造成嚴重局面。本會認爲：

一、式斯廠資方在限錢的情況下，突然關廠，對工人的合理要求必須循誠意談判的途徑解決，不應再事拖延，使事件惡化。

二、港英「勞工處」對解決勞資糾紛負有完全責任，而該處何文田分處竟袒護資方，使事件拖延，藉口再召警恫嚇和毆打工人，可能使事件惡化，應負全責。

三、港英「勞工處」何文田分處立即改變態度，切實負責解決式斯廠勞資糾紛，否則一切嚴重後果概由港英「勞工處」負責。

三、港英警方插手干預勞資糾紛，毆打工人，我們表示嚴重抗議，並保留一切追究責任及提出賠償損失要求的權利。

飛仔電梯做世界 女子被劫復受傷
彌敦道住戶失金飾等值三千元

【本報訊】昨晨十一時四十五分，一名二十歲的女子，在怡和街香港大廈十二樓的電梯內，被兩名年約十五至十八歲的飛仔行劫，被劫去一條值二百六十二元的頸鏈。

當她呼叫時，又被一名持有小刀的飛仔刺傷左掌。

又：昨晨一時四十分至八時十分，彌敦道平安大廈十六樓十七號室被盜七光顧，損失金飾值一千八百八十元，一個女裝手表，值五百元；一個相機，值六百元；及現款七十元。估計盜七是由天台爬入該樓宇的廁所，用硬物撬開窗鐵閘，得手後由大門逃去。

又：一名菲律賓籍男子，昨天在其寓所被人毆傷頭部。受傷菲籍男子[illegible]居加路，四十七歲，住太子道一×二號A。昨天中午十二時，突然有四人闖進他的寓所內，行動敲詐，但是遭拒，菲籍男子遂上前企圖阻止，不料突遭人用硬物擊頭一棍，頭部受傷，而那人也乘機溜走。

劫殺案疑兇無蹤跡 居民促港英速緝拿
嘆社會治安糟糕 附近大廈嚴防門戶

【本報訊】銅鑼灣謝斐道美漢大廈劫殺案，疑兇仍在逃。附近大廈居民談到這宗殘酷的劫殺案，都搖頭嘆息社會治安糟糕，責港英要緝拿逃犯。

昨日劫殺案附近大廈居民，都特別嚴防門戶，主婦出外買餸也將鐵閘緊鎖才放心。發生命案的美漢大廈的一些住客，昨日也不敢乘電梯，見到生面人，更止步不前，顯出一片人心惶惶的驚恐之狀。

劫殺案死者家屬一直外出，至昨日下午五時才回家。家人悄顯緊傷心，把死者生前所用的枕頭、手套及睡房中的衣服等，都搬出來在大廈的走廊間，以便由清潔工人搬走。街坊們都同情死者慘遇，對死者家屬關心問候。

港英軍警 又將演習

【本報訊】港英新聞處昨日宣佈：本月下半月將舉行英軍與英警演習，此次例行者，演習將於廿三及廿四日舉行，主題是輔助警察與軍隊將分別佈防，據點主要位於港島及九龍市區內。又此項演習將於十九及二十兩日進行指揮及通訊演習。

港英差餉猛刮龍 七月份近七千萬

【本報訊】港英「憲報」昨日公佈，七月份港英有盈餘一千六百八十萬元，但連該數字在內，財政年度的首四個月份有赤字六百九十萬元，七月份港英所得的差餉最多，達六千六百萬元。

躉船船工 墮海慘死

【本報訊】昨晨九龍海運大廈前海面，一個六十五歲的老人，在工作時墮下海裏，慘遭溺斃。死者是一名六十五歲的老人，在○七○Y號的躉船工作，昨晨九時許，他的躉船停泊在九龍海運大廈處。當他在大輪船上裝卸貨物時，不知如何，他突然墮下海中。與他同船工作的同伴發覺，立即跳下水去搶救，但找不獲，已經受了傷。後來報警，消防船、水警輪相繼而至，蛙人展開打撈，在海底打撈了一小時後，才將他撈起送院，但送院途中，已告死亡。

天氣預報 輕微至和緩東風，有雲，間中放晴，有驟雨。

特稿

組織學習班舉辦講用會
新界農民高歌前進

新界不少鄉村的農民組成了毛澤東思想學習班，開講用會，交流學用毛澤東思想的心得和經驗。不但青年人學，上了年紀的父老亦在學。有文化的固然要學，不識字的更要求學。某村有一個學習小組，組員都是六十歲開外的老公公，他們年老心紅，積極學習毛主席著作，並投身於反迫害鬥爭中。有一個本來完全不識字的農村婦女，她下定決心要學好毛主席著作，她一字一句的學，晚晚學，日間也抽空學，遇到不懂的就向村民請教，還主動要求由原來每週一次的學習時間改爲三次。現在，她已會讀能寫毛主席語錄，能唱語錄歌及革命歌曲。最近，她還參加了文藝匯演的演出。她激動的說：「雖然我工作忙，生活苦，但不把毛澤東思想學到手，我心裏只有更苦。」

父老高歌慶祖國一片紅

新界農民學習毛主席的教導中，汲取了無窮力量，他們變得心明眼亮，由軟弱變爲剛強。

「大海航行靠舵手，幹革命靠毛澤東思想。」經過反迫害鬥爭戰鬥洗禮的新界廣大農民兄弟們，深深體會到這是顛撲不破的真理。在偉大的戰無不勝的毛澤東思想的燦爛陽光照耀下，新界農民精神面貌煥然一新。

某村有一些父老及村民，過去長期受人欺侮和蒙蔽，一向「睇查查」。一年多來，在村民團結和關懷下，一起學習毛澤東思想，經常談論分析國內外大好形勢及香港反迫害鬥爭大好形勢，他們覺悟不斷提高了。在這次港九同胞歡慶全國山河一片紅時，他們自動掛旗，在村內每處高高的升起紅旗，與大家一起載歌載舞慶祝。

文盲老鄉婦勇鬥法庭

有一條村有一位文盲的老婦女，當兒子在家學習毛主席著作時，她都坐在一旁聽着。她的兒子亦經常向她讀一些語錄及向她解釋語錄內容。最近，她的兒子被港英非法綁去，非法投入黑獄，女兒到法庭聽審，又被毒毆及判刑，她自己亦被毆打。但她在敵人面前沒有表示絲毫的怯懦，敵人的瘋狂只能激起她的怒火，她十分堅強，決不爲兒女痛哭。她在港英法庭高呼口號，在兒女被「判」刑時，她憤怒的在法庭上高呼毛主席萬歲。她並鼓勵兒女說：「你們要跟敵人鬥爭到底。」她從毛主席的教導中吸取了無窮力量，認識到敵人只是在作最後掙扎，勝利一定是屬於港九愛國同胞的。

廣大農民兄弟們學一點，用一點，他們緊記毛主席的教導，發揚「五一」精神，幫助新界村民解決困難。

訪貧問苦幫助病者治療

新界有不少貧困的農民長期患病，農民兄弟深入羣衆中，訪貧問苦，當發現了因爲家貧得不到治療的有病的階級兄弟，他們出錢、出力，請醫生爲病者診療；病重的就護送到澳門鏡湖醫院或到內地的醫院，接受人民醫生的治療，使病者早日康復。大埔區有六、七位鄉民患嚴重眼疾，快要失明了，在港九的港英醫院醫治無效。大埔農民兄弟們知道後，出錢協助他們往內地就醫。在人民醫生的悉心診治下，他們現在已重見光明。這些復明的鄉民無限激動地說：「如果不是有毛主席教導出來的好人幫助，我們那有機會痊癒呢！」

搶救災民又爲災民建屋

由於長期以來，港英置廣大農民的利益於不顧，肆意破壞及截斷水源，更不修水利，不少新界農田及鄉村不雨受旱，下雨水浸。爲了廣大農民兄弟利益，新界各區鄉民紛紛成立「救災防災委員會」及「救防小組」，這些救災組織做了很多實際的工作，使廣大鄉民父老十分感動。他們在各村各鄉設有急救藥箱及聯絡站，在颱風來臨前，救防組織的農民們紛紛出動，協助農民做加固工作，協助農民搶收瓜菜。風來了，他們冒着狂風暴雨，搶救受水災威脅的村民撤離險境；風過後，又動員作善後工作。他們處處關心羣衆，體現助人的精神，受到廣大羣衆的讚揚。日前，颱風「雪麗」襲港時，元朗區救防組織的同胞們，在九號風球下，頂着暴風雨，到各村巡風。在白沙村，他們發現有一間石屋搖搖欲墜，於是便把屋主一家轉移到安全地方。結果，當天晚上，石屋經不住風雨吹襲而倒塌了。翌日颱風過後，同胞們又爲這災戶建屋。該災戶戶主萬分感動的說：「毛主席教導的人確係好。」

首次登上革命文藝舞台

今年春節，農民、漁民破天荒第一次登上了革命文藝舞台，宣傳毛澤東思想。才隔半年光景，在上月由全部農民、漁民演出的文藝節目，一連兩天在普慶演出多場。演員當中有五、六十歲的老人，也有五、六歲的小孩子。他們演出的大部分是第一次參加舞台演出的，而且表演的內容或形式，每次都有所提高。其中沙田區參加演出的十八位婦女中，都是上了年紀的阿婆，識字不多，而且還負擔很重的家務，但她們敢字當頭，勇敢挑起宣傳毛澤東思想的光榮任務。

現在，新界各區各村都展開一個深入羣衆的文藝宣傳活動，鼓動更多的羣衆帶着雄心壯志投身革命文藝的創作，創作了不少反映羣衆新的精神面貌的文藝節目，使毛澤東思想更加廣泛深入人心。目前，新界廣大農村中，很多都成立了村文藝宣傳隊，也有農村文藝輕騎隊。他們真正作經常性的演出，受到廣大農民的歡迎。

支持愛國學校設分教處

隨着農民兄弟思想覺悟的提高，愛國熱潮的高漲，他們強烈要求新界能開辦一所宣傳毛澤東思想、堅持愛國教育的好學校。因此，元朗漢華分教處的設立，受到農民的熱烈擁護，紛紛送子弟到該分教處就讀。並組成「家長委員會」，支持漢華分教處。

從新界廣大農民精神面貌的顯著變化及愛國教育事業在新界的發展來看，說明毛澤東思想在新界的大普及、大傳播。目前，廣大農民兄弟正在把學用毛澤東思想的羣衆運動推向新高潮。這些都充分說明：在港九愛國同胞的反英抗暴大好形勢下，新界農民正高歌邁步前進。

·本報記者·

韓江牌
汕頭月餅
即將上市
開始接受訂購
經銷處：聯記號
地址：香港新街市街三十三號
電話：四四一〇八七五　四三三一九八
四四〇一七二

不顧前年諾言 又向小販開刀
港英強遷移數百攤檔
西灣河小販表示反對

十日談

神經衰弱 服該藥無副作用 失眠淡[illegible]

不顧前年諾言 又向小販開刀
港英强遷移數百攤檔
西灣河小販表示反對
指出遷移不利營生要求港英收回成命

【本報訊】筲箕灣西灣河街市數百位攤販，本月十一日突接獲港英市政局牌照部的通知，限令該處的小販於本月十三日前將攤位遷移，否則強行遷移，還要强索搬遷費用等語。該區小販獲訊後，甚表不滿。

位於西灣河街市的小販攤檔約有四百多個，其中固定攤檔二百多個。前年秋天當地興建太安樓的時候，該處擺檔的經位會被觸細一哄，當時牌照部的人員說，這次搬遷後，以後一勞永逸。但是，港英市政局牌照部於九月十一日卻又來一紙通知，說什麼太安樓建築完竣後，毗鄰該建築物之通道所佔闊度並不足夠供給貨車通往海旁，藉口要小販遷移。但據小販們指出，該處馬路及行人路頗爲寬闊，特別是行人道達十四呎闊，根本不存在牌照部所指情形。

然而，港英卻不顧事實，硬要數百攤販向側朝西灣河街市方面移過六吋、十一吋、四十七吋、五十吋、五十五吋不等。然而，該處攤檔之間的距離本已甚窄，過往兩邊有顧客來購貨時，兩列攤位中間已只僅可通過兩人左右。現在各攤檔再側朝西灣河街市方面移過，空位將更狹窄，顧客更將難行，攤販的貨物冇地方擺，小生意更難做。而且，固定攤位一搬一移，影響頗大。因此，攤販們都希望有關方面能夠照顧街市顧客的交通，收回成命，否則該處攤檔的小生意將更難做。

文華迫害三位工友 各工會代表表憤慨
譴責港英插手勞資糾紛無理迫害工人

【本報訊】香港洋務工會爲抗議和譴責港英當局與文華酒店資方互相勾結，有計劃有預謀地迫害文華酒店蘇榮新、呂炳、陳顯貴三位工友的事件，於十日晚舉行各工會代表招待會，工聯會及各工會均派出代表出席參加。洋務工會代表首先報告了港英警方插手干預勞資糾紛，港英「法庭」悍然無理判罪，配合資方迫害文華酒店三位工友事件的經過。與會的各工會代表均表異常憤慨，同聲譴責文華資方一聲「不滿意」就除人，毫不講理的惡劣行爲；對資方勒亂召警，驕橫毆風，更表示堅決反對！特別對港英警方插手干預勞資糾紛，鎮壓工人的嚴重事件，極表重視，提出強烈抗議！並指出港英「法庭」竟不顧事實，不講理由，把文華三工友橫加罪名，是極端錯誤的。工會代表們一致指出，港英必須將該三工友立即無罪釋放！對港英「勞工處」的不負責任態度，工會代表也一致表示不滿，提出抗議！

與會代表對文華工友的正義鬥爭表示支持，讚揚文華三工友的堅決鬥爭精神，對三位被迫害工友的家屬表示親切的慰問。

又訊：香港洋務工會屬下酒店、餐廳工友及九龍區工友於（十一）晚舉行抗議港英迫害文華三工友大會，義憤填膺地抗議港英與文華資方合謀迫害三工友的罪行，一致表示堅決支持文華工友鬥爭。

洋務宣傳會 定今明舉行
分圖片展覽及文藝表演 歡迎工友家屬到場參觀

【本報訊】香港洋務工會於今、明兩天在港九工人俱樂部舉辦毛澤東思想宣傳會，分圖片展覽及革命文藝表演兩個方面。圖片展覽內容豐富，包括五大部份：（一）毛主席革命的一家；（二）偉大的航程；（三）世界人民心中的紅太陽；（四）毛主席的光輝事迹；（五）洋務工人活學活用毛澤東思想的好人好事。展出時間每天由下午一時至七時，歡迎洋務工友、家屬參觀。革命文藝表演，分在十四日晚八時，十五日上午十時、晚八時共三場演出，由工友及家屬表演，節目豐富精采，特別是把本單位的好人好事搬上舞台，更爲動人。

中華人民共和國成立了！毛主席萬歲！毛主席萬萬歲！
——大型歌舞「人民戰爭勝利萬歲」激動人心的一幕

摩托工人讚機儀展
展覽會照顧觀衆逾期參觀票照常通用

【本報訊】摩托工人一批二十多人，昨日下午前往「中國出口機械儀器展覽」，他們盛讚今天祖國在工業戰線上所取得的光輝成就，並深感到做一個中國人的光榮和自豪！

摩托工友參觀後，都暢談自己的感受。一位工友說：今天親眼見到祖國生產的各種機械儀器，接觸到毛主席「抓革命，促生產」這一偉大號召所獲得的豐碩成果，深深體會到文化大革命的確大大促進了生產的發展。一位駕駛幾十年車的工友激動地說：幾十年來，駕駛的車全是外國車，今天見到祖國的汽車，倍感親切。展出的展品，不論在維修保養方面都能適應實際，充分表現祖國革命工人階級當家作主，敢想敢幹的革命首創精神。

又：展覽會繼續展出。大會照顧一些持有參觀券逾期未用的觀衆，決定逾期參觀券仍通用。展覽地點：九龍[illegible]街市大廈。

半邊永和街屋宇 被港英列爲危樓
受影響商戶居民傷腦筋

【本報訊】中環永和街日前已有十幢樓宇被判爲危樓，昨日工務局宣佈二、四、六、八、十號五幢樓宇亦爲危樓，使永和街一邊街道樓宇被拆，地下商店及樓上住客受影響，小商戶老闆爲今後遷址傷腦筋。

面臨拆遷厄運的二、四、六、八及十號樓宇商號包括有：東南公司、明星實業有限公司、德興五金、四維電器行、上海皇宮理髮廳、僑英行及大興美容院。

其中十號的封閉案將於九月廿六日在中央裁判署聆訊，其餘二、四、六、八號樓宇的封閉案則在十月十五日聆訊。

游藝會首五天十場節目精采
革命紅花無限好

慶祝國慶 游藝節目

今年國慶遊藝會的節目水平提高得很快，看過綵排的人，都同聲讚好。

好在什麼地方？好在突出歌頌毛主席，歌頌毛澤東思想。好在內容紮實，形式多樣化；有歌舞、歌劇、歌舞劇、粵曲合唱、粵劇、戲劇、朗誦表演唱、綜合表演、兒童歌舞等等，多彩多姿。在佈景、服裝、燈光、投影、音樂、效果等方面，均有大進步。演員的精神面貌也大大提高。他們排練時態度認真，發揮集體智慧一再改進，精益求精。可以預期，在十六日開始演出時，一定會取得好成績。

九月十六日至二十日在高陞和普慶演出的各場戲票，今日開始預售。看各場的節目表，不乏精采過癮的好節目，值得推薦介紹。

小歌劇「訪韶山」是一個好節目。講的是北京、蒙古、黑龍江、福建、廣西等地的紅衛兵，由韶山的一個老大爺作嚮導，到毛主席舊居參觀學習。我們看這個小歌劇，等於重溫一遍毛主席在韶山時的光輝歷史，更加深對毛主席的「四個偉大」的認識。演員是一羣街坊，排練時下過頗大的苦功，唱做都不錯。伴奏樂隊在音響效果上也能襯托出氣氛。

歌舞劇「東海漁歌」，由福建前線人民的一支文藝隊伍演出，反映軍愛民、民擁軍的動人情景。觀衆看此劇，一定會被劇中的情節和優美的歌舞深深吸引，而認爲這班由工人、職員、學生、學徒等組成的文藝隊確係得戲。演員們爲排練撒網、起網等動作，曾多次到香港仔拜漁民叔伯爲師。觀衆可以做做評判員，看他們學得像不像。

大型歌舞「人民戰爭勝利萬歲」，由銀行界和電影界分別演出。題目相同，但處理手法各有特點。銀行界的演員精神面貌突出，氣魄雄偉，歌舞動人。百萬雄師過大江的一場，由頭到尾沒有冷場，其中[illegible]打入侵飛賊，眞有天兵天將之感。兩個歌舞的[illegible]的一幕，更會看得觀衆拍手稱快，大讚好嘢。歌舞中的武打場面和翻筋斗場面很多，藝術水平也高，大可用「老少咸宜」四字來形容這兩個大型歌舞。

舞蹈「抓革命，促生產」突出政治，高潮迭起，有着比較強烈的藝術感染力。我們看到，「抓革命，促生產」的女民兵，舉行田頭批判會批判中國赫魯曉夫，看到她們緊握手中槍，颯爽英姿的練兵場面，還看到她們爲革命車水、撒肥、插秧、種田的勞動場面。演員感情奔放，舞姿美妙，歌聲嘹亮，合作緊湊，使整個歌舞一氣呵成，緊緊吸引住觀衆。這個歌舞分別由新聞、貿易及出版界輪流上演，三個單位都演得好。

除了上述優秀的節目外，還有很多短小精悍的好節目。如街坊演出的粵劇「農村新風」，風趣活潑；新聞界演出的戰鼓詞「永遠忠於毛主席」，氣勢雄渾；貿易界演出的歌舞「歌唱解放軍下了山」，充滿新疆民族風格；街坊演出的兒童歌舞「敬愛的領袖毛主席」，表現了孩子們熱愛毛主席的純真感情；各業工人的粵劇「海港擁軍」唱做均佳，等等。

我們熱誠向觀衆推薦這些精采節目，並預祝演員們演出成功。

·本報記者·

軍民團結如一人，試看天下誰能敵！
（歌舞劇「東海漁歌」一個感人場面）

國產珠江汕頭月餅 即將應市接受訂貨

【本報訊】以製作精良、用料純正、皮薄餡靚、價格公允見著的珠江月餅，自本月十日開始接受訂貨後，社團、[illegible]、各單位團體[illegible]。經銷商聯友企業公司，地址在永樂街一八八號三樓；九龍經銷處新華食品公司，地址上海街二六六號。

國產韓江牌汕頭中秋月餅，將於下月初到港應市，現已接受訂購。今年汕頭月餅，品質、規格、包裝均有改進，品種有綠豆沙月、烏豆沙月、水晶月、[illegible]、梅餡蓉月、小勝餅月、雲片糕、腐乳餅、加大庄中秋月等十一種。經銷處：聯記號，地址：香港新街市街卅三號。電話：四一八七五、四三三一九八、四四〇一七二。

十日談
車禍少理 新牌多發

近日，九龍五區居民再度要求港英正視九巴失事情況嚴重，防止居民傷亡增加數字，一句話，就是要港英切實負責改善九龍公共交通。但是，港英警務處交通部總警司薛輔，又跳出來說話了。這回他雖然不敢說「香港的公共交通事故遠低於倫敦」，但仍然推卸責任，竟把造成今年八個月來有人傷亡的六百二十四宗巴士交通事故，推到居民身上，說什麼「行人過馬路完全不顧他們自己的安全」，是造成車禍的主要原因。

不能否認，有些交通事故是由於過路人一時疏忽所引起，但把造成車禍的主要原因歸咎於受傷害者的「不顧他們自己的安全」，其歪理等於說「你的頭顱撞在我的警棍上」一樣，是不值一駁的。

就在港英薛輔發表他的「妙論」的當天，一輛雙層九巴衝撞九人客車，造成兩死三傷慘劇。翌日一輛港巴又剷上行人道，撞毀一家理髮店。再過一天，二號線的港巴中途發覺無掣[illegible]而迫停：這些無情的事實，像一面[illegible]，照出薛輔說謊唔駛本的虛偽的嘴臉。因巴士維修不足，巴士公司的[illegible]管理，技工和司機不足，使公共交通事故頻生，而這些不足，又與港英阻撓工人復工有直接關係。爲了推卸應負責任，港英有關當局把橫死車輪下的居民，把無故遭受傷害的居民，竟然說成是自取其禍。在交通車禍中慘遭橫禍的死傷者，得不到應有的撫卹與賠償，反而遭到[illegible]之流的惡毒[illegible]，死者怎能瞑目？生者豈能不爆大火？

港英有關當局一方面對改善公共交通，減少居民因車禍而造成的傷亡，採取[illegible]的態度，另方面對增發新車牌，卻不遺餘力。港英不顧車主的反對，要增發新的士牌二百五十個，藉此增加收入。薛輔還先露出口風，說增發新的士牌的政策，將繼續下去，明年初可能還會發出另一批數目相當大的的士牌照。

港英這一着，是早已計劃好的。爲了配合增發新的士牌，「交通事務處」也就向紅牌車開刀，實行取消紅牌車的牌照及停止轉換車輛。港英官員也招認，他們淘汰紅牌車，使紅牌車主「必須標投的士牌照」，以遂其刮龍之願。淘汰紅牌車而不加幫助紅牌車主和紅牌車從業員，遭到困難，生活受到威脅，而不顧實情的增發新的士牌，亦會使的士商業務受到打擊。今年九龍區已先後有兩家的士公司因生意難做而賣車，港英對此有無調查研究？港英這樣做講道理？

·本報記者·

小西湖命案 偵訊仍未畢

【本報訊】九龍塘小西湖引水道毡裹女屍案，死者丈夫涉嫌被控謀殺罪，該案昨繼在北九龍裁判署法庭循聆訊程序作初級偵訊，由指模專家及經辦此案警員及死者夫婦之朋友出庭作證。被告梅勝[illegible]，三十八歲，住慈雲山新區第四十九座二六X室，被控八月四日在九龍地區謀殺女子李嫦娟。

僞員未驗身 西醫被重罰

【本報訊】一名註冊西醫劉XX，因僱用X光技術員十四個月後，該技術員仍未接受有關政府部門委員會檢驗身體，因而被警方以傳票方式檢控，日前在中央裁判署審訊，被告不認罪，法官聆畢全部證供，裁定被告有罪，判其每項罪罰款一千五百元，即共罰三千元。

澳籌祝國慶人高潮
牌樓已蓋搭　同胞排練忙

全國山河一片紅，澳門同胞歡欣鼓舞，決心更高舉毛澤東思想偉大紅旗，積極加緊展開各項籌祝國慶工作。

澳門各界同胞籌祝國慶大會決定在各通衢大道蓋搭之五座國慶牌樓，今年特別提前蓋搭，前日已開始動工。每座牌樓都突出了偉大領袖毛主席的光輝形象，設在南灣口的「熱烈歡呼世界進入偉大的毛澤東思想新時代」牌樓的毛主席像，高達兩層樓，全身穿軍裝，神采飛揚，非常雄偉壯觀，令人倍感興奮。

×　×　×

澳門各界毛澤東思想學習宣傳隊進一步發揚革命激情，爭分奪秒地全面展開革命文藝節目的排練工作。

宣傳隊員都懷着無限忠於毛主席、無限忠於毛澤東思想的深厚感情，在排練過程中，人人破私立公，破怕立敢，勇挑重擔，既練好節目，也練紅了思想。有的單位的演出人員還寫下決心書，誓要以排練好革命文藝節目的實際行動來表達對毛主席的一片忠心。

×　×　×

澳門同胞慶祝國慶大會主辦的「澳門美術展覽」，將於十月上旬舉行。該展覽會已積極進行籌備工作，各業工人、農民、婦女、教師、學生、美術工作者及書畫金石界，堅決表示要發揚敢想敢幹的精神，結合各自的美術工藝特點，分別進行創作，熱情歌頌偉大領袖毛主席、歌頌戰無不勝的毛澤東思想。參加展出的作品，將包括油畫、版畫、國畫、木刻、刺繡、彫塑、捏塑、造型、書法、金石篆刻、竹刻等。

×　×　×

由澳門美術協會最新出版的、內容反映祖國新事和有關節目活動的「美術簿」畫冊，受到港澳教師學生的歡迎，剛出版的銷數已逾五萬冊。該畫冊分素描、填色、剪貼，現已出版七種。畫冊出版後，港澳不少美術工作者和美術教師紛紛寫信給澳門美術協會表示讚揚，並提供不少寶貴意見。

×　×　×

澳門南通銀行繼去年開設紅街市辦事處之後，最近又在下環街開設下環辦事處，並於本週二開幕，正式營業。該行自開辦以來，一向竭誠爲同胞服務，穩妥可靠，深獲同胞愛戴，業務蒸蒸日上，近年來更有了顯著的發展。

十七歲未領身份證 學生竟被罰三十元

【本報訊】一名學生超過十七歲未換領成人身份證，昨天被港英控告，破財三十元。該學生名張志寧，[illegible]年九月三日已滿十七歲，並未有換領成人身份證。被票控於今年九月三日超過十七歲，在三十日內仍不前往人事登記處換領成人身份證。據透露，該學生領有兒童身份證，報稱姓徐，今年八月十六日前往換領成人身份證，要求改爲姓張，結果被控一[illegible]。

電梯爆火 虛驚一場

【本報訊】昨天上午十一時，西環山市街四十一號某商樓電梯的電線，突然火花四射，冒出黑煙，經過撲救後，不久即告熄滅。

當時，該樓電梯已停，有兩名電梯工人正在樓下修理，但電梯下的兩條電線突然爆出火花，這可能是兩條電線過電接觸，以致燒着了電線的膠面，冒出一陣濃煙。消防車到達時，火[illegible]已被撲滅。

福壽里中男子吊頸

【本報訊】昨晨五時十五分，西營盤第三街福壽里X號地下，一住客起床入廚房，發現有一個男子吊頸，經解下繩索後，報案後將屍體舁公衆殮房。死者名[illegible]，上海籍，五十三歲。

廣州江門澳門線 紅星一一五行走
本月份逢雙日自澳開穗

【本報訊】廣州、江門、澳門之間的水上交通，前日起暫由紅星一一五輪乘程行走。九月份逢雙日澳開上午十時正；逢單日廣州開中午十二時。

據悉，紅星一一五輪雙日澳開上午十時正，第一站駛江門，大約於當日下午三時左右便可抵達該地，次日凌晨可泊廣州碼頭。該輪在單日中午十二時由廣州開出，首先駛往江門，次日上午到澳。紅星一一五輪每次在江門停泊碼頭的時間，一般是半小時左右。

紅星一一五輪昨日開始乘程行走廣州、江門、澳門。澳門往廣州的票價不變，每票仍收十二元四角；澳門往江門的票價略爲調整，由九元七角減收爲八元六角。

佳人有約

銀都　南華　珠江　南洋

今天最後　普慶　高陞　最後兩天

長城公司　社會諷刺片

夏夢　傅奇　主演

男老千·空空妙手·女騙子·棋高一着

李萍倩導演

南華　珠江　南洋　銀都

明天聯映

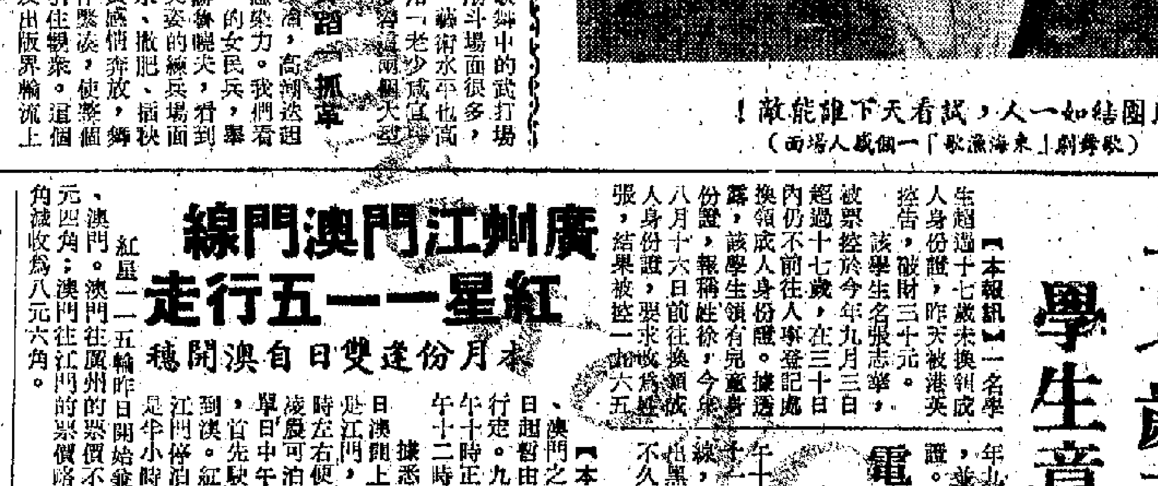
鳳凰家庭大喜劇

夏夢　傅奇　王小燕　張冰茜　主演

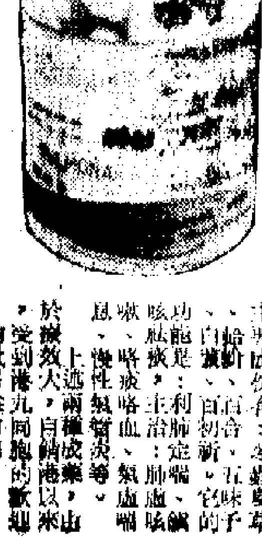
妙趣如珠　趣事無窮

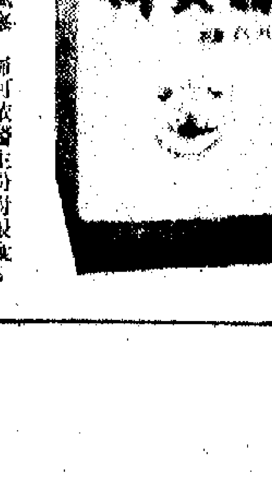
任意之編導

滿園春色



秋涼易咳　切莫閒視
川貝精利肺糖衣片　治咳嗽諸症有良效





咳嗽是人們常患的疾病，病源多因風寒鬱表，而退肺，氣失暢，如失治延成，肺臟損傷，日久以致喘息不止，咳痰，咯血，氣痛[illegible]，患者不堪[illegible]，無疑是值得防範的。[illegible]

一般咳嗽病患者，從中醫治療[illegible]，往往[illegible]。[illegible]

北京[illegible]製藥廠製成的川貝精利肺糖衣片，[illegible]

國產成藥介紹

神經衰弱患者
服桑椹蜜最好
該藥無副作用藥性平和
失眠淺睡易醒等症均宜

神經衰弱，一般都稱爲「都市病」。這是由於體力極度耗損和精神過度緊張，而造成的一種大腦功能（興奮和抑制過程）失調的疾病。簡單來說，神經衰弱是由於大腦的能力過度消耗而產生的一種毛病。

就一般病況來說，神經衰弱的原因主要有三個：（一）持續性的過度緊張工作，工作後緊張情緒仍無法鬆弛下來，造成大腦持續疲勞；（二）急劇的情緒緊張和長期的思想矛盾，以至焦慮煩躁，食慾減退，睡眠不安，大腦不能好好休息，形成大腦過分疲勞；（三）身體內在原因，如中毒性疾病、傳染病或外傷（如腦震盪），長期不癒的疾病。這是身體內部刺激所造成的大腦機能的失調。

神經衰弱一般的症狀是失眠，白天沒精神，晚上又興奮得睡不着，易感疲倦，記憶力差等等。患者固然一手尾一長，但如果在藥物方面能夠有適當的治療，是可以逐漸返弱爲强的。

在目前市面出售的治療神經衰弱的成藥中，有天津中央製藥廠出品的松樹牌「桑椹蜜」，是一般較爲[illegible]用的。

「桑椹蜜」：桑椹屬於桑科，爲山[illegible]所結的子實，以我國廣東產爲最佳。自古在醫藥上爲安魂鎮神之有效良藥。

「桑椹蜜」是由黑桑椹蜜提取，與純蜜製造而成。該藥對於神經衰弱後習慣性失眠患者特別有效。凡入睡困難，或睡眠淺而易醒，或由精神緊張而失眠者均宜。

該藥的特點除可經常服用外，對心臟與呼吸無不快的副作用，無習慣性，亦無其他一般副作用，用家可放心服食。該藥主治頭暈、眼花、精神萎靡、心悸、嘔吐、食慾不振等。服用後可補胃液不足，助消化，能促進腸之蠕動而達到通便之功。

「桑椹蜜」的藥性和平，味甘佳適，而且對一般藥品均無相衝，服食時每日早晚各一次，連續服用則功效更快。

第四版

非禮及刀斬婦人
受辱婦人四十三歲已有三子女

父老高歌慶祖國一片紅

搶救災民又爲災民建屋

首次登上革命文藝舞台

美資繼續滲透 現正洽租倉房
備貯小麥開設麵粉廠
美商減少訂港小五金

【本報訊】最近美國佬擬在此間租用倉房，要租的倉位不小，以萬噸計，就在這幾天內，該美國佬已分別向某些港英貨倉接頭過，並繼續在進行談洽中。

據行內人稱，該美國佬擬租的貨倉，是整個租貨，將來自行派人管理。正因如此，一般的華商貨倉倉位有限，要是出貨給他，那就本身的貨倉業務陷於停頓，故他雖然派人向某些華商貨倉接頭過，但沒有租成，近日便轉向港英貨倉洽商。

據悉，該美國佬曾對人說，他擬租的貨倉，是準備將來貯存小麥用。因此行內人猜想美國佬準備在港開設的一家麵粉廠，可能正在密鑼緊鼓籌劃中，擬租的倉房可能供該麵粉廠用的。要不然，用不着這樣大的倉房來專貯小麥。就算該美國佬想運小麥來港售賣，此間各麵粉廠有一定的倉房，用不着他具備這樣大的貨倉應用，除非他將來不是用以貯存小麥。

此間麵粉廠生意，就現況來說相當平凡，競爭生意日益加強。倘美國佬這家麵粉廠一旦組成，其產量又這樣大，則現有麵粉廠將來的生意，必定被排擠得很厲害。因此，廠商認為這家美國麵粉廠組成，將來「有喫好食」，他們很重視這事情。

【又訊】最近美洲各地多有小五金訂單寄到，其中只是美國訂單反而比前減少。以加拿大商來單比較密，單額也比較大些。東南亞商人近來也有訂單到，但是訂貨有限。

據廠家說，由加拿大寄到的小五金訂單，幾乎每宗都超過十萬元，在小五金訂單來說，這算是大單頭了。來自中、南美的訂單，每宗以三、兩萬元的為多，因此以最近的一個多月情況而言，美洲商人來單訂貨並不亞於歐洲，如果不是美國來單[illegible]，有超過歐洲之勢。

近來美洲商人訂購的小五金，主要是鋼鎖、吊鎖、窗撑、把手、門鉸、水喉配件等，其中加拿大商也訂購了不少餐刀和其他不銹鋼餐具，另有一部分銅製裝飾品，由於後者是高價貨，以致加拿大單額較大。

據廠家說，美洲商對香港小五金發生興趣，主要是由於價廉。本來，吊鎖、窗撑、把手和水喉配件等較為粗糙的貨物訂單還要多些，但因台灣的這些貨物要價比港廠更低，故有一部分訂單落入台廠之手。事實上台灣的這一類小五金，對港廠競爭越來越厲害，已非現在開始，此間廠家已引起注意。

英商訂購香港製品 現仍以低價貨居多
英入口商經營港貨者達千餘家 多數買賣平價貨小型入口商行

【本報訊】目前訂購香港製品的英國入口商行，以增至一千家到千餘家。但其中超大部分都是專營平價貨的小型入口商行。因此，若干已在英國市場打開銷路的高質中價香港製品，目前仍只少銷往英國。

最近港商接到英商寄來的航空信，透露了上述情況。

英國一個經濟研究機構，去年底曾進行過一項調查，發現在英國的一百四十家大型百貨公司中，所出售的貨品只有百分之一是香港製品。其中又只有四家百貨公司集團，是經營香港製品稍多的。因此，英國的廣大消費者，至今仍對多種香港出品的消費品很不瞭解。

該英商在來信中又說，今年夏季英國的許多百貨公司，營業額都比去年增加一成。但這種增加主要是由一些特殊因素所造成的。一是由於英鎊已貶值百分之十四點三，歐陸國家的遊客往英國購物，用同樣數目的錢可以買到較多數量的物品，所以他們增加了在英國購物的開支。二是英政府為了抑制外匯開支，已限定了英國人出國旅行所帶的英鎊數額，因此今年出國旅行的英國人已減少，造成夏季他們在英國國內的消費金額增加。但由於香港出品的中上價貨甚少在英國百貨公司中出售，所以港商在這方面得益不大。

英國有五千萬人口，但目前平均每個英國人，每月只購入價值約二元二毫港幣的香港製品，這實在是一個很小的比例。正因為目前英國的經濟情況不好，低價的港貨輸去獲利甚微，而且棉織品和膠鞋等銷去，還日漸受到西歐國家產品的競爭威脅，至於中上價的香港製品，則根本尚未得到英國消費者的認識和信任，所以「香港貿易發展局」和「香港出口商會」等機構，已決定組團前往英國，加強宣傳與推銷活動。

小特稿

國產奶製品越銷越旺
——貨品質量不斷提高顧客普遍歡迎

向陽

近年來，在本港市場上，國產奶製品的銷路很為活躍。國內貨源充裕，來貨質量不斷有所提高，受到廣大同胞的普遍歡迎。

奶製品的提煉和製造，是需要較為細緻複雜的生產過程的。在我國無產階級文化大革命的宏亮的凱歌聲中，祖國工人階級活學活用毛主席著作，堅決響應毛主席的「抓革命，促生產」的偉大號召，不斷革新生產技術，使產品質量不斷改進提高。目前國產奶製品如煉奶、奶粉、淡奶在本港市場中已有一定的位置，品質達到了國際的標準，銷路一直在迅速發展中。

例如光明牌淡奶，它是上海乳品製品廠的新產品，今年三月份首批在港上市，現在已獲得各「用家」（餐廳、大牌檔、飯團茶水部等）和家庭消費者的普遍採用。各方面對品質的反應很好，均認為奶味香濃，顏色潤澤，濃稠度適宜，是沖調飲品的理想用料。有些飯團茶水部的工友說，過去他們沖調咖啡、奶茶等飲品，使用的都是外國貨，現在有了價廉質佳的國產淡奶，用起來「確係零舍唔同」，不禁從心底發出一種自豪感。他們經常主動地向工友們介紹。

光明牌淡奶係用新鮮牛奶為原料，經過嚴密消毒，高壓均質，高溫滅菌後製成的。該奶營養豐富，含有不低於百分之二五·五的乳乾物質，其中脂肪不低於百分之七·五，並根據碘鈣的比例而加入維他命D3，在每一夸脫（Quart）中含有不低於八百個國際單位；對於兒童的骨骼與牙齒的發育有很大的幫助。

熊貓牌全脂奶粉現有大罐庄和小罐庄兩種。大罐庄多是餅房、餐廳等用作製餅原料。小罐庄用於哺育嬰兒或兒童、成人等食用。該奶粉含有脂肪百分之二十八，蛋白質百分之二十七，乳糖百分之三十七，礦物質百分之六。據分析：二·五磅庄熊貓牌奶粉一罐的容量相等於一六·五品脫（Pint）鮮奶的營養成份（零售一磅庄每罐二元九角，兩磅庄每罐六元九角）。年來，熊貓牌全脂奶粉的銷路發展頗快，同胞們對國產奶粉具有充足的信心，購買國貨來餵養嬰兒的日漸多起來。

國產煉奶現有光明牌、雪花牌、熊貓牌三個牌子，分從上海和大連兩地運來貨。由於國產煉奶品質上乘，價錢實惠（零售光明牌、雪花牌每罐一元，熊貓牌每罐九角），現已成為廣大同胞家庭中的日常飲食品，市面的商店普遍都有出售。

國產奶製品在本港市場的大量供應，品質迅速提高，反映了我國食品工業躍進了一個新的水平，也體現出我國無產階級文化大革命結下的豐碩成果。

濃香生油又成百桶

【本報訊】國產食用油市價保持穩定，昨天再成交一百餘桶。

在昨天的成交數量中，九月至十二月付運的濃香生油一百桶，每擔一百五十五元；亦是九月至十二月付運的青島生油三十桶，每擔一百二十五元。此外，柴籽油現貨亦沽出一批。

日本柴籽油現貨，前天有一百桶成交，每擔九十二元。

港產品八月份輸出七億一千四百萬元

【本報訊】港英「工商處」公佈八月份香港對外貿易臨時統計：港產品輸出值七億一千四百萬元，轉口輸出貨值一億六千六百萬元，輸入貨值十億零七千萬元。

轉銷印尼異常停滯 巴紗多來積水難銷
目前存量逾三萬包市價現慘跌

【本報訊】此間貿易商日前向巴基斯坦訂購，原定轉輸去印尼的棉紗，近日陸續運到，但印尼方面去銷停滯，以致滯積港市，有些貨主擬將其在港降價拋售，但無買客，影響日來港巴紗交投冷落而市價慘跌。

本港巴基斯坦棉紗存廠，在數月前印尼客幫在港市大量扯購巴紗現貨後，一度疏減至僅存七、八千包。從那時候開始，本港的印尼幫莊為適應買客需要，直接向巴基斯坦訂購棉紗，以便轉口輸往印尼市場。但最近一個多月來，印尼停止放寬管道土產外匯之後，又曾禁止當地入口商開來信用證，現在雖恢復開信用證來港，而又增加了苛刻的條例，以致經久時間巴紗再出口輸往印尼幾陷於完全停頓。與此同時，港貿易商向巴基斯坦訂落的棉紗卻是陸續運到香港，造成港市巴紗存貨大增，據紗商估計，新落存貨合計存量已逾三萬包之多。

訂購巴紗來港的貿易商，以印尼方面倚賴大宗的信用證開來，而在新的苛例下，有些棉紗輸往印尼還要虧蝕，他們覺得在港存倉等待印尼方面市情轉好，經常要補貼倉租不是辦法，因此，有些貿易商遂把這些巴紗低價放盤。惟因巴紗拉力較差，如用來織布，只能作粗紗用，在港銷場有限，一般廠家購買不多，結果拋放售的只是極小部分。但巴基斯坦棉紗市價卻因此每況愈下，以二十一支巴紗為例，[illegible]每包售七百五十元，[illegible]牌每包售七百[illegible]，[illegible]牌每包售七百四十[illegible]。

椰乾價跌

【又訊】新加坡椰乾市道日前續下跌。印尼椰乾上莊貨椰牌每包售七百五十元，鹿牌每包售七十[illegible]，均比最高價下跌六十元至七十元不等。買家要價每擔二十八元至二十八元半，買客反應冷淡，沙巴椰乾賣家還價二十九元，賣家二十八元半。國際椰乾市，菲椰乾每噸落三美元，期貨落二美元。

港商訂歐糖 昨成交五百四十噸
續低價推銷

【本報訊】歐洲糖商繼續減價向香港推銷。昨日港商訂入歐洲砂糖五百四十噸，訂價均比前再跌。[illegible]拋售所造成。

也是定在十月、十一月和十二月付船的東德中粒粗砂，有兩家商行共沽出二百五十噸，[illegible]。現銀交易的碼頭貨，價降為每擔廿二元，期長至一個月的，則為廿二元半。

據了解，近來港商購入的歐洲砂糖遠期貨，累計已有二千餘噸。其中以比利時幼砂佔最多，其次為東德中粒粗砂和西德幼砂。有些販商是因歐洲糖價低而訂入，[illegible]外行商人買入這些糖，[illegible]現在出[illegible]，[illegible]。

汕尾魷魚價穩 昨再售出五十餘件
鯽魚與蝦米亦續成出

【本報訊】據國產海味經銷商消息，國產海味新貨，在大約兩個月前開始上市，其市價一直穩定。

昨天，汕尾魷魚售出五十餘件，市情平穩，各級貨的大概價格如下（每擔計算）：甲魷一千零五十元，乙魷八百六十元，甲中魷五百五十六元，乙中魷五百二十元，丙中魷三百九十元，乙尺魷五百[illegible]，丙尺魷三百八十一元，甲中片九百元，乙中片七百一十元，丙中片五百九十元，丙外中片三百九十元，丙小魷四百八十元。

汕尾鯽魚及蝦米，昨天亦有成交。其中，鯽魚二件，乙大鯽每擔五百六十元，丙大鯽每擔四百元。蝦米十件，甲級蝦米每擔一千七百六十元，丙湖蝦米每擔一千四百元，甲黃枝蝦米每擔九百五十元，乙黃枝蝦米每擔七百元，丙黃枝蝦米每擔四百十元。

汕尾鯽魚沽出一件，每擔二千六百七十元。

股價多再下跌
電話港燈跌幅較大 信託與和記跌勢未停止

【本報訊】昨日股價大部分低跌，其中信託、和記股固然再跌，而且電話、電燈也跌。電話每份跌六毫，幅度相當大。港燈每份跌三毫，幅度也不小。

電話股價跌幅這樣大的原因，是該公司已經宣佈派中期息，雖維持每份五毫半，人們大失所望，因而引起大量拋出。在此之前，炒家曾放出空氣，說該公司將派高息，也傳該公司將會開股。現在揭曉，完全沒有這回事，便顯得市價過高，人們便趁早拋售，以致跌幅這樣大。其實鑽石、油麻地股等，也有類似情形，人們便沒有信心。

據行內人說，近日人們對股票的沒有多大信心，其一是前些時所傳開股、派紅股、派高息等等，現在完全沒有這回事，就算有些公司派高息，但是公司營業派利減少，不是增加，這樣的派息有可能造成將來的減息，這是沒有吸引力的。其次是陸道問題現在已對股市起打擊作用，據因是港英不致負起對投資者救濟的責任，人們認為這是港英對自己命運的一種估計，因此，人們對股票便沒有多大信心了。

西德法比匯買賣價調高

【本報訊】昨日西德匯、比匯和法匯的銀行買賣價又告調高，其中西德匯每百港元比前少兌〇·〇六二五馬克，比匯比前少兌一比利時法郎，法匯則比前少兌〇·〇六二五法郎。以下是該三種外匯銀行調整後之買賣價：

西德匯電匯買價：六四·四三七五馬克；賣價：六五·一二五馬克。

比利時法郎買價：八一〇比利時法郎；賣價：[illegible]。

法郎買價：八一·七五法郎；賣價：八二·二五法郎。

厦門海味，昨天亦有沽出。一級中鯽魚[illegible]，每擔四百七十五元。甲級鯽魚五包，每擔七百元。汕尾蝦乾成交一件，每擔一百九十五元。

食米成盤四千多包

【本報訊】由於買賣雙方的興趣表現得並不積極，昨正盤成出的食米不過四千多包，交投未算活躍。

昨日頭盤商擬沽的食米共廿三宗，其中只有十四宗有成盤，先後成出的內地米、泰米和金邊米共四千八百六十包。美國米沒有成盤。

金市大牛皮
起落未超過半點

【本報訊】昨日K金價位起落不大，全日高低差額不超過半點。美紗市亦無大變化。

連日來此間金市的上落雖然不見得很大，但時高時低的現象比較明顯，這反映出市場人心仍然不定，有揚有抑，投機性濃，對歐洲的金融經濟動態尚加緊注意中。

K金開市三〇一·二五，當天最高價曾上至三〇一·三七五；整日價位變化尚小，最低價為三〇〇·八七五，收市三〇〇·[illegible]，低息五毫。牌上交收三百兩，下交收三千兩。

美鈔開市六一〇·五，收市為六一〇·六二五。平息。美匯則在六一二和六一一·二五左右徘徊。金幣定在六一一·[illegible]。

港市泰綠豆 市淡難銷售

【本報訊】泰國綠豆之貨，最近到港之貨，豆市淡，許多未沽清。

據豆子商消息，泰國青邊綠豆，昨天有五百餘包到港，其中大粒及中粒貨均有。這批貨中，昨天沽出大粒的約七十包，每擔七十元至七十五元五角。其餘尚未找到買主。本週初，中粒泰國綠豆拆出五十包，每擔六十五元。

泰國眉豆新貨，昨天亦有一批到港，交前數天成交之花貨，當時售每擔五十四元五毫。

【又訊】印尼小粒銅料綠豆，昨天有一百餘包拆出，每擔四十一元五元。

【曼谷十一日航訊】據泰國經濟部消息，據估計將出去年減少，主要是今年氣候不宜於農作，以多種膠、錫、粟米、麻、炭製品等外銷數量無法增高，外銷數值也降低。

泰當局將根據「國稅法」，頒佈一項規定稅法令，內容計分：一、豁免和減低營業稅法令，豁免輸往國外的空白瓦斯筒課稅，此等瓦斯筒是入口商輸入後，將空白瓦斯筒運回外國。二、輸入的收音機零件，現在從價課稅百分之五，將減為百分之一點五。

廣東高色赤砂，昨天經銷商沽出二十噸，現銀交易成每擔廿一元半，十四天期票則成廿一元七。佛山冰糖沽出數十包，每擔三十元。佛山片糖沽出一百個，每擔廿八元。

美棉價降

【本報訊】據外電報道，本月十二日，紐約美棉期貨價格下降。該日的收市價與十一日的收市價相比，每包下跌了五美仙至三元五角五分美金。

本月十二日的收盤價如下：十月份期貨每磅二八·五五美仙，十二月份期貨每磅二九·一七美仙，明年三月期貨每磅三〇·三四美仙，明年五月期貨每磅三〇·七九美仙，明年七月期貨亦是每磅三〇·[illegible]，明年十月份期貨每磅二八·五一美仙，明年十二月期貨每磅二八·四〇美仙。

前天紐約原棉價牛皮，倫敦則略升。現貨為每噸十六點七五鎊，十月期貨升至十七點三零鎊，十二月十八點七零鎊。

西方金融趨勢如何？ 經濟週刊明日有分析

西方金融波動，近來又有加劇跡象，「經濟週刊」這一期（明日刊第三版）為讀者了解西方金融的趨勢，特將過去數月的情況和最近巴塞爾會議，組成一文，提出幾點看法，以供讀者參考。

西方金融波動，與英國的經濟有密切關係，現再組：英國經濟困難重重、英國借債與限制進口、英國經濟與香港的關係三文，亦可供讀者參考。

此外尚有英國負債（信箱）、七日談和經濟觸爪等。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	153/152	—2.000	380
置地	7.7/7.65/7.7	——	36,500
九龍倉	16/15.8/15.9	—0.200	3,800
黃埔	33	—0.250	2,400
太古	19.2/19	—0.300	5,400
先施	6.6	——	300
大酒店	19.5	—0.200	500
[illegible]	44	—0.250	3,562
[illegible]	30.25/30/30.25	+0.250	1,289
信託	1.36/1.37/1.38	—0.010	20,000
電車	10.2/10.1/10.2	—0.100	5,700
鋼業	4.5/4.4/4.45	—0.010	21,000
九巴	21.8/21.6/21.6	—0.100	2,400
油麻地	43.75/43.5/43.75	—0.250	2,800
九燈	23.2/23.3/23.1/23.2	—0.100	17,615
港燈	24	—0.300	300
[illegible]	9	——	811
電話	25.1/24.9/25/24.8		
	24.7/24.6/24.5	—0.600	19,980
煤氣	12.9	—0.100	2,650
[illegible]	8.4	—0.100	12,000
怡和	18.1	—0.100	1,500
[illegible]	17.8	—0.400	2,000
[illegible]	34	+0.250	200
牛奶	40.25	——	3,200
[illegible]	9.35/9.3/9.2/9/9.05	—0.300	13,000
南洋	9.1/9.05/8.9/8.95	—0.150	10,000
聯合船塢	1.76/1.75	—0.010	16,000
[illegible]	8.6/8.55	—0.100	8,750
[illegible]	15.7/15.6/15.8	+0.100	18,150
[illegible]	14.6/14.9	——	1,000
成交總值			8,680,000

註：「漲跌差價」係以前兩日收市價比較。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大立寶	TALABOT(晨早)	歐洲	九龍倉橋	太平
日產丸	NISSAN MARU(晨早)	日本	A16	川鶴
若戶丸	WAKATO MARU(上午九時)	新加坡	A21	日郵
安慶	ANKING(上午七時)	基隆	西環碼頭	太古
大翔丸	TAISHO MARU(上午四時)	日本	油麻地	大備
太平	TAI PING(上午)	馬尼拉	A34	多利順
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK(下午)	美國	九龍倉橋	捷成
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI(下午六時)	日本	B12	西非
河內	HANOI(上午九時)	澳洲	A11	天祥
賀茂春丸	KAMOHARU MARU(下午七時)	日本	A8	萬郵
紐迪亞	NUDDEA(下午四時)	日本	A28	鐵行

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
伊勢丸	ISE MARU(上午四時)	新加坡吡叻	A26	日郵
九州丸	KYUSHU MARU(上午)	新加坡東非	A24	大阪
日清丸	NISSEI MARU(上午)	高雄溫哥華	A38	中央
金龍	GOLDEN DRAGON(晨早)	西貢	B21	建華
賓地寶域	BENTEBROVIG(上午)	基隆洛杉磯	A18	港郵
平洋丸	HEIYO MARU(中午)	新加坡波斯灣	A37	日郵
第四十五榮宗丸	GISO MARU No.45(下午)	新加坡	B1	海聯
士巴尼吉	SPAARNEKERK(下午)	馬尼拉日本	九龍倉橋	渣華
加朗賓	CARRONBANK(上午七時)	高雄日本	A5	鐵行
總統塔夫脫	PRES. TAFT(下午三時)	基隆加州	海厦	美總
嘉拿碧其	RAGNA BAKKE(半夜)	日本溫哥華	A22	捷和
出口買家	EXPORT BUYER(下午)	釜山美國	A31	和記
亞拉麥	ARAMAC(半夜)	澳洲	海厦	鐵行
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU(下午)	東加拿大	A6	大阪
希望	GOOD HOPE(上午十時)	西哈努克港	B18	華夏
嘉寧高	KARINGO(上午六時)	新加坡	B16	鐵行
東京丸	TOKEI MARU(上午九時)	東京	油麻地	華夏
威加寶	WAINGAPOE(上午十一時)	雅加達	B8	渣華

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
希利	HELIOS	荷蘭	B14	多利順
利太	LINDA JR	馬尼拉	油麻地	利通
湯馬恰美利	THOMASEVERETT	新加坡	A	順來
成海丸	SEIKAI MARU	日本	B5	東方
賓多倫	BENDORAN	高雄	A	太古
錫蘭	CEYLON	日本	A	太平
先鋒	PIONEER MYTH	紐約	北角橋	萬輪
莎域	SHAVIT	日本	A	新興行

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
新達	SUNDA	新加坡倫敦	九龍倉橋	鐵行
河內	HANOI	新加坡歐洲	A11	天祥
日產丸	NISSAN MARU	新加坡科倫坡	A16	川崎
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	B4	順昌
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	古晉詩巫	B8	海聯
大翔丸	TAISHO MARU	山打根納閩	油麻地	聯備
賓地亞	BENDEARG	神戶	九龍倉橋	邊行
若戶丸	WAKATO MARU	日本	A21	日郵
渣華郵	JAVA MAIL	溫哥華	A1	渣華
太平	TAI PING	神戶美國	A34	多利順
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI	新加坡印尼	B12	西非
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	新加坡印尼	A32	捷成
賀茂春丸	KAMOHARU MARU	門司美國	A8	萬邦
大立寶	TALABOT	日本	九龍倉橋	太平
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	曼谷	九龍倉橋	捷成
芝萬捷	TJIBANTJET	新加坡東非	A7	渣華
多加蘭	TOGARAN	雅加達	油麻地	通裕

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
永洲	CONTINENTAL TRADER	B15	公洲
喜龍	HAPPY DRAGON	荔枝角	安江
芸業	PRIMAL VENTURE	九龍灣	百利
幸運	FORTUNE TRADER	A3	大洲
務時來	MUSI LLOYD	太古塢	渣華
大南丸	TAINAN MARU	A17	大阪
威伯隆	WAIBALONG	B6	西非
太原	TAIYUAN	海厦	太古
號角十字軍	HORN CRUSADER	太古塢	華林
莫妮嘉	MONICA	B7	順昌
潘杜亞	PUNDUA	A40	捷順
柏山達	PEISANDER	太古塢	太古
協和	UNION CONCORD	A18	華遠
紅海	RED SEA	昂船洲西	利備
華高路	WAIKOLO	油麻地	通裕
太平	PACIFICO	油麻地	泰園
聖布拉斯	SAN BLAS	A42	林華
好利	HOLLY TRADER	深水埗	連運

Japan Line

M.S. "KOTEI MARU"

高定丸　十月二日抵港　三日開行

直往：SAN FRANCISCO, ENSENADA, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, CRISTOBAL, CARTAGENA, BARRANQUILLA, PUERTO CABELLO, MARACAIBO, LAGUAIRA, ARUBA, CURACAO, PORT OF SPAIN.

兼收加納比海及中南美洲及西印度群島等地貨，並接收西岸ENSENADA墨西哥貨，由神戶轉駁。

貨客付貨請移玉步：[illegible]大廈九〇一室

泛洋航運有限公司

電話：232383　227666　232815　224977

正和海運株式會社 SEIWA LINE

M.V. "SHINEI MARU No.8"

第八進榮丸　九月十三日由日本抵港　十五日開行

直航：古晉　詩巫

九月十四日收貨

總代理：海外聯合海運有限公司啓

電話：四三九五〇四，四四五七〇九

李寶椿大樓一一〇一室

安江船務有限公司 ANKAN SHIPPING CO., LTD.

S.S. SILVER DRAGON (SOMALIA FLAG)

銀龍輪　十八日抵港　九月廿日收貨　廿一日開行

直航：金邊

總代理：安江船務有限公司

德輔道中61—65號華人銀行大廈10樓

貨運部電話：二四六八〇二一八

「露絲」S.S. "LOUCIA M."

由大連來

定於九月十八日抵港，請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。

中國銀行大廈五樓。電話：二四三一六一。

截郵時間

今日空郵（星期六）

地區	時間
中南美洲	上午十一時、下午六時
南朝鮮	上午九時
星、馬、泰、緬甸、汐巴	中午
丹、挪、瑞典、台、日、沖繩	下午一時
巴基斯坦、錫蘭、東巴基斯坦、印尼、荷、比、瑞士、西德、法、英	下午三時
夏威夷、美、中南北美、科威特、泰、伊拉克、波斯灣、印尼	下午三時
澳洲、新西蘭、南非、[illegible]、中南北美、非、加拿大	下午六時

平郵

地區	時間
澳洲（係西澳洲）、新西蘭、英、歐、台、南越、東、西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣	中午、下午五時

明日空郵（星期日）

地區	時間
沙巴、台、日、東、法、印尼	中午
美、泰、巴基斯坦、巴、瑞士、[illegible]	
東、比、丹、挪、瑞典	下午三時
巴林、澳洲、夏威夷	下午三時
非、星、馬	下午五時
美、中南北美、南越、[illegible]	下午六時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時58分	7時46分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時56分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時05分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時22分
1時45分	2時49分	下午12時08分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時54分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時03分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
(E)10時30分	11時33分	9時19分	10時25分
(S)11時0分	0時03分		

附註：表內有（E），在星期日及公眾假期停開，有（S）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時30分
8時45分	8時25分	上午9時45分	下午2時25分

潮海雄風　梁羽生

第四回：苦酒又添豪傑淚　春波未逝故人情

……李思南為之愕然，連忙搖手說道：「不，不！我不是這個意思，我只是想向你打聽一個人。」店主人道：「什麼人？曾經住過小店的女客不多，你說說看，要是我見過的，或許還會記得。」

李思南道：「是一個二十歲左右的單身女子。」當下詳細的描繪了楊婉的容貌特徵。店主人聽了，大吃一驚，沉吟不語。……

都市快鏡

公廁劫案　勁草

這是關市內的一所公廁，由於治安不靖，劫案頻生。近來公廁經常被搶匪利用為做案的好場所。這天，公廁的管理人……

瀚海雄風

梁羽生

第四回　苦酒又添豪傑淚　春波未逝故人情

李思南笑道：「大家都不願意有戰事發生，唯有你們開客店的倒是可以乘機發個小財。這次逃難的人很多，你們這間客店當底是客似雲來了！」

店主人道：「托賴，托賴，生意還過得去。但逃出來的難民，也都是窮的多，像你這樣有錢的大爺，十中沒有一二。而且我們也不知道什麼時候戰禍會蔓延到這兒來，不過是做一天生意算一天罷了。還是太平的好。」

李思南道：「你說得是。我好在是單身男子，身體也還強壯，逃難比較容易。一路上我看見許多老弱婦孺，流離道左，那才真是叫慘哩。對啦，說到這裏，我倒想問問你了：你這間客店可常有逃難來的女子投宿麼？」

店主人誤會了李思南的意思，微笑說道：「小店女客來投宿的不多，來投宿的也都是有主兒的。不過，你若是想買個人服侍，我倒可以替你設法。有好些窮人家的女兒，逃難到綏上，沒地方住，沒錢買東西吃，只要你餵飽她，她就跟你了。」

李思南爲之愕然，連忙搖手說道：「不，不！我不是這個意思，我只是想向你打聽一個人。」

店主人道：「什麼人？曾經住過小店的女客不多，你說說看，要是我見過的，或許還會記得。」

李思南道：「是一個二十歲左右的單身女子。」當下詳細的描繪了楊婉的容貌特徵。店主人聽了，大吃一驚，沉吟不語。心裏想道：「原來他是和那女飛賊熟識的，如今又恰巧是租了那女飛賊昨晚所住的房間。告不告訴他呢？」

李思南拿出一錠十兩重的紋銀，遞了過去，說道：「一點點小意思，給你當茶資。」

店主人想要又不敢要，支吾說道：「我好像沒有見過這樣的女子。厚賜我可不敢受。」

李思南道：「你想想看，就是你不知道，這點茶資我也還是要給你的。」

店主人愛財如命，心裏雖然有點害怕，雙手卻把銀子接了過去，口中則故作推辭：「茶資也用不了這許多。」

李思南笑道：「你若是願意和我交個朋友的話，這一杯茶就不止值十兩銀子了！」邊說邊把茶杯旋轉，說完之後，將茶杯端起來喝，只見茶几上留下一圈凹陷的杯痕！

店主人這一驚非同小可，他也是個老江湖了，當然聽得懂李思南的話，李思南實是在向他暗示：「你若是夠朋友的話，我可以給你更多的錢；你若是不夠朋友，將消息瞞住，可休怪我不客氣了。」

（一八三）

傳彩狗的故事

丁月恭帶來的消息，在鄉紳們聽來，確是大大的喜訊。大家在腦裏都浮起種種如意的幻想。幻想裏，出現了美色，出現了華廈，出現了更多的田地和更多的金子。但是沒有鈔票。在這些封建地主的心目中，對港英的鈔票，早就沒有了信心。即使丁月恭和文貴中吧，幾乎所有認識他們的人都曉得，這一年多以來，他們就在努力積聚金子，而且，也盡了最大的努力，把金子運離香港，存到外國去。別的鄉紳土豪，也正是如此。

而他們之要搜奪田地，目的倒並非作久居的準備。常常是，他們用種種手段，把田地抓到手上，然後，以高價租給別人，租給那些在市區擠不下，要到新界生活或定居的人。通過他們和衙門的特殊「關係」，他們有辦法讓購地的人在那上面蓋個小石屋。

認識丁月恭和文貴中的人會告訴你：「約略計算一下，從丁老板和文老板手上蓋起的小房子，起碼有二百座以上。在田地上蓋房子，當然是違法。可是，寮仔部的傢伙，別說要把房子拆掉，實在連一塊板也不敢動呢。」自然，他們也投資蓋房子，不是一小幢一小幢的建築，而是十幢二十幢的：「在靠近公路那些像個小村落的都比幾十幢小石屋，就是丁老板啦，文老板和一些鄉紳們的物業。不過，他們蓋過這樣的石屋，當然也得化一筆可觀的「茶費」。該管衙門的上上下下人等啦，寮仔部的傢伙啦，自然還有拚着槍，出沒那一帶的人馬。也許有人以爲這種小石屋，對一些人總歸是方便？開始也許是，因爲開始的階段，遷靠們多少會給土豪們一點面子，同時又因爲得了好處。日子一久，情況就有改變。石屋的所有人經常受到干擾，這一堆傢伙去了，那一撥又接踵而來。不斷的勒索、敲榨，眞是難於應付。一些戶主找人向丁月恭他們求助，他們卻鼻子一哼：「那原來是田地呀，當然蓋不得房子，你們早該明白。但你們已經是業主，我管得那許多！」他們推得一乾二淨，總之是，弄得那些小業主，要留着屋子不是，不留也不是。一些吃不消的，只能以賤價把小石屋賣出去。叫人納罕的是，接受轉手的人，他的幕後竟常常是丁月恭、文貴中那些土豪們，所以鄉紳土豪們就越是拚命在那地區搜奪田地啦！」（十二）

香江異聞錄

萬多聞

親兄弟

高旅

報効

「爲什麼呀？」楊華說。

「麻是有法子的，」老許說：「工會裏有同鄉老朋友，老同事，拍拍肩膊就成了。」

「你鑽進他們的工會去做什麼？」楊華幾乎把鼻子衝到老許的臉上。

「做會員啦！可以號那些小子：你前進，我也前進！大家都是無產階級。在會裏找幾個幫手，給他們吃一點甜頭，就是我的馬仔了。合了這事，什麼事都好辦。」

「辦什麼？」楊華狠狠地說。

「這一次，」老許的身子向楊華探過去，「他們向貝爾公司抗議示威之後，我就到船務部去打招呼，你知道主任說什麼？他說，這件事馬虎不來，你簽了名的，除非發表一個聲明，說過個簽名不作數；要不然，你想個法子，把那張貝爾當的字據毀了。聽說，這件事是工會大力支持的，你想，如果鑽了進去，豈不是容易着手了？眼光放遠些，以後還有事的哩！向貝爾報効一下，不會吃虧。」

不料楊華發大了脾氣，衝着他的臉大聲說：

「去你的蛋吧！」連唾沫星子也噴到了他的臉上。楊華又說：「爲了你這個冒失鬼，我不知費了多少力氣，向貝爾公司打招呼，你問問方經理看。船上來去，缺不得你，還顧全局，後來說通了才沒事，在岸上就幾個月再說。」

「是了。」老許連忙陪笑臉。「我那時在船上，也沒辦法呀！」

楊華回過身來，重重地往椅子裏一坐，又用一個指頭指着老許說：

「你先去照照鏡子。」

老許莫名其妙，撫着自己的鬍子發楞，不知怎樣回答。楊華纔繼續說：

「人家說，進他們的工會的都是無產階級，剝削分子進不得。不比黃色工會。你想想看，你還那一點是無產階級？放高利貸，造籌王賬收七分息，走私，還是無產階級？工會的規矩，我也懂，除非人家都是瞎子，才看不出你是一個剝削分子。說穿了，你嫖麻雀館的收入少？在我面前出花樣你不服，是不是？叫你做經理，倒累得你鑽不進工會了，你眞是這樣打算嗎？」

剛得老許十分尷尬，忙哈着腰陪不是，顯出欲哭反笑，似笑又哭的神氣來，臉胖的白臉上，泛出了青黃色。終於以懇求的語氣說：

「老楊，別生我的氣了，我知道不是了。一時的胡思亂想，不是不服，這回你幫了我的大忙，總想報答你的。」

楊華不再說話。這件小風暴一過去，就談到麻雀館的事。老許說起麻雀館生意不理想，開支太大，要想個法子，又給楊華罵了一頓。（二二四）

小說林

果人

萬文縷

一八三　童年的辰光

阿根完全沒有想到，面前這位在童年時被他目之爲公主的安娜，對他竟是那樣溫柔、關心和體貼，而這種態度，有時候他覺得彷彿超乎普通的朋友，甚至超乎老朋友。那麼這是什麼的態度呢？阿根不由得怦然心動。

安娜也應酬陳繼祖，到舞池去跳舞，但是，阿根認爲那是普通的應酬，可不是，從她的眉宇和眼神，他能體會到安娜對他獨具深意。

陳繼祖和安娜跳舞時，談話的都是陳繼祖，安娜只是溫婉地微笑點頭。每當他們擁舞到阿根的面前時，安娜的眉梢眼角，總有意無意的飄逸着誘惑的閃光。

本來已有了幾分酒意的阿根，更加飄飄然如魂遊太虛，陶醉在安娜那種挑逗之中。

「阿根，和我出去跳一個舞！」安娜自己提出了要求。

「我不會。」阿根很老實。

「阿根，這是很不禮貌的。」陳繼祖在旁插嘴道：「你不邀請小姐跳舞已夠失儀。小姐提出了要求，你怎可以拒絕？快去，快去！」

阿根被迫得有如熱鍋上的螞蟻。

「你放心，安娜會教你的。」陳繼祖也說道：「來到了香港，你不學，怎能在上層社會混下去。」

「繼祖說得對，」安娜拉着阿根的手：「來，你不會，我來教你，一學就會。」

在舞池中，安娜[illegible]着他數拍子，起左腳右腳，阿根心裏怕，累得一身是汗。

「你怕難爲情，對嗎？」安娜對阿根莞爾而笑道：「在衆目睽睽下學跳舞，是有點難爲情，改天你到我的家裏，我來教你。」

「謝謝你！」阿根訥訥地道。

「我們到那邊花園下歇歇。」

[illegible]上，面對着[illegible]海港。[illegible]往的船隻[illegible]，這可能是這海港裏一天中最寂靜的時刻。

兩人相對無言……

「唉！」忽然安娜嘆口氣。

「嗯，你嘆氣！」阿根有點驚訝！

「是呀！」安娜向他懶然一笑。

「你爲什麼嘆氣？」

「我覺得人生若夢……日子過得好快，想起從前兒時的辰光，多麼值得人留戀！」

「嗯！」阿根不知安娜指的是什麼？

「阿根，要是一個人永遠是個孩子多好！」

「嗯！」阿根還是摸不着頭腦。

「我一生最快樂最愉悅的時光，還是在你們村裏的時光。」

「那時你們在逃難，逃日本鬼子。」

「雖然是逃難，還是值得留戀的。你記得麼，那時，我們常常玩在一道，而且你的鬼花樣挺多的，多有意思。」

「那時，你像不大瞧得起我。只有你跟繼祖吵架的時候，才找我玩。」阿根本想再說那時她是公主，自己只是[illegible]着她。

「不，繼祖這人，沒有你聰明風趣，沒有你能幹，沒有你那麼體人意。」說到這裏，她瞟了阿根一眼：「我們該回去了。」

大鳳凰

三三　站在什麼人方面

芷蓮苦惱地看着蘇西，默然無語。蘇西卻稚氣地問她：

「你說，我們究竟改變得了改變不了？」

「我也想找人告訴我。」

「要是大環境變了，那就容易些罷？」

「我也那樣想，有些人，是自覺地去改造，但有些卻要加壓力才行。」

「照我看呀，我母親和父親，至死不會自覺的。我根本就對他們不存這個幻想。你呢？」

「剛才我不是說了嗎？換了我媽媽，是你媽媽，決心就容易下了。」

「芷蓮，這是不是就是書上所說的小資產階級的溫情主義？」

「嗯！」

「那你說張迪龍那樣，我還怕傷人家自尊心什麼的，算不算溫情主義？」

「這個……」芷蓮沉吟了半晌，才道：

「照原來說，應該是的。」

「芷蓮，要這樣樣樣都認眞，我可不行啊！」

「不是說笑話，我也不行呢。」

「你總比我好些嘛。」

「現在看來，我實在沒有下定決心。」

「你泄氣了？」

芷蓮沒有回答，只長長地嘆了口氣。

蘇西見她這樣，自己實在也說不上可以幫忙朋友解決難題的辦法來，悶悶不樂地站起來，向芷蓮不着邊際的安慰說：

「別悶壞了自己，我要回去了。」

「你別走，我一個人更不曉得怎麼辦。」

「我們出去找一場電影看，解解悶。」

「有什麼電影好看？」

「隨便找一齣，解悶就行了。」

芷蓮也確是悶得慌，聽了蘇西的提議，一方面覺得那並不解決問題，但在這當兒也想暫時去逃避一下。

已經有差不多一年不看外國電影的芷蓮，來到了戲院門口，就潛意識地有一種不是味兒的感觸。蘇西徵求她的同意問：

「就看這個行嗎？」

但芷蓮還沒有回答，就有人在她們後面竄出來，向蘇西打招呼——

「看戲嗎？怎麼會有空的？」

蘇西愣了一下，才淡淡地應了一聲：

「剛好有空。」

芷蓮打量一下對方，並不像以前蘇西那班朋友的打扮，就直覺那可能就是張迪龍。果然那人並不在乎蘇西的冷淡，就自告奮勇去爲她們買票。

「是不是那個姓張的？」

「就是他。我們趕快走。」

芷蓮挽着蘇西的手，才急步走出戲院的大堂，張迪龍就已經趕上來了。他手裏捏着三張票子，討好地向蘇西笑道：

「這部片子不叫座，很容易買。」

看樣子，張迪龍是要以東道主自居了。（一三八）

都市快鏡

公廁劫案

勁草

這是鬧市內的一所公廁，由於治安不靖，劫案頻生。近來公廁經常被搶匪利用爲做案的好場所。這天，公廁的管理人全伯正在埋頭清理廁內的騷穢時，隱隱約約聽到沉鬱的唔唔聲，好像有人在掙扎似的。全伯心知不妙，用手抬了抬眼鏡框，便朝發聲的方向走去。

在近公廁入口處的一個廁所內，全伯看到一件令人驚駭的事——原來是一個入廁的老伯被搶匪劫去身上所有財物後，復被匪徒用手帕塞口，再被迫脫下長褲罩在頭上，兩腳被又細子綁得結結實實。

「又一單……」全伯喃喃的道。便急忙爲這個老伯鬆下綑綁，照例陪着這個受驚過度的老人去報警。然而全伯心中卻在想：「這有啥用！」

自從此事發生後，全伯加緊巡視公廁。過天晚上，全伯又到公廁中作一次巡視。當行經公廁內拐彎的地方時，從暗角中悄然閃出兩個蒙面的搶匪！一個一式「餓虎擒羊」，從背後撲上，雙手緊緊的箍着全伯，另一個立即拔出尖刀，指着全伯的喉嚨，惡狠狠的沉聲道：「識相嘅就不要做聲，否則……一刀插爪你！」說着舉刀欲下，全伯嚇得緊閉雙眼。匪徒於是動手搜劫，把全伯衣袋內的五十元現款及手錶都搶了去，臨走時還除下全伯的眼鏡，拋入糞坑內。全伯唯有眼睜睜的望着兩個得手的匪徒逃去。

事後，全伯沒有報警，他知道即使報警也得不到結果。第二天便辭了公廁管理人的職務。

懵人新記

夢中人

海員提高認識

前日本來約定潘師奶，叫佢諧潘先生今日下午四時在家中等我，然後去飲茶，不料今日醫到中午[illegible]點零鐘，就被潘先生拍門叫醒。潘先生登門造訪，帶埋一籮番鬼荔枝來，作爲手信。我匆匆梳洗，同佢出街飲茶。

潘先生肥左的，精神也比二年前飽滿。開茶[illegible]，不停嘅請我食飯，因爲我「醫」好佢師奶，不勝感激咁講。大概潘師奶點樣好得番，未對佢先生講過，於是潘先生擺了烏龍。我豈敢居功？於是將實際情形講佢知。潘先生聽了，曰：「照咁講，全靠葉師奶開解佢。究竟葉師奶有乜把炮，能夠將佢開解？眞奇。」我曰：「大概有幾個原因，[illegible]，呢種病需要靜靜休養。[illegible]伏數太多，人多口雜，[illegible]。第二，葉師奶係一位知識[illegible]，識得如何開解佢，[illegible]等佢精神有寄托。第三，佢同葉師奶有緣，我記得入伙第一日，你[illegible]，而葉師奶亦歡喜佢。後來[illegible]方面有的唔安，不但唔趕佢走，而且悉心照顧你師奶。呢度最難得。」潘先生依然咁圓滑，笑曰：「要多謝葉師奶，多謝你，亦要多謝你，對酒問提議，全靠你帶佢去葉師奶處住。」我曰：「此則擴彩而已。當時佢去租屋，個個二房東都嫌潘師奶痴痴地，於是搵地方搬，有人肯收留，搬到我處，後來潘師奶睇到報紙廣告，去葉師奶處一問就得。講過兩年前之事，時間過得眞快。講開至講，呢兩年中，香港發生一件大事，相信你都知。」果然潘先生也知道。講起呢件事，潘先生容曰：「英國佬都恐得耐，係要鬥下佢至得者，唔係佢實估中國人好欺負。」我曰：「如此鬥一鬥，即使是香港居民本身，政治認識也提高不少，從前實係懵查查。」潘先生曰：「係者，就算我地海員呢行，亦提高認識，好多海員學習毛澤東思想。」我曰：「你有有學習過？」潘先生曰：「我就冇學習過，不過[illegible]毛澤東思想之後，確係使得。[illegible]知，[illegible]，但地學過毛澤東思想之後，連賭都戒左[illegible]。想，係香港有，原來唔係，歐洲、東南亞，個個處有人講毛澤東思想。從前我地去到外埠，鬼頭第一句就問我地是不是日本人，現在第一句就問我地是不是中國人。[illegible]之眼，次我出海兩年，所見所聞，都與從前大不相同。」（四五〇）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
東顯	EASTERN MUSE	新加坡	9月16	渣甸
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	9月16	泰山
大利馬佳	TELEMACHUS	馬尼拉	9月16	太古
榮壽丸	YEIJU MARU	日本	9月16	東方
保拿	BEIRA	日本	9月16	寶隆
北佐諾加士	PATROCLUS	英國	9月16	太古
先達康年	STRATHCONON	倫敦	9月16	鐵行
周來怡美利	BRADEVERETT	日本	9月16	福來
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	9月16	捷成
安台	AN TAI	日本	9月16	大信
百備士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	9月16	捷成
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	馬尼拉	9月16	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市橫濱	9月16	總統
石卷丸	ISHINOMAKI MARU	日本	9月16	中央
克武士	BLACK KNIGHT	日本	9月16	新興行
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	9月16	日郵
成華丸	SEIKA MARU	日本	9月17	東方
中國熊	CHINA BEAR	舊金山	9月17	美輪
泰星	THAI	日本	9月17	福來
順昌	ETERNITY	高雄	9月17	順利
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月17	渣華
第十六金力丸	KINRIKI MARU No.16	日本	9月17	東洋
施依丹	C.E. DANT	馬尼拉	9月18	渣甸
露絲	LOUCIA N	大連	9月18	華夏
加省熊	CALIFORNIA BEAR	曼谷	9月18	美輪
多利斯	DOLIUS	英國	9月18	太古
建築者	EXPORT BUILDER	美國基隆	9月18	和捷
芬蘭	FERNLAND	新加坡	9月18	多利順
忌連利安	GLENLYON	日本	9月18	渣甸
日洋丸	NICHIYO MARU	美國日本	9月18	中央
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	9月18	安江
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西南非新加坡	9月18	渣華
乾昌丸	KENSHO MARU	日本	9月18	東方
拿多嘉	LATTUGA	美國	9月18	夏利
安藝浦丸	AKIURA MARU	日本	9月18	大信
麥迪臣總統	PRES. MADISON	美國	9月18	總統
悠光丸	YUUKO MARU	日本	9月19	大信
明台	MING TAI	日本	9月19	大信
安得裕	ANDRZEJ STRUG	澳洲曼谷	9月19	天祥
朝福神丸	ASAFUKUJIN MARU	日本	9月19	東方
美上美	SUSANNE	曼谷	9月19	振盛行
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	9月19	多利順
林堡	LIMBURG	三藩市	9月19	渣華
羅莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	9月19	偉岸
温年奴	VANINO	曼谷	9月19	菲士高
大安丸	TAIAN MARU	日本	9月20	川崎
伊達	EGDA	美國	9月20	多利順
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	9月20	大阪
大偉達	TRAVIATA	美國	9月20	多利順
必發	BEERSHEVA	美國	9月20	新興行
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	9月20	日郵
成文丸	SEIBUN MARU	日本	9月20	東方
保瑪	BOMA	歐洲	9月20	寶隆
三晶丸	SANSHO MARU	日本	9月20	順豐
東青	TUNG CHING	日本	9月20	大信
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國	9月20	福來
泰來總統	PRES. TYLER	美國	9月21	總統
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	9月21	福來
海多	HALLDOR	新加坡	9月21	多利順
溫州	WENCHOW	新西蘭馬尼拉	9月21	太古
雅武士	AROS	澳洲	9月21	福來
比高	BAIKAL	橫濱	9月21	華林
班依頓	BENEDIN	英國	9月21	邊行
大南鷗丸	DAINANOH MARU	日本	9月21	大阪
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	歐洲	9月21	捷成
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	南非新加坡	9月21	大阪

（左接入口船期預告）

船名		開來港口	月日	公司
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	9月21	大阪
班道角	PANDO CAPE	英國	9月21	鐵行
修斯基	SOUTHGATE	日本	9月21	大阪
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	9月21	渣華
芙蓮仙	FLINTSHIRE	歐洲	9月22	渣甸
香港生產者	HONGKONG PRODUCER	曼谷	9月22	港郵
金華山丸	KINKASAN MARU	日本	9月22	大阪
大西洋之鷹	ATLANTIC FALCON	美國	9月22	海運
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	9月22	日郵
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	日本	9月22	大阪
祥川丸	SACHIKAWA MARU	日本	9月22	川崎
蘭利	RANEE	新加坡	9月22	鐵行
寶鷹丸	MITAKA MARU	日本	9月22	東方
光隆丸	KORYU MARU	新加坡	9月22	永泰
明鋒	PIONEER MING	紐約	9月22	美輪
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	日本	9月23	捷成
亞蘭耶	ARANYA	日本	9月23	寶隆
椰加達丸	DJAKARTA MARU	日本	9月23	日郵
馬尼拉	MANILA	馬尼拉	9月23	大東
美人堡	MEYENBURG	歐洲	9月23	東方
宗島丸	MUNESHIMA MARU	日本	9月23	川崎
狄斯亞士	THESEUS	日本	9月23	太古
邊拿分	BENAVON	英國	9月23	邊行
協海丸	KYOKAI MARU	日本	9月23	中央
邊利怡美利	MAKEVERETT	日本	9月23	福來
那拉	NARA	歐洲	9月23	太平
奧素華	ORSOVA	悉尼	9月23	鐵行
如雲	RU YUNG	高雄	9月23	港郵
奇士高	CRESCO	日本	9月24	大阪
士甸吉	STEENKERK	日本	9月24	渣華
協節丸	KYOSETSU MARU	日本	9月24	中央
台潮	TAI CHIAO	日本	9月24	大信
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	9月24	美邦
桂林	KWEILIN	高雄	9月25	太古
加利二號	BERDIKARI TWO	日本	9月26	新興行

出口船期預告

歐洲線

船名		往開港口	月日	公司
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	9月17	邊行
保拿	BEIRA	歐洲	9月17	寶隆
錫蘭	CEYLON	歐洲	9月17	太平
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	9月19	太古
忌連利安	GLENLYON	倫敦	9月21	渣甸
邊依頓	BENEDIN	倫敦漢堡	9月24	邊行
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	9月24	捷成
班濤角	PANDO CAPE	漢堡倫敦	9月24	鐵行
狄斯亞士	THESEUS	利物浦	9月25	太古
士甸吉	STEENKERK	歐洲	9月25	渣華
如雲	RU YUNG	倫敦歐洲	9月25	港郵
亞蘭耶	ARANYA	歐洲	9月25	寶隆
奧素華	ORSOVA	歐洲倫敦	9月25	鐵行
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	9月26	捷成
邊拿分	BENAVON	利物浦歐洲	9月26	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	9月26	法郵
伊禮士	ERICE	意大利	9月28	海運
積臣總統	PRES. JACKSON	馬賽	9月29	總統
西勒士	CYCLOPS	利物浦	9月29	太古
箱根	HAKONE	歐洲	9月30	太平
邊華路	BENVALLA	倫敦歐洲	9月30	邊行
烈爾麗亞	RADNORSHIRE	倫敦	9月30	渣甸
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	10月1	渣華
帝汶	TIMOR	里斯本	10月2	毆加基
施連拿	CELLINA	意大利	10月2	天祥
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	10月3	[illegible]
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	10月6	[illegible]
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	10月6	邊行

（左接出口船期預告）

船名		往開港口	月日	公司
磐城丸	IWAKI MARU	黑海	10月7	日郵
必先達	PEISANDER	利物浦	10月7	太古
漢普頓丸	HAMPTON MARU	北歐	10月7	日郵

印·巴·中東線

船名		往開港口	月日	公司
律地倫	NUDDEA	波斯灣	9月16	鐵行
娜斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣	9月17	捷成
泰星	THAI	波斯灣	9月18	福來
修斯基	SOUTHGATE	卡拉奇波斯灣	9月22	大阪
大南鷗丸	DAINANOH MARU	亞丁中東	9月22	大阪
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁	9月22	大阪
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	9月26	福來
巴勝	BASSEIN	仰光	9月27	新興行
星亞泰	STAR ALTAIR	波斯灣	9月28	福來
巴哈多	BAHADUR	仰光吉大港加城	9月29	鐵行
寶林治	PRIMORJE	中東	10月1	華林
芝利亞賓士	CHELYABINSK	印度	10月3	菲士高
海雄	HERO	吉大港加城仰光	10月6	多利順
星加坡丸	SINGAPORE MARU	仰光吉大港加城	10月7	大阪
伊予丸	IYO MARU	近東	10月8	日郵

東南亞線

船名		往開港口	月日	公司
永洲	CONTINENTAL TRADER	印尼	9月16	亞洲
利太	LINDA JR	西貢	9月16	利通
樂興	MONICA	西貢金邊	9月16	順昌
幸運	FORTUNE TRADER	新加坡	9月16	大洲
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	9月16	總統
成海丸	SEIKAI MARU	新加坡[illegible]	9月16	東方
周來怡美利	BRADEVERETT	曼谷新加坡	9月17	福來
萬隆丸	BANDUNG MARU	印尼	9月17	日郵
石卷丸	ISHINOMAKI MARU	馬尼拉	9月17	中央
歐伯隆	WAIBALONG	印尼	9月18	西非
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	9月18	泰山
復興	AMARINA	內南	9月19	海通
韋高路	WAIKOLO	雅加達泗水	9月19	通裕
乾昌丸	KENSHO MARU	新加坡	9月19	東方
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡巴生	9月19	中央
順昌	ETERNITY	金邊	9月19	順利
悠光丸	YUUKO MARU	馬尼拉	9月20	大信
安藝浦丸	AKIURA MARU	新加坡	9月20	大信
朝福神丸	ASAFUKUJIN MARU	新加坡[illegible]	9月20	東方
美上美	SUSANNE	曼谷	9月20	振盛行
羅莎妮奧	ROSARIO	關島	9月20	偉岸
邦斯華利	BRONXVILLE	新加坡巴生	9月20	多利順
海利	ALLY	金邊	9月21	永和祥
大偉達	TRAVIATA	曼谷	9月21	多利順
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	9月21	安江
三晶丸	SANSHO MARU	新加坡巴生	9月22	順豐
光隆丸	KORYU MARU	新加坡巴生	9月23	永泰
寶鷹丸	MITAKA MARU	新加坡巴生	9月23	東方
邊利怡美利	MAKEVERETT	新加坡雅加達	9月24	福來
協海丸	KYOKAI MARU	新加坡	9月24	中央
椰加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	9月24	日郵
大灣山	TAIWAHSHAN	曼谷	9月24	順昌
協節丸	KYOSETSU MARU	馬尼拉	9月25	中央
加利二號	BERDIKARI TWO	印尼	9月27	新興行

上海·青島·天津線

船名		往開港口	月日	公司
安得裕	ANDRZEJ STRUG	上海	9月21	天祥
芝利旺	TJILIWONG	新港	10月6	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		往開港口	月日	公司
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	9月16	福來
安慶	ANKING	基隆	9月16	太古
海利	HELIOS	日本	9月16	多利順
士打馬都拉	STRAATMADURA	日本	9月18	渣華
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	9月19	渣華
東顯	EASTERN MUSE	日本	9月19	渣甸
安得裕	ANDRZEJ STRUG	日本	9月21	天祥
温年奴	VANINO	日本	9月21	菲士高
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	日本	9月21	大阪

（左接出口船期預告）

船名		往開港口	月日	公司
海多	HALLDOR	日本	9月22	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	日本	9月22	福來
三崎丸	MISAKI MARU	日本	9月23	日郵
蘭利	RANEE	日本	9月24	鐵行
芙蓮仙	FLINTSHIRE	日本	9月24	渣甸
比高	BAIKAL	橫濱	9月24	華林
溫州	WENCHOW	那霸釜山日本	9月25	太古
美人堡	MEYENBURG	日本	9月25	東方
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	9月26	日郵
大寶利	DAEPORI	日本釜山	9月27	新興行
海達	HYDRA	日本	9月27	多利順
士打富達美	STRAAT FUTAMI	日本	9月28	渣華
田尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本釜山	9月28	福來
天寶利	TENBURY	日本	9月28	日郵
海華	HALLVARD	日本	9月28	多利順

非洲線

船名		往開港口	月日	公司
莎域	SHAVIT	西南非	9月17	新興行
積達馬士基	JESPER MAERSK	西南非	9月20	捷成
墨西哥丸	MEXICO MARU	南非	9月21	大阪
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	非洲	9月22	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	西南非	9月23	大阪
奇士高	CRESCO	東非	9月25	大阪
芝萬諾	TJIMANUK	東非	9月26	渣華
士打利路	STRAAT RIO	西南非	10月1	渣華
西寶利亞	CYPRIA	西南非	10月2	沙咭
士打馬都拉	STRAAT MADURA	南非	10月6	渣華
寶永山丸	HOEISAN MARU	西南非	10月7	大阪
挪威丸	NORWAY MARU	西南非	10月8	川崎
南非貿易家	S.A. SHIPPER	南非	10月10	渣甸

美洲線

船名		往開港口	月日	公司
穆時來	MUSI LLOYD	中南美洲	9月16	渣華
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	9月16	美輪
復安	UNION CONCORD	美國	9月16	渣華
大利馬佳	TELEMACHUS	美國	9月17	太古
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	美國	9月17	捷成
拿多嘉	LATTUGA	溫哥華	9月19	夏利
麥迪臣總統	PRES. MADISON	美國	9月19	總統
加省熊	CALIFORNIA BEAR	加州	9月20	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	9月20	總統
芬蘭	FERNLAND	溫哥華委內瑞拉	9月20	多利順
建築者	EXPORT BUILDER	美國	9月20	和捷
施依丹	C.E. DANT	加州	9月20	渣甸
國川丸	KUNIKAWA MARU	東加拿大	9月20	川崎
奧勒岡郵	OREGON MAIL	溫哥華	9月21	福來
必發	BEERSHEVA	美國	9月21	新興行
紐育丸	NEW YORK MARU	中南美	9月21	日郵
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	9月22	捷成
大安丸	TAIAN MARU	美國	9月22	川崎
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美	9月22	渣華
泰來總統	PRES. TYLER	加州	9月22	總統
大西洋之鷹	ATLANTIC FALCON	[illegible]	9月23	海運
馬尼拉	MANILA	美國	9月23	大東
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	紐約費城	9月23	大阪
明鋒	PIONEER MING	美國	9月23	美輪
祥川丸	SACHIKAWA MARU	溫哥華加勒比海	9月24	川崎
宗島丸	MUNESHIMA MARU	東加拿大	9月24	川崎
香港生產者	H.K. PRODUCER	美國	9月24	港郵
利士碧嘉	ASTRID BAKKE	溫哥華	9月28	[illegible]
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	9月28	港郵
高定丸	KOTEI MARU	加勒比海中南美	10月3	泛洋

澳洲線

船名		往開港口	月日	公司
太原	TAIYUAN	澳洲	9月16	太古
來利碧嘉	LLOYD BAKKE	西澳洲	9月17	[illegible]
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月20	渣華
東月	EASTERN MOON	澳洲	9月22	渣甸
雅武士	AROS	澳洲	9月30	福來
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	9月30	渣甸

美國黑幕之一
電視有獎問答大騙案
法官替電視節目遮醜

出現在大陪審團面前的兩百名證人之一，是詹緊．斯諾德格拉斯。他是電視有獎問答節目「二十一」的參加者，一時曾將贏得獎金積累到七萬多元（註：每多答一個問題，答中了可將贏得獎金增加，而且享有繼續答問的資格，答錯了則失掉領取全部或部分已贏得的獎金的機會），後來，他奉命答錯，被取消了資格，公司方面只酬勞他四千元。一九九八年九月二十七日，斯諾德格拉斯在大陪審團面前出庭，然後招待記者，公開了用掛號信寄給他的名下的三封信件，這三封信而且均未開封。信上的郵戳日期，都是他參加「二十一」節目問答以前的日期，裏面裝的信紙，則列明他出場時所應回答的問題及答案。這是難以翻案的證據。從NBC（全國廣播公司）的反應來看，它感到了道德上的壓力。NBC發表聲明說：「我們是完全意外的吃驚」，同時保證，立即就此事進行「徹底的調查」。然而，所謂「立即進行徹底的調查」，不過是在八天以後宣佈撤消關係，「從此解除「巴里和安萊德公司」的節目製作工作，一切由其負責。」在另一方面，「巴里和安萊德公司」聲明，「本公司絕對清白可靠，此案水落石出之日即可證明。」怎樣來證明他們是清白可靠，在全部情況來看，是一件相當困難的事情。十月二日，「巴里和安萊德公司」直接負責電視有獎問答節目「二十一」的工作人員弗里曼，登上了大陪審團前的證人台，矢口否認曾在節目演出之前，把問答題目透露出去。十月十日，范杜倫也出席作證。作證完畢之後，他又對記者們將謊詞重述了一遍，堅決指出，在出場答問之前絕對不知道題目的內容。他說，「為什麼我會蒙受這種猜疑呢？除了感到吃驚之外，真是完全不懂。」更加令范杜倫「吃驚」、「完全不懂」的却是，弗里曼後來被控告提供假口證，正式起訴，大陪審團再度召見范杜倫，要他再一次為「巴里和安萊德公司」的清白可靠作證，范杜倫聽從了律師的意見，拒絕到場作證。由此可見，弗里曼的被起訴，使范杜倫受到了極大的衝擊。在他的缺席情況之下，大陪審團根據口供審訊完畢。據一位陪審員事後說，大陪審團宣佈，寫了一篇一萬二千字的調查報告，揭發了電視有獎問答節目的虛假、手法與規模。這個訴訟狀是向紐約法院提出的，但是舒伯茨法官的做法，馬上封存，不再處理。

大陪審團提出的調查報告，其真正目的，不過是將他們認為值得起訴的不法行為（儘管還不能將黑白審過判斷得十分清楚）向法院提出，從道德的觀點上促請注意，從而引起公衆的關心。從一八六九年以來，紐約大陪審團提出過四百九十七件調查報告，統統被公開發表出來。然而，這一次的調查報告，所遭遇的截然不同。電視有獎問答節目「六萬四千元的問題」、「六萬四千元的挑戰」，都聘請了律師，提出狀紙，要求將大陪審團的調查報告擱置，於是，舒伯茨法官宣稱，「在這一次合法爭議沒有解決以前，暫予封存。」這樣一來，分明是替宣稱「清白可靠」的電視節目製造商，進行防衛。（八）

關於錢的生活故事
歐陽尤

熟悉我的讀者，都知道我的經濟情況：一天兩頓飯的問題，還是勉強可以解決的。如果和這裏的有錢人相比，則是相距何止雲泥。大凡從事文化教育工作的，絕大部分的經濟情況，僅屬一般而已，有些更是拮据得很，我是屬於後者。有時為了解決吃飯問題，鬧過一些「笑聲淚影」式的悲劇，不嚴格說應該是啼笑皆非，狼狽異常。這裏就談談不久前發生的真實故事吧。

不記得是那一天了，總之是糧期未届，家裏的錢却在柴米油鹽幾方面花光了，全家人就只剩下一塊錢不到，在這「青黃不接」的時候，是最費躊躇的。不過，解決燃眉之急的辦法，還是有的。因為在某一個文化機構裏，還有幾十塊錢的稿費未拿，於是連忙打電話去照應一聲，立即坐巴士、乘船渡海去支稿費。

小公司渡海輪，路程是很長的，同坐船上，正舉目遙望遠方對岸，突然船上來了個盲眼女人，背着個小孩，手拖拉着前面另一個男孩子，沿着坐位向搭客求乞，嘴裏不斷的講些吉利話，樣子是很可憐的。當盲婦和孩子來到我身旁的時候，我把袋裏餘下的五角錢給了一角出來，盲婦又是連聲多謝後才離去。

假如那天我拿不到稿費的話，我的處境如何是完全可以想像到的，因此，我對那位盲婦和那件事，印象非常深刻，直到如今在我的腦海中還是十分的鮮明。

最近，我又碰上了一件和錢有密切關係的事。我在住宅的信箱裏收到了一封「獅子會」的信。拆開來一看，原來是通知我填寫「薪俸稅報稅表」！我「受寵若驚」之餘，再定睛看看收信人的地址和姓名，心裏認為或者郵差一時眼快派錯了也大有可能的，但白紙藍字，絲毫無誤，收件人正是我。既然無可懷疑，便只有細讀表格的內容，以便「據實回報」。信內有兩份文件，一份是「填寫須知」之類的條文，另一份便是報稅表了。

這份報稅表的設計，認為「驚」人，一開頭便印了四條「罰則」，的確做到一入眼簾，便使人驚目驚心，「罰則」一說：接獲通知書之後而不塡具報稅表者——重罰！第二條說：作不正確之塡報而不能提供合理之解釋者——重罰！其餘三、四兩條亦不外如是，總之就是罰！罰！罰！罰！

滿紙「罰言」，一派兇神惡煞的樣子。這和他們口頭上常說的「為市民的一切福利」「服務」，是極端矛盾的。

價值就和什麼「隨地吐痰罰款X千有可能」的告示那樣「得人憎」。中國人有句俗語這樣說：「說無過犯，面目可憎」，而這種報稅表文字則是「出言不遜，面目可憎」！這種充滿了橫蠻、專制的殖民統治者咀臉，是嚇唬不倒人的。當我看着這份報稅表的時候，我就想起了那位求助的盲婦，我心中的怒氣就無法忍耐得住。因為要我填寫報稅表，已是極大的諷刺，出言無禮，則更令人怒不可遏。

一張魚網
學文

一天，當山東省石臼公社代家村的漁民外出打魚時，意外地拾到了鄰村的一張大魚網。

按照過去的規定：誰丟了網，領網時要出三十塊錢，交給拾網的漁工分用，說這叫「勞力補貼」，這次拾到魚網是否還是照老規矩要人家的錢呢？漁工們議論紛紛，問題一下子就討論開了。

有人認為：「交錢領網這是老規矩，不好取消。」馬上有人反駁道：「我們拾了別人的東西，理應送還人家，怎好要人家的錢呢！」接着有人站起來說：「要人家三十元是太多了一點，可話得說回來，我們撈網也費了一大把力，我看要十五元吧！」但大多數人都不同意，一位青年漁工說：「我們成天講大公無私，一心為集體，可是人家集體的[illegible]」「不行！」是另一位漁民，他激動地說：「大伙沒忘吧，前些日子我們大隊遭了霜災，鄰近兄弟隊派人帶牛支援我們種地，連飯都是吃自己的，人家的風格多高，這回我們拾到條魚網就想要人家的錢，這到底是什麼思想？再說，過去這種規矩，光是講錢，[illegible]上是要我們只顧自己，不管他人，[illegible]人家才對。」

這一番話，說得大伙心裏熱呼呼的，大伙統一了認識，決定不拿人家一分一文，把拾到的魚網曬得好好的，[illegible]送還給鄰村的兄弟隊去。

熱風冷雨
水大澄

牙較死火

大埔及沙田鄉事委員會堅決反對鄉議局在「新界」開辦跑狗場。

請問陳日新的「百分之九十」從何算起？

認真手尾長

港英「交通部」發言人表示：港九公共交通已恢復正常。可惜公共交通意外却很不正常。

沙皇條約

阿爾巴尼亞指摘華沙條約進行侵略，準備退出。名為華沙條約，實為沙皇條約；或名剖殺條約，亦可。

一知半解
電腦計算不出的東西
余以謙

約翰遜前幾天發表談話，又在叫嚷對北越轟炸不能停止。

從一九六四年八月五日美國一手製造北部灣事件，對北越濫肆轟炸以來，到今天已經滿四年了。這是一場新型的破壞戰爭。美國不出動陸軍，而依靠海空軍，主要是空軍，對北越進行了瘋狂的攻擊。但是到目前為止，美國北炸的飛機已損失了三千一百幾十架。對方則越戰越强。

一九六七年八月二十五日，前美國國防部長麥克納馬拉在參院軍備小組委員會上作報告時，他說：「美國對北越轟炸，目的在於產生在南越軍事行動的補助效果。」前駐越美軍司令威斯特摩蘭跟着也說：「北炸是補足美軍在南越的戰鬥行動。」

由於美國在南越的「特種戰爭」——「戰略村」失敗，百分之八十被摧掉，南越四分之三的土地和三分之二的人口已告解放。西貢傀儡政權眼看朝不保夕。華盛頓當局在非常惶急的情況下，製造了加强北炸的藉口，企圖用北炸擺脫美軍深陷南越泥淖的窘境。

為了對北越擴大轟炸破壞，美國出動了它全部戰術空軍的百分之六十，和戰略空軍的一部分，使用了最新型、最精密的裝備，進行了一場空前野蠻的濫炸。據美國民主黨參議員威康．布羅西週今年六月二十八日在國會透露：從一九六五年起至今年六月，美國在南、北越一共投下了二百二十萬噸炸彈，超過了美國在第二次世界大戰期間的投彈總量。越南平均每一個人遭到六十三公斤的炸彈轟炸。每一平方公里平均落彈十五噸以上。僅僅是對北越的投彈量，超過了二次大戰時美國對歐洲投彈的總和，達到對太平洋地區投彈量的三倍。

據統計，美國在太平洋戰爭最激烈的一年，平均每月對日本的轟炸投彈量為二萬九千噸。但是一九六七年二月僅一個月，美國對北越的投彈量達七萬七千噸。

據五角大樓的電子計算機統計，美機在越南的出擊次數，每月超過三萬架次；即對南越每月出擊一萬七千架次，對北越出擊一萬三千架次（麥克納馬拉去年九月七日招待記者作上述宣佈）。

北越被攻擊的目標超過一千九百處，從首都河內到所有省會，各城鄉交通線，水利堤防，工廠、港口、醫院、教堂、寺院、學校、市場以至密集住宅區，全部是美機濫炸的目標。使用的炸彈包括燃燒彈、破壞彈、深層炸彈（鑽入地下爆炸），誘導炸彈（接近鋼鐵或聲音的聲波立即爆炸，實際是一種定時炸彈），風壓炸彈（遇强風爆炸），球形子母殺傷彈毒氣彈和各種火箭等。

美國企圖用滅絕人性的無差別轟炸，來達到以下幾個目的：第一，動搖越南人民抗美救國的意志。美國企圖按照西點軍事教科書上「摧毀一國的心理構造」軍事理論來對付北越；第二，阻止北越對南方民軍的支援，孤立南越民軍；第三，徹底破壞北越的社會主義建設，摧毀其國防能力。

五角大樓的電腦可以計算出越南每人每平方公里的投彈量，却無法計算越南人民的堅强抗敵意志。當初約翰遜以為，只消連續轟炸幾個月，北越就要喊救命。事實却是北越的工、農、教育、文化、軍事各方面，在轟炸之下更加迅速發展。美國的戰略目的一個也未達到。「美國新聞與世界報道」記者羅倫斯不得不承認：「美國最大的錯誤是低估了越南人民的意志。」

激動的心潮
渦千帆

每一次看完文藝演出回來，我總要在人家面前說上它幾遍。精采的節目，自然要說個夠，激動的心緒，就更要痛快地傾吐出來。然而，自己激動翻滾的心泉，却要像流個沒了。

這一回看了慶祝祖國無產階級文化大革命偉大勝利的文藝大匯演，我心裏又掀起了一股熱流。這可不比尋常的，七億神州一片紅，這就更值得人們歡歌高唱，妙舞翩躚，更值得我日裏夜裏說個不完。

紅，它閃閃[illegible]合的一角，人們如[illegible]瀏的掌聲[illegible]跟着大地是面面紅旗[illegible]似海，天際[illegible]舞當空，天地[illegible]紅。我最熱愛這個顏色，我最熱愛這個場面[illegible]中國人民偉大的革命事業，打從它誕生的那一天起，便和紅色聯繫起來。中國人民的政權，中國人民的軍隊叫紅軍，中國人民的國旗叫紅旗，紅色代表革命，代表光明，代表勝利，紅色就是好。我要感謝聰明的文藝工作者，他們最知道人們的心意，首先[illegible]

赤橙黃綠青藍紫，到了這個「紅」，舞台上又呈現了奪目的五彩繽紛。這是新疆維吾爾族[illegible]民族的節日服裝。今天，他們雙手彈奏出來的冬不拉的弦聲，特別清脆響亮，他們彩色偏長的衣袖，飄動得更好看，這是因為他們心中掀起了難以抑制的激情，人們的心情我了解，是因為邊疆八百多萬英雄兒女，緊跟偉大領袖毛主席的戰略部署，奪得全國革命人民要爭取的無產階級文化大革命勝利成果的方向，走上勝利的道路，完成了世界革命歷史的一個進程，就在他們奮起騰天鼓樂，跳着歡樂之舞，來到偉大的領袖毛主席的跟前報喜。他們已徹底打垮了來自國內外的、企圖復辟資本主義的罪惡陰謀。

中國人民在凱歌高唱中，沒有忘記世界上一切為反帝鬥爭而努力的英勇人民。舞台上的演員，借用了巧妙的舞蹈形式，表現了反侵略的題材，他們身手矯捷[illegible]勝利[illegible]他[illegible]

[illegible]人手裏，傳到那個人手裏；這本小紅書啊，給了他們多少精神力量，給了他們多少希望和將來。毛澤東思想成為世界革命人民戰勝敵人的最重要法寶。台下不斷的掌聲，應該不僅是對演員精湛表演的喝采，而主要的是對光輝的毛澤東思想傳遍全世界的熱烈歡呼！

從文藝匯演會場走出來，我分明看到了許多許多張發紅的臉上，閃動着熱烈的眼光。哪一個人不是在受到了一次毛澤東思想的陽光沐浴之後，就顯得這樣幸福愉快；哪一個人不是在領受了革命勝利的光彩的時候，就顯然這樣意氣昂揚！

夜已深了，我不停揮動的筆兒，似乎到要擱下來的時候了。然而，那股激動翻滾的心泉，却還像流個沒了，流個沒了！

有文筆錄
時集之

北齊的末代皇帝，荒淫奢侈，有出於常人之想像者。「北齊後主本紀」說他的宮女一裙所費，值尋常的布萬匹，一個鏡台值千金。又嘗鑿晉陽西山為大佛像，一夜燃油萬盆，光照宮內。他的馬及鷹犬，都封有「儀同」、「郡君」等官銜。宮中婢女，亦封「郡君」。

周師攻陷他的陪都晉陽，大臣斛律孝卿請他親自勞軍，振奮士氣，並替他擬勞軍之辭，叫他「宜慷慨流涕感激人心」。但不料這個皇帝到了面臨一大羣將士時，竟然記不得勞軍辭了，於是只好大笑一通，不發一語，就算了事。羣臣也只好跟着他莫名其妙的大笑一通。

西窗影話
以激昂始，以丟臉終
—談「偷情聖手」之一—
(I'll Never Forget What's 'Isname)

言茜子

抱着看「偷情聖手」的目的，去看「偷情聖手」，一定會覺得這部影片「不知所云」。因為這部影片「[illegible]聖手」導演是年青的米歇爾．溫納（Michael Winner）。這個導演，不喜歡改編的電影劇本。因為他認為小說、戲劇甚至電視片，都有它各自特殊的是「媒介物」（Medium——表現工具），跟電影的完全不同。因此，他需要直接為電影創作的電影劇本。這種電影劇本，在西方是很難找的。因為那些有錢的製片家，只肯拍攝那已經在小說上、舞台上和電視裏成功了的題材。他們認為這是營利的保證。

他終於找到了一個年青的電影編劇家彼得．德萊貝爾（Peter Draper）。他直接為電影而創作。

這個年青的電影導演，加上這個年青的電影編劇家，隨心所欲地拍了這樣一部被香港片商譯作「偷情聖手」的影片，大量地運用了西方電影的新手法。鏡頭、對話都跳接得非常之快，忽東，忽西，忽今，忽昔，忽幻想，忽現實。也有比較脈絡鮮明的段落。例如影片開頭，它的意義是很容易明白的。

早晨八九點鐘，一個年青的職員，肩上扛着一把林務用的巨斧，行過倫敦的街頭，[illegible]的[illegible]，沉着[illegible]，奔、別人的好奇的或吃驚的面孔……這個青年走進了一個廣告公司的寫字間，把他自己的寫字枱砍得稀爛。他辭職了，他不幹這一行了，他憤激地罵大老闆，斥責這個行業是「欺騙，誇張，自欺欺人」。他要擺脫過去的生活。他要去做「誠實的工作」。他說他已三十二歲了，再不改變就來不及了。

影片就是這樣開始的，下面就寫他的失敗，終於他的妥協。正是以激昂始，以丟臉終。

厦門雜寫
史仁

厦門是中國南方美麗的海港之一，又是海外華僑的故鄉。如果我們回溯一下厦門的過去，它原來竟是海底的火成岩生長起來的海島，全島都是堅固的花崗石。很久以前，曾經是海鳥們棲集的地方，因此把它命名為鷺島，又叫鷺江。在宋代，這裏的勞動人民曾稱它為嘉禾島，也叫嘉禾里。到了明代一三八七年，為了防禦倭寇的入侵，在島上建築城堡，號厦門城，這個名稱延用到今已經五百多年。

在一三五四年到一五六〇年間，東南沿海，頻受倭寇的侵擾，因此在明清時代，這裏成為常駐重兵的地方。在明末清初，鄭成功曾在此練兵，駐守金門厦門兩島，並且以此為基地，舉起抗清復明的義旗，把原來[illegible]左所的厦門，改名思明州。他並且以此為基地，誓師橫渡台灣海峽，從帝國主義者的手中，英勇的解放了祖國領土台灣。

厦門是個對外老港口。幾個世紀以來，西方的殖民主義者，葡萄牙、荷蘭、西班牙等相繼來侵，要求通商，厦門從此開始了對外貿易。十七世紀末葉，英國就到厦門設立東印度公司分公司，大量輸入鴉片。一八四二年，清政府因鴉片戰爭失敗和英國簽訂的第一個不平等條約（南京條約），把厦門訂為五口通商的商埠之一，從此各帝國主義勢力接踵而來。一九〇三年，鼓浪嶼淪為英、美、日、法、荷等國的公共租界。英、法、日等[illegible]

帝國主義侵略勢力中以日本為最大：三井洋行、大阪商船株式會社、台灣銀行都在厦門設立了規模宏大的分行，日籍浪人更是無惡不作，橫行無忌。英國的亞細亞火油公司、太古洋行、滙豐銀行、德忌利士洋行、英美煙草公司，分別控制着汽油、就業、金融和香煙等市場。美國商人以汽車和汽車的輸入代替了鴉片的走私和人口販賣。華人買辦階級的商行掛了洋招牌，叫做「洋行」，和南洋發生貿易關係的商行叫做「洋郊」。「洋」字頭何止千家，[illegible]流氓、地痞入了[illegible]，括不[illegible]

[illegible]品泛濫於厦門市場。在帝國主義[illegible]給外國人霸佔着，「洋關」。帝國主義[illegible]

厦門人民也沒有停止過反帝反侵略的鬥爭，其中一八五一年小刀會起義和一九三〇年[illegible]

一九四九年十月十七日，人民解放軍解放了厦門，從此厦門的歷史便翻開了新的一頁。在毛主席的英明領導下，近十多年來厦門發生了巨大的變化，今天，街衢寬闊整潔，市中心的中山公園，廣植熱帶花木。商店櫛比的地方，在西面濱海地帶，與鼓浪嶼相對。鼓浪嶼原來也是一個小島，西方的殖民主義者，曾在這裏建立了他們享樂的窩宅，隨處是豪華的花園別墅和海水浴場，如今都歸人民所有，做為勞動工人休息的地方。鼓浪嶼的最高處是日光岩，登臨一望，海中島嶼，羅列目前。

厦門市的南海濱，為厦門大學所在地。這個大學始建於一九二一年，在日寇據厦門時，遭到很大的破壞。解放後經過恢復和擴建，規模更大。魯迅先生曾於一九二六年九月四日至一九二七年一月十五日，在厦門大學講學，如今把他過去的寓室，作為魯迅紀念室，室中陳列着魯迅先生的著作和他的手稿等等，都照原來的位置陳列。厦門人民和研究他的著作，並有他的墨迹，非常可貴。

厦門屹立在祖國的海疆。日日夜夜，用毛澤東思想武裝起來的海防戰士時時警惕，準備給敢來騷擾的敵人迎頭痛擊。

夏慤道上的人力車
廣東先生

香港早期的交通工具——馬車、轎輿和人力車，都已陸續淘汰，僅存「一」的幾部人力車，偶然還可以在港島的夏慤道上出現。根據一些「掌故」資料，上述三種落伍的交通工具，以馬車為最原始，轎輿次之，人力車又次之。這是因為香港有了馬路之後，才有馬車，[illegible]即已大行其道。馬車之所以得名，是由馬車而來，那是中國古代交通工具[illegible]之出現香港，乃開始於牛山有了[illegible]之後，其當近乎「頂轎」。洋人口中之「多謝」，曾經因此引起誤會，成為香港的老笑話。

也有人說，香港的肩輿出現早於馬車，原因是最早期的香港沒有馬路，道路崎嶇，不利行車，肩輿是唯一的代步工具。兩者的說法，都各有所據，我無意考古，到此打住。

至於人力車之出現，是在馬車、肩輿之後，是三種落伍的交通工具之「老三」，那是可以相信的。這三種落伍的交通工具，馬車首被淘汰，轎輿和人力車，則是人所共知的了。

人力車，有「東洋車」和「黃包車」等別稱，簡稱「手車」。靠拉車過活的人，要向車主租車，按時計值，過時便要「補水」。西營盤第四街一家專做租賃人力車生意的小小檔口，至今招牌仍在。

和抬轎的人沒有兩樣，「人力車伕」是在出賣自己的勞力，以人作馬，變相餐食。他們掙扎在飢餓線上，生活過得極苦，提起就是一把眼淚。

夏慤道上偶然出現的幾部人力車，已經失掉了原來的作用，而變成了洋鬼子眼中的「新奇玩藝」。常常給人們看到的，是兩個「肥頭大耳」的美國水兵合坐一輛車子，呼喝嚷叫，鬼殺叫嘯，那跑得滿頭大汗、雙腿[illegible]的「車伕」，出到「兼人之力」，所得到的代價也不過是一[illegible]。有的時候，還要被詐騙狡猾的醉鬼、窮鬼坐霸王車，甚至給揍了一頓，有的「幾粒鐘」，並且無端受到毆打！還有些「遊客」，以自己坐上車，讓「車伕」做乘客，擺個樣子，攝影一番，叫做在香港的實際生活中「體現了香港的文明」。

這是「東方之珠」的怪現象，也是對「東方之珠」的諷刺。

影劇手記
電影界綵排後台見聞
韋妮

電影界綵排「人民戰爭勝利萬歲」那天，我在開幕前提早一小時到場，為的是要先看看後台情況。因為總結以往的經驗，看得舞台上的表演來，是沒法分身進後台的了。

去到綵排場地的後台，見到化好粧的人，已經不少了。服裝間裏，並不顯得怎麼忙碌，原因是管理服裝的大姐、小姐們早把每個人的服裝，按場次一套套掛好，白紙黑字的標籤寫得清清楚楚，誰的名字一目瞭然，因此那服裝間裏，並不是我想像中的擁擠，一百單八將的服裝，並不只一百〇八套，像王小燕、朱虹、若冰、梁珊、顧錦華、于小華、陸茵、白荻……她們每人都是起碼兩套不同的服裝，在不同的場景表演哩！

至於道具，我和負責管理道具的李炳宏，仔細數一數，竟多達一百八十七件，光是槍一項，就有三點八口徑的自動步槍、衝鋒槍、爆破筒、駁殼、左輪這些不同種類的，其他的大刀、鐮刀、獵刀、紅纓槍、鏟，大至高射炮，小至手榴彈，都分門別類擺放在演員上場前最容易拿到的地方。

倒是在化粧間裏，看到了熱鬧非常的場面，除了一羣老演員，都能自己動手化粧。但今年參加演出的人，除了新人訓練班的新人外，還有影聯會舞蹈班的會員子弟和職工，都得由化粧師來替他們化粧。幾位化粧師傅——黃祖文和王森、關良、周鳳職責所在，但義務軍却也不少；副導演與佩霞，場記黃芳，演員劉戀，連清水灣片廠廠長周元亮的太太，原來管頭髮的師傅李泉……新人中有舞台化粧經驗的，全都動手搞起化粧來，反正個個都以能為在舞台上宣傳毛澤東思想盡力為榮，在台前和幕後的意義都一樣。

丁亮在綵排前夕，演出一「歡呼全國山河一片紅」時，扭傷了腳，為了保證正式演出時出場，綵排時就不允許他上台，把丁亮急得在後面團團轉。

添了不久而尚未滿月的黃金鳳，却跟病號唐紋先上後台向大夥兒道勞之後，才到台下去看綵排。

已故藝名為萬山的趙小山，綵排一完，揹起他的包包就乘車趕進廠去拍「飛龍」那部「秋雨寒心」。不是湖真和江漢參加，原來他們都要拍戲哩！

以筋補筋
鍾庸

動物的筋，膠質甚為豐富。這種動物膠，對於筋骨系統有問題的人，有時可作為食療用途，中醫學理所謂以形補形，就是這個道理。比方，身體四肢筋骨有病之後，仍有衰弱或活動欠缺靈活之類情狀，中醫往往介紹病者，採購某種動物的筋，配合清補之品，或適合病者服用的藥物，燉或煲而食之，以促進筋骨活力早日復原。

有人這樣說：「以筋補筋，採用鹿筋最好，它能健筋絡腰腿，對骨節傷損之類療效亦佳，且能補絕傷，它的功效比之一般動物之筋尤勝。」然則鹿筋的療效，是否比一般動物之筋為勝？這個問題，由於我沒有介紹過人吃鹿筋，所以不知是否屬實。但我認為，市面上所出售曬乾的鹿筋，主要問題是不新鮮；其次是有些賣家為着貨色好看，為了使它久藏，不為蟲蛀，可能用硫磺薰過；至於貨色贗偽，也是有問題的。

因此，我若要介紹病人用動物筋來作食療品，以促進筋骨復原的話，我是介紹用「牛孖筋」的，功效可能不及鹿筋好，可是由於它新鮮、貨正、價錢平，炮製方法又簡便，更適合一般大衆所採用。這裏之所謂牛孖筋，又名「四柱筋」，在每一家有牛肉出售的肉食商店，都容易買得到。

倘病後四肢痠軟，尤其是兩條腿走路時欠缺勁力，腰骨痠刺，俯仰轉動不能自如，「麒麟腳」有點不靈活的情狀，若是消化系統沒有問題，飲食情況正常者，不妨購買牛孖筋一副，先用清水兩碗，黑醋一碗，煲它一小時左右，撈起用清水漂清醋味，切件，配合淮山、杞子、北芪、元肉之類，用燉盅載着，加入一兩碗水，隔水燉它幾小時，只要燉足火候，牛筋乃一塊塊軟滑好食。這種燉牛孖筋法，用於筋骨病後感到軟弱無力，療效頗佳。

至於愛好踢足球、打籃球、長跑和爬山之類運動者，也不妨煲牛孖筋（作為牛腩一樣煲之可也）做餸菜，可有消除筋骨疲勞，促進筋骨壯健的好處。

但是，以筋補筋，用動物筋作為食療用，仍要留意：當筋骨尚有腫痛發炎的時候，是不宜食用的，否則可能增加痛苦。前人說：筋骨之外病（外病指腫痛發炎之類）未消，若以筋為食，反會有礙於筋絡。

大公報 分類廣告 電話：七二六九八〇

聲明 遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

中醫教授 蔡啓超 主診 風濕・胃病 耳鼻・喉舌 皮膚・瘡毒 瘰核・痔漏 [illegible]

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

衣壽 綢緞國產 特價$60 六件庄 [illegible] 壽祿福 電話：841916

普慶 今早十二時半 彩色武俠巨片 [illegible] 明早十二時半 家庭倫理巨片 初歸新抱

珠江 今早十二時 家庭倫理巨片 難為了爸爸 白燕 張瑛 明早十二時 諷刺喜劇巨片 [illegible]的愛情

南華 今早十場四點 桃花依舊笑春風 紅線女 [illegible] 龍鳳姻緣 [illegible]

南洋 今天三時半早場 奇情宮闈劇 金山大少 張瑛 麥中平主演 明天早場 倫理文藝片 春歸何處 方圓 夏夢主演

高陞 今天十二點半早場 偵探奇情 鑽石大劫案 謝賢 蕭芳芳 明天早場 彩色舞台紀錄 紅花朵朵向太陽 佳人有約 夏夢 傅奇主演

銀都 今天五點半公餘場 舞台名劇 正德皇牡丹亭戲鳳 明天五點半公餘場 社會倫理 午夜琴聲 今天公餘場 傻人福氣 佳人有約 夏夢 傅奇主演

美麗宮 九龍大東九號4A 2C上 龍坑道2D門 今天四場 鐵金剛大戰金手指 今早場十一點 [illegible]

本報澳門分銷處 新馬路二號F二樓 電話三六九四